

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-tn.krakow.pl

TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza
do swojego pawilonu nr 466
na bazarze „Tomex”.

 wędliny u Józefa

Czynne: wt. – pt. 8.00 – 15.00,
sob. 7.30 – 14.00.

**Nowe dostawy
świątecznych wędzonek!**

KARP KRÓLEWSKI

żywy

lin • amur
szczupak • sandacz • sum

Plac Targowy „PIAST”, os. Piastów 60A paw. 3, 31-625 Kraków

SPRZEDAŻ OD 15 GRUDNIA (wtorek)

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Zbadaj dziecko szybko i kompleksowo ➔ str. 2

Kolęda dla Hospicjum ➔ str. 5

Zagubieni w wirtualnym świecie ➔ str. 7

Rozbudowa i modernizacja cmentarza w Grębałowie ➔ str. 16

11 grudnia 2020 r., nr 50 (1549)

cena 3,00 zł (w tym 8% VAT)

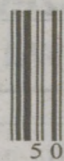


„NIE” dla wycinki drzew Czytaj na str. 8 i 9

**BIURO
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”
(NCK)

12 643-44-33



9 771231 858005 50

FUNDACJA WIĘCEJ SERCA

organizacja non profit

W ramach zadań statutowych
organizuje bezpłatne warsztaty
dla zainteresowanych grup

pod hasłem **„UCZMY SIĘ RATOWAĆ ŻYCIE”**

W celu pozyskania środków na ten cel
Fundacja prowadzi obsługę firm,
osób fizycznych i prawnych (także online) w zakresie:

- ksiąg rachunkowych • KPiR • ryczałtów
- obsługi kadrowo-płacowej • ZUS

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

Tel. 503 602 661

ZAPRASZAMY NA TOMEX!

Bezpieczne zakupy

na wolnym powietrzu!

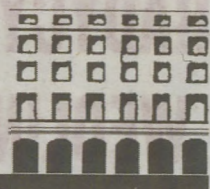
**ROBIĄC TU ZAKUPY POPIERASZ
POLSKICH KUPCÓW**

W sprzedaży artykuły żywnościowe, higieniczne

a także odzież, bielizna i buty



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Z uwagi na zagrożenie epidemiologiczne związane z koronawirusem dyżury dziennikarzy w redakcji „Głosu Tygodnika Nowohuckiego” zostają zawieszane do odwołania. Z dziennikarzami można kontaktować się za pomocą poczty e-mail.

Redaktor Agnieszka Łoś.

Adres e-mail: gmh@o2.pl

ALTERNATYWA DLA WYCINKI



Jedno z rosnących na Zalewie drzew zostało ogrodzone. Ta sytuacja została zauważona przez naszych Czytelników, którzy zwrócili się do nas z pytaniem „dlaczego”? Okazuje się, że decyzja wynika ze stanu kłona srebrzystego (bo to właśnie przedstawiciel tego gatunku został ogrodzony). Z informacji uzyskanych w Zarządzie Zieleni Miejskiej wynika, że chodzi o to by nie podchodzić pod konary drzewa, mogłoby to bowiem zagrażać bezpieczeństwu. Alternatywą była wycinka drzewa, jednak zarządca terenu zdecydował się na inne rozwiązanie. Brawo! (al)

Czyńmy to mądrze i tym, co one lubią

DOKARMIAJMY PTAKI



Pierwsze ataki zimy przypomniały nam o potrzebach naszych młodszych braci. W mieście możemy dokarmiać ptaki, które znajdują się na akwenach wodnych, ale nie tylko. Pamiętajmy nie tylko o kaczkach i łabędziach, ale także o innych ptakach z których coraz więcej pozostaje w Polsce ze względu na łagodne zimy. Już nie odlatają ziemby, szpaki, rudziki i strzyżki. Zatem dokarmiamy i te ptaki. Czini to od lat mój brat wystawiając ziarno słonecznika i tłuszcz w postaci zwykłej margaryny na swojej działce. Nie każdy ma jednak działkę, a chciałby podratować ptaki. I tu mam kolejny przykład sąsiadki, która na balkonie dokarmiła słoninką sikorki. Uwaga nie powinna ona być solona. I tutaj dochodzę do sedna sprawy, bo ptaki powinniśmy dokarmiać tym co one lubią i im służy. Najlepiej jak to są właśnie ziarna roślin oleistych w tym wspomniany słonecznik, który w półhucie możemy tanio kupić. Bardzo dobrym pokarmem są płatki owsiane zmieszane z tłuszczem. Pokarm należy wykladać w bezpiecznych miejscach z dala od krzaków, gdzie ptaki mogłyby być zaatakowane przez drapieżniki. Najlepiej jak podajemy pokarm do zaduszonych karmników, gdzie nie zostanie zasypany śniegiem lub polany deszczem. Na naszym zalewie nowohuckim zimują kaczki i łabędzie oraz inne ptaki, też o nich nie zapominajmy. W ubiegłych latach były informacje o tym jak dokarmiać ptaki, teraz jest ich bardzo mało. (mp) Fot. autor

ZBADAJ DZIECKO SZYBKO I KOMPLEKSOWO

Oddział Pediatrii w „Żeromskim” zaprasza na kolejną edycję programu bezpłatnych kompleksowych badań diagnostycznych dla dzieci. Dostępne terminy, zero kolejek. Fachowcy czekają! W trzy dni zbadamy dziecko, odpowiemy na wszystkie nurtujące pytania, wątpliwości rodziców – mówią pracownicy szpitala biorący udział w projekcie, którego koordynatorem jest lek. Marta Czuba-Kowal, szefowa Oddziału Pediatrii.

Oddział posiada niezbędny sprzęt, aby sprawdzić układ oddechowy (przekłatkowe ultrasonograficzne badanie płuc, FeNO; spirometria itd.), układ krążenia (zaburzenia rytmu serca, szmery, omdlenia, bóle w klatce piersiowej, nadciśnienie tętnicze, wady serca), układ pokarmowy (diagnostyka przewlekłych i nawracających bólów brzucha, choroby wrzodowej, zapalenia jelit, przerostu flory bakteryjnej jelita cienkiego kompleksowa profilaktyka i leczenie otyłości).

A może dziecko jest alergikiem? Zajmujemy się nim profesjonalnie – mówią pediatrzy i dodają: Zapewniamy diagnostykę i konsultacje: kardiologiczną, alergologiczną, pulmonologiczną, nefrologiczną, gastroenterologiczną oraz pełny zakres badań laboratoryjnych.

Zakres możliwych badań, to:
• EKG, ECHO, Holter EKG, Holter ciśnieniowy, próba ortostatyczna, próba wysiłkowa,

• rtg, USG płuc, spirometria, pomiar stężenia tlenu azotu w wydychanym powietrzu (FeNO), oscylometria (FOT – tylko nieliczne ośrodki w Polsce mają taki sprzęt, aby przeprowadzić takie badanie u dziecka),

• testy alergologiczne, IgE całkowite i specyficzne,

• gastroskopia, kolonoskopia, test w kierunku przerostu flory bakteryjnej jelita cienkiego,

• pełny zakres badań USG: płuc, jamy brzusznej, układu moczowego, tarczycy, węzłów chłonnych.

By skorzystać z badań należy zadzwonić i zarezerwować termin badania pod nr: 12 622 92 27 lub 12 622 92 91 bądź 12 622 93 39. Można też e-mail na adres: pediatria@zeromski-szpital.pl. W treści e-maila trzeba podać: imię, nazwisko i PESEL dziecka, adres zameldowania oraz kontakt telefoniczny rodzica.

(f)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Ewa FULARA, lat 62
Jan FULTYN, lat 80
Stanisław GANCARCZYK, lat 88
Alina GRABALSKA, lat 89
Daniel HERNIK, lat 68
Janusz JAKUBOWSKI, lat 61
Maria KONECKA, lat 90
Krystyna KOZŁOWSKA, lat 87
Leszek KRZYŚCIAK, lat 69
Jadwiga KSIENIEWICZ, lat 92
Stanisław LEŚNIEWSKI, lat 79
Karol LIPNICKI, lat 78
Marek LIS, lat 61
Jan ŁACH, lat 97
Czesława LUGOWSKA, lat 97
Irena MYSZKA, lat 87
Janina MYTNIK, lat 94
Danuta OŚRÓDKA, lat 73
Aleksander ROGUSKI, lat 80
Maria RYK, lat 86
Danuta ŚWISTAK, lat 89
Danuta TABAK, lat 59
Ferdynand WIDLIŃSKI, lat 99
Henryk ZADORSKI, lat 81
Jan ZBOROWSKI, lat 82
Franciszka ZGÓRSKA, lat 68

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 17.

Kraków

POPOŁUDNIE
z ekologią

15.12.2020
godz. 19:00
ClickMeeting

WALKA O WODĘ – WSPÓŁCZESNE PROBLEMY, ZAGROŻENIA I KONFLIKTY O ZASOBY WODNE

Webinar. Prowadzenie: dr hab. inż. Mariusz Czop, prof. AGH
(Wydział Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska AGH)

Zapisy przez formularz na www.nhlab.okn.edu.pl
Limit miejsc: 50 os. Dofinansowano ze środków Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

Pracownia Animacji Ekologicznej
Nowohuckie Laboratorium Dziedzictwa
Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, tel. +48 12 644 27 65 w. 47, 21, 20

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

ORGANIZATOR: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Nowohuckie Laboratorium Dziedzictwa, PATRONI MEDIALNI: GŁOS, KINH, ZosDzieci, OKRAKOW, Kulturka.pl

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

Rozliczenia bezgotówkowe

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę
ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111
ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę Tel. 12 686 61 45
os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00
ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30
Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

ZERO WASTE

Zainteresowałem się dużym banerem ustawionym w os. Centrum D nieopodal Kwaciarni Kalina. Z dała widoczny był napis Zero Waste, a obok umieszczona była mapa z różnymi zaznaczonymi punktami. Ja wyczytałem z umieszczonej informacji, że idea Zero Waste polega na redukowaniu wszelkiego rodzaju odpadów zwłaszcza tych jednorazowych. Ważne jest to aby używać rzeczy wielokrotnie np. worki na zakupy, kubeczki na kawę, opakowania na jedzenie etc. To również nie kupowanie wciąż nowych rzeczy, jeśli dadzą się naprawić te dotychczas używane, to lepiej to uczynić, a nie wyrzucać je. To wszystko dla dobra środowiska naturalnego. Na mapie w os. Centrum D pokazano miejsca, które realizują zasadę Zero Waste, a położonych w pobliżu.

Na tej mapie zaznaczano m.in. bibliotekę, gdzie jedna książka służy wielu Czytelnikom. Uzupełnieniem oferty książkowej jest introligator, który oprawi ulubioną książkę i nie bę-



dzie potrzeby kupować nową. W punkcie elektryka, czy napraw sprzętu AGD/RTV możemy naprawić różne urządzenia, które się zepsuły. Po co kupować nowe?

Podobne punkty napraw są niedaleko pl. Centralnego im. Ronalda Reagana, w zależności od potrzeb a to: naprawa komputerów, naprawa maszyn biurowych, naprawa telefonów, serwis rowerów, czy nart, bo idzie zima. Kupujemy w ciucholandach odzież używaną dając jej tym samym nowe życie. U szewca naprawmy używane buty, a nie koniecznie kupujemy nowe za ciężkie pieniądze. W pralni wypierzmy swoją odzież, a będzie nadal nam służyć, a przy okazji zaoszczędzimy swoją wodę i energię. Na zakupy do różnych sklepów chodzimy ze swoimi opakowaniami wielokrotnego użytku to zapobiegniemy niszczeniu środowiska przez plastikowe opakowania jednorazowe, które rozkładają się setki lat. Wreszcie do Food trucka idźmy ze swoim kubkiem na kawę, a nie bierzmy jej w opakowaniu jednorazowym. To nie jest już trendy. Wspierajmy rodzimych rzemieślników takich jak zegarmistrzów i jubilerów, którzy naprawią zepsute zegarki i łańcuszki itp. Polecam dołączyć do idei Zero Waste. (MP) Fot. autor

W zachodnich mediach Polska na ogół przedstawiana jest jako kraj łamiący prawa człowieka, mentalnie tkwiący wręcz w średniowieczu (oczywiście według lewicowego wyobrażenia o tej

Tydzień

Nie taka Polska straszna

epoce). A rzeczywistość jest taka, że co jakiś czas, to właśnie z krajów zachodnich i skandynawskich uciekają do Polski rodzice z dziećmi, by u nas szukać schronienia przed przemocą ich własnego państwa.

Według zachodnich mediów to u nas łamane są ponoć nagminnie prawa kobiet, a same kobiety poniżane i traktowane jak popychadła. Tymczasem właśnie w tej ostatniej kwestii w ubiegłym tygodniu ciekawą informację przyniósł portal wGospodarce.pl. Otóż okazało się, że opublikowany niedawno ranking Mastercard Index of Women Entrepreneurs wskazuje na to, że nasz kraj jest oazą, jeśli chodzi o prowadzenie działalności gospodarczej przez kobiety. Polska w tym rankingu awansowała z szesnastego na piąte miejsce na świecie pod względem warunków do prowadzenia biznesu przez panie, jednocześnie zajmując pierwsze miejsce wśród krajów Unii Europejskiej.

I jak, wobec tych faktów, nie cieszyć się z tego, że mieszka się w Polsce i jest się Polakiem?

Jan L. FRANCZYK

PLANY DOTYCZĄCE REMONTÓW NAKŁADKOWYCH

Program szybkich, ale skutecznych remontów nakładkowych sprawdza się w Krakowie. Wiele ulic w nowohuckich dzielnicach odzyskało swój blask dzięki nakładkom. Niestety nie mamy dobrych wieści na nadchodzący rok 2021. Oszczędności dotknęły tę dziedzinę remontów.

Na ostatniej Komisji Infrastruktury Rady Miasta Krakowa program nakładkowy przedstawiła z-ca dyr. ZD UMK Janina Pokrywa. – W przyszłym roku chcielibyśmy wydać na ten cel nawet 12 mln zł, w związku z trudną sytuacją miasta przygotowaliśmy wersję na 10 mln zł. Na liście przyszłorocznych remontów nakładkowych znalazło się 18 pozycji. Na liście przyszłorocznych remontów nakładkowych znalazło się 18 pozycji, ale mało jest ulic z nowohuckich

dzielnic. Trzy ulice zostaną wyremontowane na całej długości, w przypadku piętnastu innych ulic nowy asfalt i krawężniki pojawią się na fragmentach najbardziej wymagających naprawy lub w ramach kontynuacji wcześniejszych prac. Potencjalne lokalizacje remontów nakładkowych 2021 to: al. Słowackiego, ul. Dobra, Chocimska, Balicka, Praska, Pułaskiego, Petrażyckiego, Podmokła, Wielicka, Bieżanowska, Wallenroda, Konopnickiej, Nastrojowa, Śliwkowa,

Ptaka, Architektów, Kontryma, Samostrzelnika.

Co prawda Zarząd Dróg zwrócił się do radnych z propozycją przesyłania innych propozycji, aby przygotować działania w razie zwiększenia kwoty przeznaczonych na ten cel lb zaplanować takie remonty na kolejne lata. Obawiam się, że jest to „uspokojenie” radnych, bo potrzeby pod względem są olbrzymie. Podam tylko plany rady Dzielnicy XVI Bieżanów. W swojej uchwale nr XXIII/154/2020 z dnia 25 września zaplanowano remonty nakładkowe następujących ulic: Andegaweńska, Gustawa Pokrzywki, Małego Księcia, Królowej Bony, Anny Jagiellonki, Spytki z

Melsztyna, Rozalii Celakówny, Józefa Bogusza, Franciszka Ptaka, Złoczowska, Marka Sycha, Braci Schindlerów, Barbary Radziwiłłówny, Wacława Króla, Kaczeńcowa, Uniwersału Połanieckiego (dokończenie), Broniewskiego (dokończenie remontu), Obrońców Krzyża (fragmenty ze zniszczoną nawierzchnią, al. gen. Władysława Andersa (po-stronie os. Albertyńskiego oraz przystanek autobusowy DH Wanda), Kocmyrzowska (od Ronda Kocmyrzowskiego do ul. Bulwarowej, obie relacje).

Jak wynika z potrzeb tylko jednej nowohuckiej dzielnicy, na pewno i w pozostałych dzielnicach są podobne potrzeby. (mp) Fot. autor

Kraków

Potencjalne lokalizacje remontów nakładkowych 2021

www.zdmk.krakow.pl



- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1 al. Słowackiego | 12 Konopnickiej |
| 2 Dobra | 13 Nastrojowa |
| 3 Chocimska | 14 Śliwkowa |
| 4 Balicka | 15 Ptaka |
| 5 Praska | 16 Architektów |
| 6 Pułaskiego | 17 Kontryma |
| 7 Petrażyckiego | 18 Samostrzelnika |
| 8 Podmokła | |
| 9 Wielicka | |
| 10 Bieżanowska | |
| 11 Wallenroda | |

Zarząd Dróg Miasta Krakowa

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Nowohuckie Laboratorium Dziedzictwa, os. Górali 4

- 11 XII, godz. 19 – Nowa Huta z dreszczykiem (dla wszystkich): Mistrzejowicka pętla tramwajowa. Premiera podcastu z napisami w języku ukraińskim. Wstęp wolny.
- 12 XII, godz. 16 – Studium Dziedzictwa Nowej Huty: Życie codzienne w Nowej Hucie i badanie mikronarracji (wykład z elementami konwersatorium). Program dla młodzieży i dorosłych pogłębiający wiedzę o dziedzictwie kulturowym i przyrodniczym Nowej Huty od prehistorii do współczesności. Prowadzenie: dr **Maria Wachała-Skindzier**. Zapisy dostępne przez formularz na www.nhlab.okn.edu.pl. Wstęp: 20 zł – pojedyncze spotkanie, 100 zł – semestr (pierwszeństwo dla osób zapisanych na cały semestr).
- 12 XII, godz. 17.45 – Studium Dziedzictwa Nowej Huty: Ochrona zabytków i modernizacja (ćwiczenia). Program dla młodzieży i dorosłych pogłębiający wiedzę o dziedzictwie kulturowym i przyrodniczym Nowej Huty od prehistorii do współczesności. Prowadzenie: **Jarosław Kłós**. Zapisy: www.nhlab.okn.edu.pl. Wstęp: 20 zł – pojedyncze spotkanie (pierwszeństwo dla osób zapisanych na cały semestr).
- 14 XII, godz. 19 – Podróże z historią w tle: Obiekty militarne z II wojny światowej w Małopolsce (webinar). Prowadzenie: **Tomasz Mierzwia**. Organizatorzy: Nowohuckie Laboratorium Dziedzictwa, Małopolskie Stowarzyszenie Miłośników Historii „Rawelin”. Zapisy: www.nhlab.okn.edu.pl. Wstęp wolny.
- 15 XII, godz. 19 – Popołudnie z ekologią: Walka o wodę – współczesne problemy, zagrożenia i konflikty o zasoby wodne (webinar). Prowadzenie: dr hab. inż. **Mariusz Czop**, prof. AGH (Wydział Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska AGH). Zapisy: www.nhlab.okn.edu.pl. Wstęp wolny.
- 16 XII, godz. 19 – Ogrody Nowej Huty: Idą święta! Rośliny nożonarodzeniowe (opowieści botaniczne – webinar). Prowadzenie: dr **Maria Lankosz – Mróz** (Ogród Botaniczny UJ, Polskie Towarzystwo Botaniczne). Zapisy: www.nhlab.okn.edu.pl. Wstęp wolny.
- 17 XII, godz. 20 – NH Network #16 – spotkanie miejskich aktywistów oraz nowohuckiej społeczności internetowej. Zapisy: www.nhlab.okn.edu.pl. Wstęp wolny.

ARTzona Ośrodka Kultury Norwida, os. Górali 4

- 11 XII, godz. 10.30 – Joga dla rodziców online. Prowadzenie: **Olga Lopatina**.
- 11 XII, godz. 11 – Wykład żywieniowy. Prowadzenie **Emilia Walczyk-Tytka**.
- 14 XII, godz. 10 – O wielozadaniowości w czasie pandemii, czyli jak pracować, żeby nie zwariować (warsztat online). Wstęp wolny. Obowiązują zapisy.
- 15 XII, godz. 10.30 – Studnia z narzędziami, czyli jak nie przepaść w sieci (warsztat online). Wstęp wolny. Obowiązują zapisy.
- 16 XII, godz. 10 – Rozwój zawodowy w wersji zdalnej – hit, czy mit? (warsztat online). Wstęp wolny. Obowiązują zapisy.
- 16 XII, godz. 12 – Hafciarskie wyzwanie miejskich hafciarek. Internetowa wystawa zdjęć haftowanych ozdób.
- 16 XII, godz. 17 – Miejskie hafciarki. Otwarte spotkania rękodzielnicze dla kobiet. Zapisy: p.maciaszek@okn.edu.pl. Wstęp wolny.
- 11 XII, godz. 18.15 – Znaki kultury – nowohuckie opowieści: Od Galerii Rytm do Galerii Huta Sztuki. Prezentacja krótkiej filmowej impresji o nieoczywistej Nowej Hucie w reżyserii **Krzysztofa Ridana**.
- 12 XII, godz. 11 – Była sobie sztuka. Bombki na choinkę prosto z kuchni. Na zajęciach dekoracja bombek kaszą, kminkiem, ryżem i innymi produktami, które można znaleźć w kuchni. Prowadzenie: Pracownia Arete – **Magdalena Bednarek**.
- 14 XII, godz. 11 – W rytmie bliskości (warsztaty muzykoterapeutyczne). Prowadzi **Zuza Dudek**.
- 15 XII – Świąteczna rękodzielnia online: Świąteczny stroik. Prowadzi **Ewa Śliwa** (Zakątek Artystyczny). Zapraszamy na profil facebookowy Klubu Kuźnia.
- 15 XII, godz. 11 – Telefoniczny mistrzejowski klub porad komputerowo-internetowych dla seniorów. Tel.: 12 648 08 86. Prowadzenie: **Joanna Kornas-Chmielarz**.
- 15 XII, godz. 19.15 – Teatr w chmurze/ Zajęcia teatralne dla młodzieży i dorosłych. W programie – teatr w teorii i praktyce! Uczestnicy poznają tajniki warsztatu aktorskiego oraz będą pracować nad dykcją, głosem i plastyką ruchu. Prowadzenie: **Aleksandra Kowalczyk** – aktorka, reżyserka i instruktorka teatralna. Zapisy: aleksandra.kowalczyk.a@gmail.com. Wstęp wolny.
- 16 XII, godz. 11 – Spotkanie z psychologiem: Jak wymaganie od dzieci, żeby były „grzeczne” i „posłuszne” sprawia, że stają się dorosłymi z wieloma dysfunkcjami, utrudniającymi funkcjonowanie w świecie? Prowadzenie: **Monika Lipowska**. Zapisy: www.kuznia.okn.edu.pl.
- 17 XII, godz. 10 – Smaczne święta. Prowadzenie: **Ilona Zdziech** – historyczka, poetka, zawodowy kucharz, autorka książek kucharskich, znawczyni kuchni Pacyfiku.

Biblioteka Klub Kuźnia

- 14 XII, godz. 18 – Książki pod choinkę. Rekomendacje książkowe. Prowadzi **Barbara Cygan**.

Klub Mirage OK Kraków-Nowa Huta, os. Bohaterów Września 26

- Do 3 II 2021 – „W hołdzie Ojcu Świętemu” – zbiorowa wystawa malarstwa on-line z okazji 100-lecia urodzin Ojca Świętego Jana Pawła II. Na wystawie zaprezentowanych zostało 79 prac dedykowanych św. Janowi Pawłowi II, namalowanych przez: **Martę Bogaczewicz, Annę Marię Cichoń, Bożenę Małgorzatę Chłopecką, Elżbietę Klimek, Elżbietę Kocurek, Irenę Makowską, Izabelę Ptasznik, Władysława Semczyszyn, Grażynę Steinmetz, Marię Sularz, Małgorzatę Wabół** i **Barbarę Walczak-Matyjewicz**. Na fanpage'u Klubu w serwisie facebook codziennie prezentowane będą dwie prace malarskie wraz z cytatem z przemówień, kazań czy encyklik Ojca Świętego. Równolegle w Klubie zostanie przygotowana wystawa stacjonarna, która zostanie udostępniona zwiedzającym po przywróceniu działalności a zakończy się uroczystym finałowym w lutym.
- Klub 303 OK Kraków-Nowa Huta, os. Dywizjonu 303 nr 1
- 10 XII, godz. 16 – Gordonki. Podczas zajęć przy pomocy muzyki wykonywanej na żywo (śpiew, rytmiczna) dzieci odkrywają świat rytmów i skal, w spontaniczny sposób rozwijają swoje zdolności muzyczne oraz harmonię ruchu. Zajęcia prowadzi **Monika Madej** – członkini Polskiego Towarzystwa Edwina E. Gordona
- 16 XII, godz. 17 – Rodzinne domowe gotowanie. Klub zaprasza rodziców z dziećmi do zdobywania nowych umiejętności i dobrej zabawy przez gotowanie. Zajęcia poprowadzi: **Joanna Mentel** – psycholog. Spotkania w grupie Klubu Rodziców na Facebooku.

Klub Jędrus OK Kraków-Nowa Huta, os. Centrum A 6a

- 10 XII, godz. 18 – Warsztat kreowania sytuacji artystycznych – ale na co to komu? Autorski warsztat **Piotra Śnieguły** pozwoli podnieść kompetencje rodziców w zakresie edukacji artystycznej swoich pociech. Rodzice powinni przygotować: telefon, dobry Internet, coś do pisania. Spotkania w grupie Klubu Rodziców na Facebooku. (f)

Notowania cenowe

CZAS NA RYBKĘ

Trwa Adwent, a do Świąt Bożego Narodzenia zostało jeszcze kilkanaście dni, zatem czas na rybkę. Jak zwykle chciałem zrobić notowania w rodzimej placówce prowadzącej sprzedaż ryb. W Nowej Hucie nie ma już specjalistycznych dużych sklepów rybnych. Honoru rodzimych kupców bronią dwie placówki na bazarze „Tomex”. Jedną z nich mieszczącą się w pawilonie 327 odwiedziłem we wtorek. Była tam kolejka, ale szybko obsługiwana przez właścicieli. Sprzedawca podawał towar, a pani przyjmowała pieniądze i obsługiwała kasę. Są tu do nabycia ryby



świeże, wędzone, oczywiście śledzie pod różną postacią i w sałatkach, a także jest duży wybór konserw rybnych. Dostawy świeżych ryb są na początku tygodnia i można było kupić świeżego dorsza od 39 zł/kg (brzuszek) do polędwicy po 69 zł/kg, a także fileta z dorsza po 56 zł/kg i łososa w granicach 70-80 zł/kg. Pstrąg patroszony jest dowożony w czwartek i piątek i jest po 30 zł/kg. W tym tygodniu największą popularnością cieszyły się śledzie od najprostych w zalewie, poprzez te w oleju do różnych wyszukanych i odpowiednio doprawionych, w cenach od 19,50 zł atlantyckie do 29 zł/kg. Hitem jest śledź z żurawiną po 13,50 zł/opakowanie. Z wędzonych rekomenduję szproty po 14,50 zł/kg, makrele po 22 zł/kg, dorsza po 39 zł/kg i droższego halibuta po 64 zł/kg, brzuszek z łososa były po 39,90 zł/kg, a filet z łososa od 60 zł/kg. Nowością jest bardzo smaczna ryba wędzona zębacz po 36 zł/kg. Są też ryby mrożone, począwszy od morskiczka i miruny po 36 zł/kg, soli platy po 26 zł/kg, dorsza czarniaka, który trzyma cenę 31 zł/kg, a nawet bywa sandacz platy po 49 zł/kg. Jak przystało na okres przedświąteczny jest tutaj oferowany świeży karp w patroszonych tuszach po 36 zł/kg lub filet z karpia bez ości po 49 zł/kg. Warto tu przyjść na zakupy, wspierając polski handel.

Z ostatniej chwili: Od tego tygodnia na „Tomexie” można kupić także żywego karpia prosto w wody w dobrej cenie. Na życzenie ryba jest ogłuszana. (sp) fot. autor

WALUTA

Na rynku walutowym stabilizacja, jedynie kurs funta spadł o kilka groszy. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,75-3,79 zł, euro: 4,45-4,49 zł, GBP: 4,99-5,03 zł, CHF: 4,10-4,15 zł. (mp)

1-16 XII 2020

konkurs na Bożonarodzeniową kartkę świąteczną

Do udziału w konkursie zapraszamy dzieci do 14. lat, a także grupy z przedszkoli, szkół, klubów, domów kultury. Prace można składać do 16 XII 2020 r. na portierni w Klubie Kuźnia w godz. od 13:00 do 16:00 lub przesyłać pocztą na adres: Klub Kuźnia Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Złotego Wieku 14, 31-616 Kraków.

Wyniki konkursu zostaną ogłoszone online 18 XII 2020 r. na stronie www.kuznia.okn.edu.pl i FB Klubu Kuźnia OKN.

Szczegółowe informacje: www.kuznia.okn.edu.pl

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

ORGANIZATOR

Klub Kuźnia

PATRONI MEDIALNI

GOS

FMF

Świat Dzieci

OKRAKOWO

Kulturalnopl

RED. GAWLIŃSKI UKOŃCZYŁ 90 LAT

Jest żywą historią „Głosu Nowej Huty”, z którym związany był od 1959 roku, kiedy to spotkał się na rejsie żeglarskim na Mazurach z Janem Żabickim. Ten zaprosił go do współpracy z „Głosem”. Pierwszy fotoreportaż, który zrobił był prozaiczny – ukazywał śmietniki, ale z czasem doszedł do fotografowania koronawirusowych głów, jak cesarz Hajle Sellasje z Etiopii. Towarzyszył rozwojowi Kombinatu Metalurgicznego i zrobił niepowtarzalne zdjęcia dokumentujące jego funkcjonowanie. W domowym archiwum ma kilkadziesiąt kilogramów negatywów i tysiące klatek, z których można odtworzyć historię

Nowej Huty i jej największego zakładu pracy. Urodził się we Lwowie 10 grudnia 1930 roku, a zatem właśnie ukończył 90 lat. Z okazji dziewięćdziesiątych urodzin, składamy Stanisławowi Gawlińskiemu najlepsze życzenia zdrowia i wszelkiej pomyślności.

Zespół Redakcyjny „Głosu. Tygodnika Nowohuckiego”

Osobom, które pamiętają Stanisława Gawlińskiego i złożą mu życzenia urodzinowe za pośrednictwem redakcji prześlemy folder z tej wystawy z Jego zdjęciami, a może i autografem Jubilata.

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Główna Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

- **Arto Paasilinna, Rok zająca, Wydawnictwo Książkowe Klimaty 2020.** Kaarlo Vatanen, zmęczony i sfrustrowany dotychczasowym życiem dziennikarz z poczytnej helsińskiej gazety, w drodze powrotnej z delegacji ratuje potraczonego zająca. Od tej chwili wszystko się zmienia: Vatanen postanawia rzucić pracę, żonę i cały wątpliwy blichtr miejskiego życia, by wraz z zającem ruszyć w pełną przegrodę podróż po dzikich ostępach północnej Finlandii. *Rok zająca* to szalona powieść lotrzykowska, obfitująca w absurdalne zwroty akcji i gagi rodem z komedii slapstickowej. Przetłumaczona na kilkadziesiąt języków, wielokrotnie filmowana książka Paasilinny stała się międzynarodowym bestsellerem i utrzymuje ten status do dziś.
- **Izabela Janiszewska, Wrzask, Wydawnictwo Czwarta Strona 2020.** Genialny seryjny morderca i para śledczych, która nie cofnie się przed niczym, by go schwytać... Reporterka Larysa Luboń wpada na trop sadystycznego sponсора, mężczyzny płażącego studentkom za brutalny seks. Tymczasem ekscentryczny policjant Bruno Wilczyński usiłuje rozwiązać zagadkę tajemniczej śmierci młodej dziewczyny, która niepokojąco przypomina mu pewną sprawę sprzed lat. Na zawsze połączy ich osoba tego trzeciego – mężczyzny pozbawionego sumienia, więźnia własnych obsesji. Tylko jak mogą odnaleźć człowieka, który od lat oficjalnie nie istnieje?

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

KOLEDA DLA HOSPICIJUM

Okres świąteczny to zawsze w Hospicjum św. Łazarza w Krakowie czas szczególny. Personel stara się stworzyć na oddziałach namiastkę rodzinnego domu, ciepłą, pełną życzliwości atmosferę, a bliscy towarzyszyć chorym w tych wyjątkowych dniach. W tym roku, w wyniku pandemii zmieniło się wiele, wolontariusze nie mogą posługiwać chorym, rodzina może towarzyszyć im w bardzo ograniczonym zakresie, a Hospicjum znalazło się w trudnej sytuacji finansowej. Nie zmieniło się jedno, chorzy nadal potrzebują specjalistycznej opieki oraz zwykłej, ludzkiej troski, a Hospicjum wsparcia społeczeństwa, aby pełnić swoją misję – dlatego kolędujemy dla Hospicjum.

Wspólnie możemy pomóc Hospicjum, w ten przedświąteczny czas zapraszamy wszystkich mieszkańców Nowej Huty do wzięcia udziału, w wyjątkowym wydarzeniu, akcji. #KoledaDlaHospicjum, która łączy wciąż żywe w Polsce tradycje kolędnicze z pomocą dla pierwszego polskiego Hospicjum. To internetowa akcja powszechnego kolędowania, wystarczy zaśpiewać kolędę lub piosenkę świąteczną – nagrać wykonanie i udostępnić film w mediach społecznościowych (FB, www, YouTube i inne), złożyć kolędowy datek na rzecz Hospicjum na: <https://pomagam.pl/KoledaDlaHospicjum> poprosić o to innych oraz nominować do zadania trzech kolejnych kolędników. Do kolędowania zapraszamy osoby, rodziny, grupy przyjaciół, firmy, instytucje, szkoły, organizacje, urzędy, dzielnice...



Koleda Dla Hospicjum

**zaśpiewaj
pomóż
zachęć znajomych**

niech świąteczny czas
będzie szczególnie
także
w Hospicjum św. Łazarza

www.pomagam.pl/KoledaDlaHospicjum

#koledadlahospicjum
#swiatecznewyzwanie
#christmaschallenge
#swietawhospicjum
#ratujmyhospicjum

#ChristmasChallenge



Hospicjum można wspierać za pośrednictwem zbiórki na www.pomagam.pl/KoledaDlaHospicjum lub dokonując tradycyjnej wpłaty na konto bankowe TPCh „Hospicjum im. św. Łazarza”: Alior Bank nr 92 2490 0005 0000 4530 9034 8688 z dopiskiem „Koleda Dla Hospicjum”.

Wszelkie informacje o akcji #KoledaDlaHospicjum można znaleźć na stronie <https://pomagam.pl/KoledaDlaHospicjum> oraz na profilu FB Hospicjum św. Łazarza w Krakowie.

★★★

Niech nasze głosy złączą się i popłynie Koleda Dla Hospicjum, aby w te szczególne Święta nikt nie pozostał sam, to dzięki zaangażowaniu każdego z nas i płynącym z serca, prostym gestom życzliwości mogą dziać się małe, świąteczne cuda.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 14.00, 16.30, 18.00.

Kościół św. Bartłomieja: 10.00, 11.30.

Szklane Domy: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 17.00, 19.00, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 17.30, 19.00.

Czyżyny: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00.

Dywizjonu 303: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 19.15.

Mistrzejowice: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 13.00, 17.00, 19.00.

Kalinowe: 7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 18.00.

Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 19.00.

Boh. Września: 6.00, 7.30, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 16.30, 18.00, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00, 20.00.

Teatralne: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 18.00, 19.30.

Krzesławice: sobota 17.00, niedziela 9.30.

Pleszów: 7.30, 11.30.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7.00, 9.00, 11.00, 16.00.

Górka Kościelnicza: 7.00, 12.00.

Kościelniki: 10.30, 18.30.

Wolica: 9.00, 18.00.

Lubocza: 8.00, 10.30, 17.00.

Słowa na niedzielę

Kim jesteś? Co mówisz sam o sobie?
/por. J I/

Jan Chrzciciel bardzo mocno intrygował swoje otoczenie, więc ludzie „nie wytrzymali” i zapytali go otwarcie: Kim jesteś? Jak wiemy odpowiedź była natychmiastowa. Jan miał jednoznaczność świadomości samego siebie, swej misji i miejsca na ziemi. Był osobą – jak się to czasem mawia – zintegrowaną, wewnętrzną spójną.

Każdy chrześcijanin ma być dla obserwujących go kimś, kto wie czego chce. I choć nie jest to wcale takie łatwe, to przecież możliwe. Trzeba tylko – podobnie jak św. Jan – mieć konkretny punkt odniesienia. Czyli kogo? Po prostu Jezusa Chrystusa!

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 12 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 12 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–21, w soboty od godz. 8 do 16, w niedziele – nieczynna.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie, Oddział Nowa Huta zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się w os. Branicze, ul. Sasanek 2A, w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10.00–14.00, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14.00–18.00. Informacje: 12 640-80-60; <http://ma.krakow.pl/odwiedz-muzeum/godziny-otwarcia/>.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się w os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.opx.pl. Tel. 12-357-19-19.

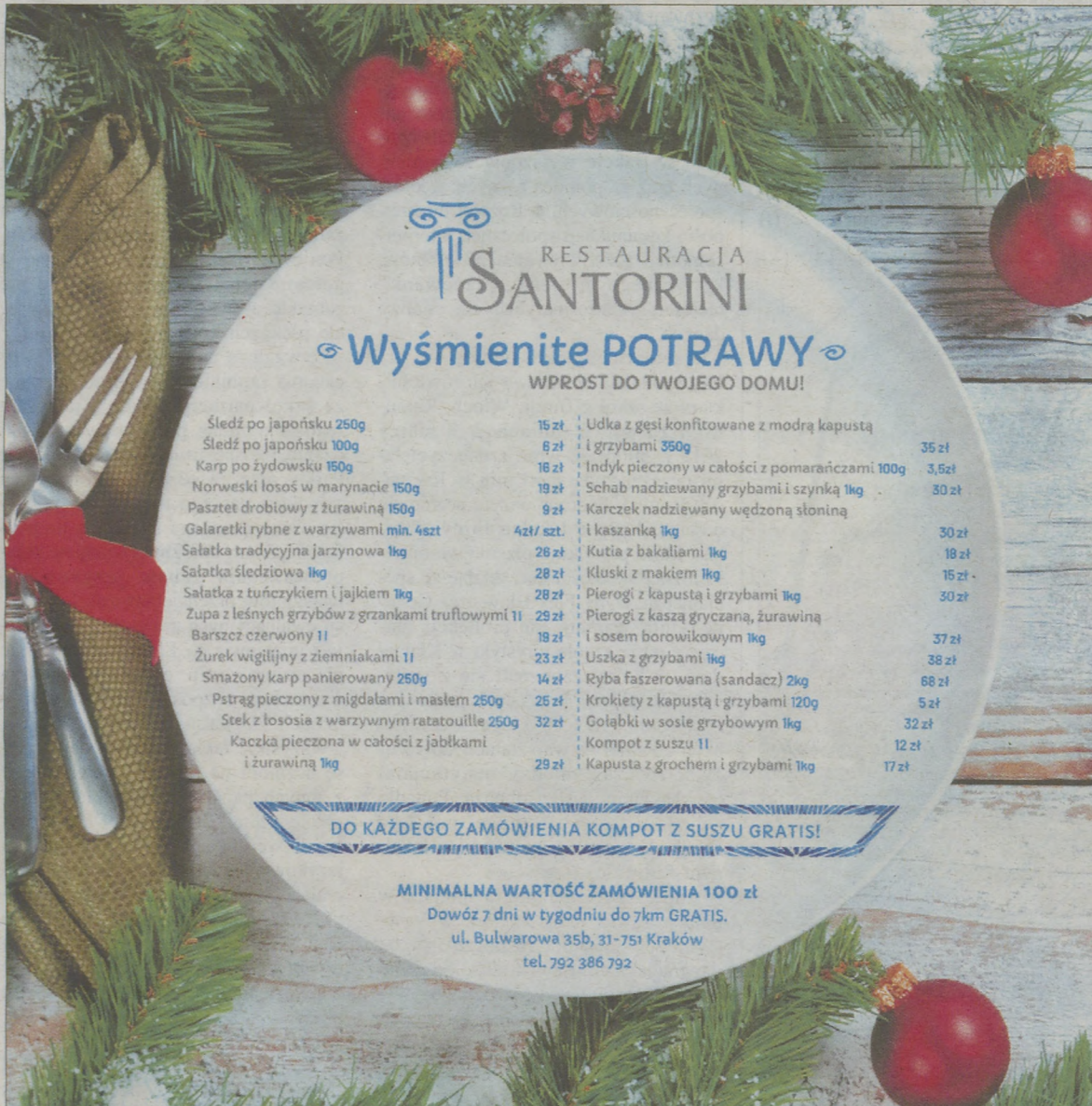
Uwaga! Muzeum działa zgodnie z obowiązującym trybem sanitarnym.

KINO „SFINKS”

Kino nieczynne.

W TEATRZE LUDOWYM

Teatr nieczynny.





RESTAURACJA
SANTORINI

Wyśmienite POTRAWY

WPROST DO TWOJEGO DOMU!

Słedź po japońsku 250g	15 zł	Udka z gęsi konfitowane z modrą kapustą	35 zł
Słedź po japońsku 100g	6 zł	i grzybami 350g	
Karp po żydowsku 150g	16 zł	Indyk pieczony w całości z pomarańczami 100g	3,5 zł
Norweski łosoś w marynacie 150g	19 zł	Schab nadziewany grzybami i szynką 1kg	30 zł
Paszteciki drobiowe z żurawiną 150g	9 zł	Karczek nadziewany wędzoną słoniną	
Galaretki rybne z warzywami min. 4szt	4 zł / szt.	i kaszanką 1kg	30 zł
Salatka tradycyjna jarzynowa 1kg	26 zł	Kutia z bakaliarni 1kg	18 zł
Salatka śledziowa 1kg	28 zł	Kluski z makiem 1kg	15 zł
Salatka z tuńczykiem i jajkiem 1kg	28 zł	Pierogi z kapustą i grzybami 1kg	30 zł
Zupa z leśnych grzybów z grzankami truflowymi 1l	29 zł	Pierogi z kaszą gryczaną, żurawiną	
Barszcz czerwony 1l	18 zł	i sosem borowikowym 1kg	37 zł
Żurek wigilijny z ziemniakami 1l	23 zł	Uszka z grzybami 1kg	38 zł
Smazony karp panierowany 250g	14 zł	Ryba faszerowana (sandacz) 2kg	68 zł
Pstrąg pieczony z migdałami i masłem 250g	25 zł	Krokiety z kapustą i grzybami 120g	5 zł
Stek z łososia z warzywnym ratatouille 250g	32 zł	Gółąbki w sosie grzybowym 1kg	32 zł
Kaczka pieczona w całości z jabłkami		Kompot z suszu 1l	12 zł
i żurawiną 1kg	29 zł	Kapusta z grochem i grzybami 1kg	17 zł

DO KAŻDEGO ZAMÓWIENIA KOMPOT Z SUSZU GRATIS!

MINIMALNA WARTOŚĆ ZAMÓWIENIA 100 zł

Dowóz 7 dni w tygodniu do 7km GRATIS.

ul. Bulwarowa 35b, 31-751 Kraków

tel. 792 386 792

KRAKÓW ZAMÓWIŁ KOMPLET 110 NOWOCZESNYCH TRAMWAJÓW

Miasto nie rezygnuje z inwestycji, których celem jest wycofanie z ruchu wszystkich tramwajów z wysoką podłogą. W środę 4 listopada została podpisana umowa z firmą Stadler, która pozwoli MPK SA w Krakowie na skorzystanie z opcji zakupu dodatkowych 25 nowoczesnych wagonów o długości ponad 33 metrów.

To oznacza dla krakowian prawdziwą rewolucję w taborze tramwajowym i to już w najbliższym czasie. Pozwoli bowiem MPK SA w Krakowie na zrealizowanie wszystkich zaplanowanych kontraktów, które w sumie umożliwią wymianę co trzeciego tramwaju w Krakowie na nowoczesny, niskopodłogowy i klimatyzowany pojazd.

Na zakup 110 nowych tramwajów składa się 5 umów podpisanych przez MPK SA i firmę Stadler:

Umowa na zakup 35 tramwajów Lajkonik – podpisana 16 stycznia 2018 roku. Umowa na zakup 15 tramwajów Lajkonik (opcja w ramach umowy ramowej) – podpisana 12 grudnia 2018 roku. Dwie umowy na zakup 10 i 25 pojazdów Lajkonik II (umowa podstawowa i opcja w ramach umowy ramowej) – podpisane 29 kwietnia 2020 roku oraz Umowa na zakup 25 tramwajów Lajkonik II (opcja w ramach umowy ramowej) – podpisana 4 listopada 2020 roku.

Dostawa pierwszych 50 tramwajów jest w trakcie realizacji. Od czerwca do końca października 2020 roku na torowiska wyjechało 14 nowoczesnych Lajkoników (15 wagon wyjeżdża na linię w czwartek, 5 listopada, a dwa kolejne są w trakcie końcowych odbiorów technicznych). W przypadku 60 tramwajów, których dostawy gwarantują umowy podpisane w 2020 roku, ich produkcja i transport do Krakowa są zaplanowane na lata 2022-2023.

- Decyzja o podpisaniu jeszcze w tym roku umowy na dostawę dodatkowych 25 tramwajów wynikała przede wszystkim z planowanych potrzeb Miasta w zakresie rozwoju linii tramwajowych oraz konieczności wymiany wyeksploatowanych tramwajów. Nie bez wpływu na decyzję dotyczącą zakupu była też troska o osoby starsze i niepełnosprawne, z ograniczoną mo-

bilnością, dla których często transport publiczny to jedyna możliwość poruszania się po mieście. Dlatego podobnie jak w przypadku taboru autobusowego, podjęte decyzje umożliwią realizację usług przewozu tramwajowego w Krakowie wyłącznie pojazdami z niską podłogą. Znacząco zwiększy się też udział klimatyzowanych wagonów tramwajowych – podkreślił Jacek Majchrowski, prezydent Krakowa.

Podpisane w 2020 roku umowy na zakup nowych tramwajów, w tym także ta podpisana 4 listopada, to efekt prac, które rozpoczęły się we wrześniu 2018 roku. To właśnie wtedy, prawie dwa lata temu, krakowski przewoźnik zaprosił producentów do dialogu technicznego. W efekcie w kwietniu 2019 roku został ogłoszony przetarg, w którym została wybrana oferta konsorcjum firm Stadler Polska Sp. z o.o. i Stadler Šroda Sp. z o.o.

– Środki na realizację zakupu dodatkowych tramwajów będą pochodzić z kredytu zaciągniętego w Europejskim Banku Inwestycyjnym. Podobnie jak to było w naszych poprzednich projektach, także w tym przypadku wystąpimy z wnioskiem o refinansowanie ich zakupu ze środków Unii Europejskiej w obecnej lub przyszłej perspektywie finansowej – powiedział po podpisaniu umowy Rafał Świerczyński, prezes zarządu MPK SA.

Nowe tramwaje to 33 metrowe, trzyczęściowe pojazdy niskopodłogowe z czterema wózkami jezdnyimi. Będą wyposażone w drzwi wejściowe o większej niż standardowo szerokości (1400 mm) zapewniając szybką wymianę pasażerów. Z kolei specjalna konstrukcja czoła pojazdu zmniejszy ryzyko wciągnięcia pieszego pod pojazd w razie wypadku. W nowych tramwajach będzie więcej przestrzeni z niską podłogą, a także więcej miejsca dla osób poruszających się na

wózkach inwalidzkich. Nowością będą także specjalne oparcia zamontowane dla osób stojących. Tramwaje przewożą jednocześnie 238 pasażerów, w tym 75 osób na miejscach siedzących. Będą wyposażone między innymi w klimatyzację, automat biletowy z możliwością zapłaty kartą i systemem BLIK, system informacji pasażerskiej, monitoring oraz porty USB do ładowania smartfonów. Ergonomiczna kabina i wygodny fotel zapewnią motorniczemu komfortowe warunki pracy.

- Produkcja nowoczesnych tramwajów Lajkonik dla miasta Krakowa, mimo coraz trudniejszej sytuacji związanej z pandemią, trwa nieprzerwanie w naszym siedleckim zakładzie. Dotychczas dostarczyliśmy już 17 pojazdów i sukcesywnie przekazujemy kolejne, zamówione w ramach pierwszego kontraktu. Dziękujemy naszemu Klientowi za zaufanie i z przyjemnością podejmujemy się realizacji kolejnej, podpisanej dziś umowy – poinformował Tomasz Prejs, prezes zarządu Stadler Polska.

Warto podkreślić, że cztery nowe tramwaje (2 z pierwszej i 2 z kolejnych umów) będą wyposażone w innowacyjny system, który pozwoli na jazdę z opuszczonym pantografem, bez korzystania z sieci trakcyjnej na odcinku najmniej 3 km (pozostałe wagony będą miały instalację umożliwiającą zamontowanie tego systemu w przyszłości). To rozwiązanie ma umożliwić jazdę tramwajom w przypadku, gdy nie będzie możliwości korzystania z sieci trakcyjnej (np. w przypadku awarii zasilania). W przyszłości pozwoli to także na uruchomienie w obrębie I Obwodnicy fragmentów linii bez konieczności stawiania słupów trakcyjnych.

Jak poinformował rzecznik MPK, testy przejazdu nowego tramwaju Lajkonik bez pantografu na regularnej linii miały miejsce w ubiegłym tygodniu. Przejazd tramwaju bez korzystania z sieci trakcyjnej odbywał się na linii nr 18 (Czerwone Maki P+R – Krowodrzy Górka) w ścisłym centrum miasta w rejonie I Obwodnicy. (f)



Jazda z opuszczonym pantografem w ścisłym centrum Krakowa, w rejonie I Obwodnicy.

„ELEKTRYK” W ERASMUSIE

ERASMUS+ to jeden z programów europejskich prowadzonych przez Fundację Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE). Zespół Szkół Elektrycznych Nr 2 z os. Szkolnego w Krakowie rozpoczął udział w projekcie w roku szkolnym 2018/2019 w międzynarodowym programie KA229 „Prepare for future career”. Głównym celem projektu jest przygotowanie, szkolenie i pomoc uczniom w wyborze ich przyszłej kariery.



Koncentruje się on wokół rozwoju umiejętności przedsiębiorczych poprzez: ● Doskonalenie umiejętności biznesowych uczniów i ograniczanie nierówności szans dla wszystkich absolwentów, ● Stwarzanie uczniom możliwości nawiązywania kontaktów z różnymi firmami lokalnymi, krajowymi, międzynarodowymi, ● Szkolenie uczniów w zakresie oceny własnej atrakcyjności zawodowej dla przyszłych pracodawców, ● Oferowanie uczniom niezwyklej szansy na poznanie i zrozumienie różnorodności społeczno – kulturowej i językowej narodów europejskich, ● Rozwój umiejętności komunikacyjnych w języku angielskim podczas bezpośrednich spotkań w trakcie wyjazdów zagranicznych oraz za pomocą różnych mediów społecznościowych, ● Rozwój umiejętności komunikacji społecznej, interpersonalnej, rozwiązywania problemów, krytycznego myślenia, planowania, technologii informatycznych, analizy danych.

W ramach projektu odbyły się już trzy spotkania uczniów z ich rówieśnikami ze szkół z Turcji, Włoch, Rumunii i Litwy. W dniach 3–9 marca 2019 r. młodzież wraz z nauczycielami uczestniczyła w spotkaniu w Kretyndze (Litwa). Podczas wizyty uczniowie odwiedzili dwie lokalne firmy: Terekas, która produkuje plastikowe butelki różnej wielkości korzystając ze specjalnej maszyny Flex Blow oraz Geraldę, która zajmuje się produkcją zniczy, a także szkołę turystyki w Kłajpedzie, w której zapoznali się z systemem kształcenia przyszłych pracowników sektora hotelarskiego. Uczestniczyli również w warsztatach dotyczących związku między instytucjami edukacyjnymi a siłą roboczą. Ponadto zwiedzili także Kretynge, pobliską Kłajpedę oraz uczestniczyli w lokalnym festiwalu „Uzgavenes”.

Drugie spotkanie miało miejsce w dniach 12–18 maja 2019 r. w Vasto (Włochy). Spotkanie rozpoczęło się od integracji całej grupy, a także od zwiedzania miasta Vasto leżącego na wybrzeżu Adriatyku. Kolejne dni wypełniły lekcje i warsztaty dotyczące budowania firmy, wizyta w lokalnej firmie Tumini Meccaniche Costruzioni, która wytwarza różne metalowe komponenty,

ty, spacer w Riserva Naturale di Punta Aderci, zwiedzanie Rzymu. Dodatkową atrakcją była możliwość kibicowania kolarzom, ponieważ wtedy Vasto gościło kolarzy z całego świata uczestniczących w Giro d'Italia, którzy właśnie z Vasto wyruszyli na 7. etap wyścigu.

Kolejną mobilność edukacyjną odbyła się 9–14 grudnia 2019 w Petrosani, w Rumunii. Młodzież miała okazję realizować cele projektowe: przedstawić raporty ze swoich business planów, zwiedzić dwie lokalne firmy: EC Electronix oraz Insemex, zwiedzić muzeum kopalni Petrita Mine, a także uczestniczyć w wykładzie na Uniwersytecie w Petrosani. Ale był to również czas poznania kultury i historii regionu poprzez naukę tańców ludowych, wycieczkę do średniowiecznego zamku Huneodora i miasteczka Sibiu. Ponieważ Petrosani jest położone w górskim rejonie Transylwanii to nie zabrakło wycieczki w góry i podziwiania pięknych krajobrazów.

Ze względu na pandemię COVID-19 ostatnia mobilność, przyjazd uczniów ze szkół partnerskich do Krakowa i realizacja zadań projektowych: zwiedzanie Ekospalarni, wizyta w Science Parku, oraz zwiedzanie historycznych zabytków naszego miasta, nie odbyły się. Zorganizowane spotkania na platformie Zoom umożliwiły jedynie przeprowadzenia zabaw językowych, warsztatów przedsiębiorczości, dyskusji ewaluacyjnych projektu. Nauczyciele i uczniowie z „Elektryka” liczą, że po opanowaniu epidemii zostaną wznowione bezpośrednie spotkania w ramach Erasmus+.

Wszystkie takie działania dają szansę uczniom na poznanie rówieśników z innych państw europejskich i integrację z nimi. Stanowią też dobrą okazję do weryfikacji swoich umiejętności językowych i ich doskonalenie. Poszerzają horyzonty myślenia i postrzegania współczesnego świata, a przede wszystkim pomagają w zdobywaniu nowych umiejętności potrzebnych w odnalezieniu się na europejskim rynku pracy.

Do druku przygotował
Marcin Pietrzyk
Fot. z archiwum ZSZE nr 2

Zagubieni w wirtualnym świecie

Izolacja społeczna, ograniczenia, zdalne nauczanie – to w kończącym się roku kalendarzowym pojęcia, które wpisały się w naszą rzeczywistość. Pandemia wymusiła na nas wszystkich zarówno rezygnację z wielu aktywności, ale także konieczność zmiany naszego życia. W sposób szczególny okres pandemii dotyka dzieci i młodzież. Brak bezpośredniego kontaktu z rówieśnikami, zamknięte szkoły, zdalne nauczanie nie pozostaje bez wpływu na dzieci i młodzież. To nie tylko problem z brakiem realnego kontaktu społecznego, ale także eskalacja zagrożeń wynikających z konieczności ciągłego wirtualnego kontaktu ze światem.

W kręgu niemocy

Łukasz ma 16 lat jest uczniem jednego z krakowskich liceów. Od marca jak wszyscy uczniowie większość czasu spędza przed komputerem uczestnicząc w zajęciach szkolnych. Miły, dobry uczeń, uczynny, nie sprawiający większych kłopotów tak mówią o nim nauczyciele.

– W naszej rodzinie zawsze zwracaliśmy uwagę, aby synowie nie spędzali bezsensownych godzin przed komputerem, staraliśmy się także mieć kontrolę nad tym czym zajmują się w sieci – mówi pani Joanna, matka Łukasza. – Pandemia zamknęła nas wszystkich w domu. My z mężem pracujemy zdalnie, synowie mają szkołę online. Wszystko wyglądało w najlepszym porządku. Pod koniec kwietnia zaczęły się problemy. Nagle starszy syn Łukasz zaczął się zachowywać agresywnie w stosunku do młodszego brata. Początkowo były to jakieś z pozoru niewinne sprzeczki, później zaczęły się przepychanki. Trochę zrzucaliśmy to na zamknięcie w domu. Wiadomo dorastający chłopcy mają dużo energii, a ponad miesiąc zamknięcia nikomu nie służył. Jednak zaczęły się także emaila ze szkoły, że Łukasz nie uczestniczy w lekcjach, jest nieprzygotowany do zajęć, jest mało aktywny. To nas mocno zaniepokoiło. – opowiada pani Joanna.

Rodzice Łukasza przeprowadzili z synem poważną rozmowę. Chłopak tłumaczył sytuację szkolną trudnościami w łączności z internetem, brakiem wiedzy odnośnie zadań domowych oraz niezrozumiałością materiału. Tłumaczenie jednak nie przekonało rodziców, ponieważ tylko on twierdził, że ma kłopoty w połączeniach internetowych, a jednocześnie podczas rozmowy Łukasz reagował bardzo nerwowo, wręcz agresywnie. Nerwowa sytuacja zaczęła się pogłębiać. Zapewne trwałoby to dłużej gdyby nie informacja z banku, że na koncie Łukasza, na które rodzice przelewali mu kieszonkowe skończyły się środki finansowe.

– To był dla nas szok. Łukasz do tej pory można powiedzieć był wzorem oszczędności. Wszystkie pieniądze odkładał na kurs prawa jazdy i wymarzoną gitarę elektryczną i nagle coś takiego... – opowiada Pani Joanna.

Łukasz bał się przyznać, co wydarzyło się naprawdę. Jednak sytuacja już tak emocjonalnie przerosła nastolatka, że zdecydował się powiedzieć rodzicom całą prawdę. Pod koniec marca kolega wysłał mu link do streamu, internetowej transmisji, której

autorem był nieznany mu wcześniej Konrad, który w ostatnim czasie zyskał dużą popularność wśród młodzieży. Youtuber w trakcie swoich filmików prezentował różne wyzwania,



zachęcał, by oglądając go młodzież również je wykonywała w zamian za udostępnienie ich „osiągnięć” na swoim kanale. Łukasz nagrał filmik obrazujący podjęcie przez niego wyzwania i wysłał go Youtuberowi. Po publikacji filmiku jego rówieśnicy zaczęli się z niego naśmiewać, wytykać mu jego niedoskonałości, zdarzyło się też, że jeden z użytkowników szantażował go, że wyśle filmik jego rodzicom i nauczycielom, bo rozpoznał go na filmiku i wie kim jest. Łukasz przestraszył się zaistniałej sytuacji.

Wzorując się na Youtuberze na filmiku Łukasz używał wulgarnego słownictwa, wypowiadał się też negatywnie na temat swoich bliskich, myślał że będzie to zabawne, skupi uwagę wielu osób, a w szczególności Youtubera, nie pomyślał o konsekwencjach jakie mogą go spotkać. Nie zdawał sobie również sprawy, że każdy może udostępnić filmik na innych portalach jak również przesłać go emailiem. Od tego zdarzenia Łukasz zaczął mieć trudności ze snem, stracił apetyt, wyżywał się na młodszym bracie. Przestał korzystać z Internetu, w oba-

dorostych. W tym trudnym dla wszystkich nas czasie skazanie w dużej mierze jedynie na kontakt wirtualny otwiera większe pole działań, przez które młodzi ludzie doświadczają przemocy.

– Dzieci i młodzież, którzy doświadczają cyberprzemocy, odczuwają podobne emocje jak w przypadku doznawania krzywdy w realnym świecie: bezradność, często wstyd, odrzucenie, obniżone poczucie własnej wartości, obwinianie się o zaistniałe sytuacje. Wszystko to, przyczynia się do odlewania decyzji o poszukiwa-

nej, Internetu. Przemoc rówieśnicza wychodzi poza komputer. To wyśmiewania, wykluczenie z grupy rówieśniczej, często szantaż, pobicia. W takich sytuacjach niezbędna jest pomoc, w przypadku dzieci – właściwa reakcja rodziców, opiekunów lub pedagogów, którzy gdy dowiedzą się o doznawanej krzywdzie, zareagują na ataki, jakich dziecko doznaje ze strony osób działających z użyciem Internetu.

– Cyberprzemoc i przemoc rówieśnicza wpływają na rozwój relacji z rówieśnikami oraz rzutuje na przyszłe relacje, wpływa na kształtowanie ograniczonego poziomu zaufania do rówieśników i innych osób, co więcej, w wielu przypadkach doświadczenie cyberprzemocy może wywołać reakcję o charakterze depresyjnym. Jeśli objawy depresyjne utrzymują się przez dłuższy czas, wspierająca pomoc bliskich może być niewystarczająca, wówczas ważne jest aby młody człowiek trafił do specjalisty, uzyskał niezbędną pomoc psychologiczną. – mówi Sebastian Lipowski dyrektor Ośrodka Interwencji Kryzysowej w Krakowie.

Proszę pomóż mi...

W czasie pandemii szczególnie istotne stało się podejmowanie przez rodziców działań poprzez które uświadamiają oni dzieciom zagrożenia wynikające z użytkowania internetu. Spokojna, ciepła rozmowa pozwoli wskazać dzieciom niebezpieczeństwa, których należy unikać. Pozwoli również rozeznaczyć w jaki sposób dziecko korzysta z nowoczesnych mediów. Warto zapewnić dziecko o swoim wsparciu oraz gotowości rodzica do udzielenia pomocy. Czułna obserwacja zachowania dziecka pomoże w miarę wcześniej zauważyć oznaki, które mogą świadczyć o przeżywanych przez dziecko trudnościach. Mimo zdalnego nauczania ważne jest również utrzymywanie kontaktu z wychowawcą oraz monitorowanie sytuacji szkolnej.

wie przed kolejnymi prześmiewczymi komentarzami na swój temat od ludzi, których nawet nie zna imienia. Zaczął się bać sytuacji, co zrobi gdy o wszystkim dowiedzą się rodzice i jego znajomi z klasy.

Uwięzieni w sieci

Od wielu lat ze względu na rozwój technologiczny, łatwość dostępu do Internetu stanowi poważne zagrożenie dla dzieci i młodych ludzi, którzy często stają się ofiarami cyberprzemocy ze strony rówieśników, ale także osób

niem pomocy, pogłębiania wykluczenia zarówno w świecie wirtualnym, jak i w rzeczywistym. – mówi Witold Kramarz dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie.

Często młody człowiek doświadczający cyberprzemocy jest jednocześnie osobą, która doświadcza przemocy rówieśniczej. Cyberprzemoc to przede wszystkim: umyślne działanie sprawcy, działania powtarzające się, istniejące poczucie krzywdy u osób, które stają się odbiorcami działań dokonywanych za pomocą drogi elektronicz-

Jeśli potrzebujesz pomocy, skorzystaj z poniższych stron

- https://akademia.nask.pl/publikacje/Poradnik_cyberprzemoc_www.pdf
- <https://fundacja.orange.pl/>
- www.dzieckowsieci.fdn.pl – portal zajmujący się problematyką bezpieczeństwa dzieci w Sieci.

Wsparcia psychologicznego i terapeutycznego udzielają krakowskie Ośrodki Poradnictwa i Terapii Rodzin:

- Ośrodek Poradnictwa i Terapii Rodzin, ul. Stoczniovców 7, tel. 12 262 92 99, opitr_basztowa@op.pl
- Krakowski Instytut Psychoterapii, ul. Podbrzezie 6 tel. 12 423 02 28, os. Krakowiaków 2 tel. 12 644 12 66, ul. Ptaszyckiego 6 tel. 12 682 11 50,

Bezpłatnej pomocy dzieciom oraz rodzicom udzielają również poradnie psychologiczno-pedagogiczne.

 **Kraków**

Nowa Huta
miejsce dobre do życia



**Miejski Ośrodek
Pomocy Społecznej
w Krakowie**

„NIE” DLA WYCINKI DRZEW

Mieszkańcy os. Dywizjonu 303 wspólnie ze Spółdzielnią Mieszkaniową „Czyżyny”, od lat prowadzą walkę o uratowanie przed wycinką drzew i krzewów na działkach nr 299/45 oraz nr 299/46 (powstałych po podziale działki 299/2). – Tereny te są wręcz symboliczne dla Mieszkańców zachodniej części os. Dywizjonu 303, bowiem stanowią już ostatni pas zieleni, pomiędzy os. Dywizjonu 303 a os. Avia - Orlińskiego – mówi prezes SM Czyżyny Marek Lorenc. – Ten pas zieleni, od przeszło 25 lat był regularnie pielęgnowany przez mieszkańców tej części osiedla, którzy sami sadzili na tym terenie drzewa i krzewy oraz dbali o nie. Do momentu, aż działki te nie zostały zajęte i ogrodzone przez inwestora, teren ten stanowił miejsce spotkań, zabaw, rekreacji i wypoczynku lokalnej społeczności. – Spółdzielnia od lat wspiera mieszkańców w walce o obronę zieleni podkreśla Marek Lorenc. Zresztą wynika to z poniższego tekstu, który przypomina historię tej batalii o zieleni i przedstawia aktualną sytuację w oparciu o dokumentację dostarczoną przez Spółdzielnię. Uzupełniamy całość opinią Dendrologa, aktualnymi wypowiedziami mieszkańców oraz interpelacją złożoną do Prezydenta przez radnego M. Krakowa Sławomira Pietrzyka.

Budimex SA realizując inwestycję Avia – Orlińskiego uzyskał 20 decyzji na podstawie, których wyciął już 114 drzew w miejscu wykonywanych prac budowlanych. Mieszkańcy wcześniej protestowali, lecz formalnie ich protest w obronie drzew był bezskuteczny, gdyż ani mieszkańcy ani spółdzielnia nie mogli być stroną postępowania administracyjnego. O pomoc SM Czyżyny poprosiła Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody, które jako organizacja ekologiczna mogło reprezentować mieszkańców w sprawie przeciwko wycince drzew i krzewów. Wspierane prawnie przez spółdzielnię Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody aktywnie włączyło się w 2015 roku w sprawę wycinki 51 sztuk drzew oraz 27 m kw. krzewów w bezpośrednim sąsiedztwie budynków nr: 4c, 5, 6, 7 w os. Dywizjonu 303. W lutym 2016 roku Wydział Kształtowania Środowiska UMK stanął na wysokości zadania nie zezwalając firmie Budimex na usunięcie drzew i krzewów wstrzymując w ten sposób budowę czterech dwuklatkowych wieżowców.

Jak wskazywało w swojej decyzji Samorządowe Kolegium Odwoławcze, wartość drzewa dla środowiska w każdym przypadku może być inna, bowiem wartości te, należy oceniać w kontekście otoczenia, w jakim się dana roślinność znajduje. Inna jest wartość rosnących drzew w lesie, a inna na terenie, gdzie ilość roślinności jest znikoma. Ponadto wartość drzew i krzewów dla środowiska nie wynika z ich żywotności, pokroju i innych cech dendrologicznych przyjmowanych w wyniku oceny dokonanej względem jakiegoś idealnego wzorca. Wartość drzew dla środowiska winna być oceniana w kontekście otoczenia w jakim się ono znajduje. W tym konkretnym przypadku wartość tych zadrzewień jest więc ogromna, mając na uwadze fakt, iż deweloper na kolejnych etapach inwestycji usunął już większość drzew, które rosły na tym terenie i kolidowały z jego zamierzeniem inwestycyjnym.

Od tej decyzji Budimex SA złożył odwołanie. Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Krakowie decyzją z czerwca 2016 roku utrzymało zaskarżoną decyzję w mocy. Deweloper jednak nie dał za wygraną i wniósł skargę od tej decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie. Wyrokiem z listopada 2016 roku WSA w Krakowie uchylił zaskarżoną Decyzję Samorządowego Kolegium Odwoławczego. Od powyższego wyroku Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody złożyło skargę kasacyjną do Naczelnego Sądu Administracyjnego. W lutym 2019 roku Naczelny Sąd Administracyjny wydał wyrok, w którym oddalił skargę kasacyjną Towarzystwa na Rzecz Ochrony Przyrody.

Jeszcze w 2016 roku w wyniku rozmów Spółdzielni z władzami Miasta ówczesna Wiceprezydent Elżbieta Koterba złożyła deklarację mieszkańcom os. Dywizjonu 303, że Miasto podejmie negocjacje z Firmą Budimex SA celem wykupu całej działki 299/2 i przeznaczy ją pod park. W uchwalonym już w lutym br. nowym Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego dział-

ka ta przeznaczona jest w połowie od strony bud. 4c w os. Dywizjonu 303 pod minipark, a w drugiej połowie w stronę ul. Włodarczyka pod zabudowę mieszkaniową.

Mieszkańcy zachodniej części os. Dywizjonu 303 w kwietniu 2018 roku wystąpili z pismem do Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego wzywając Miasto do dochowania wcześniejszych deklaracji o wykupie całej działki 299/2. Mieszkańcy przypomnieli o braku zgody na wycięcie choćby części drzew i budowie dwóch dodatkowych budynków przy pasie startowym. Pod pismem podpisało się 2442 mieszkańców. W lutym 2019 r. deweloper został wezwany przez Wydział Kształtowania Środowiska do wskazania w jakim zakresie, podtrzymuje rozpatrywany w 2016 r. wniosek w zakresie wycinki drzew.

W odpowiedzi na powyższe, inwestor wskazał, iż zamierza usunąć 18 drzew, które znajdują się na działce nr 299/45, oraz 1 sztukę wskazał do przesadzenia. Liczba ta wynika z faktu, iż w trakcie toczących się ww. postępowań, doszło do podziału geodezyjnego działki 299/2 na dwie działki nr 299/45 oraz 299/46. Działka nr 299/46 w projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obecnie procedowanym w Urzędzie Miasta Krakowa przeznaczona jest jako teren zielony. Wobec tego do usunięcia drzew ma dojść na działce 299/45. Część z tych drzew, według inwestora wymaga wręcz pilnej wycinki, ze względu na ich zły stan zdrowotny. Mieszkańcy jednak podkreślali, iż podmiotem w pełni odpowiedzialnym za doprowadzenie tych drzew do stanu „umieralności” jest sam deweloper, który od wielu lat prowadzi na przedmiotowej działce oraz na działce sąsiedniej, dewastację drzew i krzewów, poprzez wykonywane prace budowlane. Prace te, prowadzone były celowo, bowiem tylko w ten sposób deweloper zapewnił sobie kontynuację pozwolenia na budowę z 2016 roku, które w przeciwnym razie by wygasło. Wielokrotnie mieszkańcy zachodniej części os. Dywizjonu 303 oraz Spółdzielnia zwracali stosownymi pismami do Prezydenta oraz Wydziału Kształtowania Środowiska, iż na powyższej działce, deweloper prowadzi prace, które doprowadzają do dewastacji drzew i krzewów. Wydział Kształtowania Środowiska nie podjął jednak wystarczających działań w celu ochrony drzew i krzewów, skoro obecny ich stan, wymaga wycinki. W tym przypadku, zdaniem mieszkańców mowa jest jednak o 2 bądź 3 drzewach, których stan faktycznie kwalifikuje te drzewa do usunięcia. Pozostała większość, planowana również przez dewelopera do wycinki jest w bardzo dobrym stanie zdrowotnym. Z całą pewnością nie są to więc egzemplarze, które winny zostać wycięte. Deweloper wskazał także, iż zamierza zrealizować swoją inwestycję w oparciu o pozwolenie na budowę z roku 2013 realizując inwestycję w zakresie 2 a nie 4 budynków.

W czerwcu 2019 roku sprawa wycinki 51 drzew i 27 m kw. krzewów na działce nr 299/2 powróciła. Wydział Kształtowania Środowiska w czerwcu

2019 roku poinformował Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody, iż ponownie zostanie rozpatrzona sprawa wycinki drzew. Mieszkańcy znów zaczęli protestować, a na budynkach pojawiły się banery z napisami „Nie dla wycinki drzew”. Po przeprowadzonej inwentaryzacji drzew na tym terenie we wrześniu 2019 roku Urząd Miasta Krakowa Wydział Kształtowania Środowiska doszedł do wniosku, iż większość z 18 planowanych pod wycinkę drzew jest w złym stanie fitosanitarnym i wręcz kwalifikuje się do wycinki.



W dniu 18 września 2019 roku odbyło się spotkanie Przedstawicieli SM Czyżyny i Mieszkańców z Dyrektorem Wydziału Małgorzatą Mrugałą, podczas którego mieszkańcy, stosownym pismem wnieśli Sprzeciw przeciwko wycince drzew na działce nr 299/45 i 299/46 (poprzednio 299/2). W dniu 26 września 2019 roku w odpowiedzi na złożony sprzeciw mieszkańcy otrzymali z UMK Wydziału Kształtowania Środowiska odpowiedź: „Wnioskowane do usunięcia drzewa stanowią głównie gatunki o niskiej wartości dendrologicznej i przyrodniczej, o przeciętnych rozmiarach, których ubytek dość łatwo można zrekomensować poprzez nasadzenia zastępcze”.

W odpowiedzi na pismo jw. mieszkańców 16 października 2019 roku złożyli pismo do Urzędu Miasta Krakowa Wydział Kształtowania Środowiska, przeciwko wycince drzew na działce nr 299/45 i 299/46 obr. 7 Nowa Huta wskazując, iż nie wyrażają zgody na wycinkę 18 drzew. Mieszkańcy ponadto podkreślili, iż zły stan drzew, spowodowany jest prowadzonymi przez dewelopera wokół nich pracami budowlanymi, na co mieszkańcy wielokrotnie zwracali uwagę. W dniu 15 października 2019 roku z inicjatywy Spółdzielni odbyło się spotkanie z mieszkańcami bud. nr 4c, 5, 6, 7 w os. Dywizjonu 303 w celu omówienia aktualnej sytuacji w zakresie zabudowy ostatniego pasa zieleni oddzielającego osiedle Dywizjonu 303 od nowo powstałego osiedla Avia-Orlińskiego. Spotkanie odbyło się przy udziale Prezesa Towarzystwa na Rzecz Ochrony Przyrody w Krakowie. W spotkaniu wzięło udział ok. 50 osób. Podczas spotkania mieszkańcy przedstawili swoje stanowisko, że nie wyrażają zgody na wycinkę pozostałych 18 drzew.

W dniu 18 października 2019 roku mieszkańcy złożyli Petycję do Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego w sprawie pozostawienia na działce nr 299/45 obr. 7 Nowa Huta planowanych pod wycinkę drzew oraz ponownie wystosowali pismo do Dyrektora Wydziału Kształtowania Środowiska Małgorzaty Mrugały z informacją o złożonej petycji do Prezydenta oraz wnosząc o wstrzy-

manie się z wydawaniem jakichkolwiek decyzji przez Wydział Kształtowania Środowiska do chwili rozpatrzenia petycji przez Prezydenta Miasta Krakowa.

W ślad za petycją złożoną do Prezydenta Miasta Krakowa przez Mieszkańców, spółdzielnia 21 października 2019 roku wystosowała pismo do Dyrektora Wydziału Kształtowania Środowiska UMK, w którym czytamy „W związku ze złożoną do Prezydenta Miasta Krakowa prof. Jacka Majchrowskiego w dniu 18.10.2019 roku Petycją Mieszkańców zachodniej części os. Dywizjonu 303 w

29 października 2019 roku pod Urzędem Miasta Krakowa, os. Zgody 2, pod hasłem „Mówimy kategoryczne Nie – dla dalszej wycinki drzew, pod inwestycję Budimexu w zachodniej części os. Dywizjonu 303”, z inicjatywy Spółdzielni odbył się Protest Mieszkańców zachodniej części os. Dywizjonu 303 mający na celu powstrzymanie urzędników miejskich przed wydaniem zezwolenia na planowaną dalszą wycinkę drzew w tym rejonie. W pikiecie wzięło udział ok. 30 osób.

W ślad za złożoną Petycją w sprawie pozostawienia na działce 299/45 planowanych pod wycinkę drzew i krzewów w dniu 13 listopada 2019 roku odbyło się spotkanie Przedstawicieli Mieszkańców zachodniej części os. Dywizjonu 303 z Prezydentem Miasta Krakowa, którzy od lat prowadzą walkę o pozostawienie drzew i krzewów na tej działce. Teren ten stanowi ostatni już pas zieleni, który od przeszło 25 lat jest pielęgnowany przez mieszkańców, a oni sami sadzili te drzewa i krzewy.

A jednak – Wydział Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa stanął tym razem po stronie dewelopera! W dniu 29 listopada 2019 roku w imieniu Prezydenta Miasta Krakowa Wydział Kształtowania Środowiska wydał 4 Decyzje w sprawie usunięcia, przesadzenia drzew, z czego: Pierwsza Decyzja nr WS.05.6131.2.402.2015.DS1 – zezwalająca na usunięcie 4 drzew: 2 szt. modrzewia europejskiego, 1 szt. klonu jesionolistnego, 1 szt. brzozy brodawkowej na działce 299/45. Zezwolenie na usunięcie 4 szt. drzew zostało wydane pod warunkiem zastąpienia ich innymi drzewami ozdobnymi – lokalizacja nowych nasadzeń to działka nr 299/45. Termin realizacji nasadzeń upływa z dniem 30.12.2021 r. Druga Decyzja nr WS-05.6131.2.402.2015.DS2 – zezwalająca na usunięcie – przesadzanie 1 szt. drzewa: tj. klon zwyczajny na działce 299/2. Termin przesadzenia do dnia 31.12.2020 r. Trzecia Decyzja nr WS.05.6131.2.402.2015.DS3 – zezwalająca na usunięcie 6 szt. drzew tj. 1 szt. świerk serbski, 1 szt. świerk kłujący, 1 szt. świerk pospolity, 1 szt. robinia akacja, 1 szt. wierzba biała, 1 szt. bez czarny na działce nr 299/2. Zezwolenie na usunięcie 6 szt. drzew zostało wydane pod warunkiem zastąpienia ich innymi drzewami ozdobnymi – lokalizacja nowych nasadzeń to działka nr 299/45. Termin realizacji nasadzeń upływa z dniem 30.12.2021 r. „(...) Odnosić ewentualnej zabudowy w przyszłości działki nr 299/46, dla której inwestor posiada prawomocne i ostateczne Pozwolenie na budowę. Organ nie może odmówić wszczęcia postępowania dotyczącego usunięcia drzew jeśli inwestor złoży kompletny wniosek. Niezależnie od powyższego informuję, że w porozumieniu z inwestorem rozważana jest możliwość wykupu przez Gminę tej działki i urządzenia na niej terenu zielonego zgodnie z opracowywanym obecnie miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego (...)”. Czwarta Decyzja nr WS-05.6131.2.402.2015.DS4 nie zezwala na usunięcie 7 drzew na działce nr 299/46. Przeprowadzone postępowanie administracyjne pozwoliło ustalić, iż nie ma podstaw do wydania zezwolenia na usunięcie ww. drzew, z uwagi na ich dobry stan zdrowotny oraz możliwość wkomponowania inwestycji w istniejący teren przy uniknięciu kolizji z zielenią.

Od Decyzji DS1, DS2, DS3 Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody w ustawowym czasie, reprezentowane przez pełnomocnika zatrudnianego przez spółdzielnię – złożyło Odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie. W dniu 6 marca 2020 roku, Samorządowe Kolegium Odwoławcze w związku z wniesionym odwołaniem od

Decyzji DS1 i DS2 poinformowało Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody o wyznaczeniu nowego terminu załatwienia powyższych spraw na dzień 24.03.2020 r., natomiast na mocy prawomocnej decyzji DS3 usunięto 6 drzew pod warunkiem zastąpienia ich innymi drzewami ozdobnymi na działce 299/45.

Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Krakowie Decyzją z dnia 14 kwietnia 2020 uchyliło zaskarżone decyzje – DS1 i DS2 w całości przekazało sprawę do ponownego rozpatrzenia przez organ I instancji tj. przez Urząd Miasta Krakowa Wydział Kształtowania Środowiska.

STAN OBECNY

Aktualnie deweloper, posiada pozwolenie na budowę z 2013 r. zgodnie z którym, ma możliwość zabudowy działki nr 299/45 oraz nr 299/46 czterema blokami. Sprawy tej nie zmienia w żaden sposób okoliczność, iż obecny wniosek o zgodę na wycinkę drzew dotyczy tylko działki nr 299/45, a działka nr 299/46 w projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Czyżyny os. Dywizjonu 303 i 2 Pułku Lotniczego” przeznaczona jest jako teren zielony. Deweloper posiada bowiem możliwość zabudowy obu z działek. Jaka, wobec tego jest gwarancja, że nie skorzysta z prawa zabudowy całości terenów? Jaka jest wobec tego gwarancja, że inwestor za chwilę nie wystąpi z wnioskiem o wycinkę drzew na działce nr 299/46?

Deweloper, zmieniając w latach 2017–2018 swoje plany inwestycyjne, dokonując zmiany pozwolenia na budowę z roku 2013 proponował, zachowanie wszystkich drzew i krzewów, pomimo realizacji na powyższym gruncie inwestycji. Wobec tego, istnieje możliwość budowy bloków na działce nr 299/45, bez konieczności wycinki drzew i krzewów. Niewiadomym jest, dlaczego, obecnie deweloper chcąc wycinki większości drzew wycofuje się z powyższego? Tym bardziej więc jego wniosek w zakresie wycinki w obecnym brzmieniu, nie zasługuje na uwzględnienie, nie istnieją bowiem żadne przeciwwskazania, aby zachować jak największą ilość drzew, a pozostałą część terenu przeznaczyć pod park publicznie dostępny. Problem w tym, że pozwolenie zostało zaskarżone, a WSA w 2019 r. je uchylił. – Decyzja zmieniająca pozwolenie na budowę w zakresie zmiany ilości budynków z czterech do dwóch została wyeliminowana z obiegu prawnego i w związku z tym inwestor może realizować inwestycje w zakresie budowy czterech budynków, bez ochrony drzew i bez parku.

OPINIA DENDROLOGICZNO-TECHNICZNA
Dotyczy: Stanu zachowania i wpływu robót inżynierskich zabezpieczających przyszły wykop na szpaler drzew rosnących na działce o nr 299/45 obr. 7 Nowa Huta przy ul. Stella-Sawickiego, na os. Dywizjonu 303 w Krakowie.
Przedmiotem opracowania analiza wpływu obecnych i przyszłych działań związanych z zabezpieczeniem wykopu, na szpaler drzew rosnących po północnej stronie działki nr 299/45 obr. 7 Nowa Huta, przy ul. Stella-Sawickiego, na os. Dywizjonu 303 w Krakowie, tj.: brzozy pospolitych (Betula pendula), modrzewi europejskich (Larix decidua), sosny pospolitej (Pinus sylvestris), lip drobnolistnych (Tilia cordata), klona pospolitego (Acer platanoides), klona jesionolistnego (Acer negundo). Drzewa stanowią kompozycyjne zamknięcie osiedla Dywizjonu 303 i tworzą przegrodę pomiędzy starą, a nową zabudową. W ostatnich dniach inwestor przystąpił do pierwszego etapu prac, tj. wbijania profili stalowych – dwuteowników, będących elementem przyszłego zabezpieczenia wykopu ścianą berlińską. Dwuteowniki wbijane są przy

pomocy ciężkiej koparki z głowicą do wibracyjnego wbijania elementów. Linia wyznaczona przez wbijane dwuteowniki przebiega bardzo blisko drzew. Średnio jest około 80 cm, ale w wielu miejscach jest bliżej. Należy zauważyć, że samo wbijanie dwuteowników, głowicą wibracyjną powoduje uszkodzenie drobnych korzeni w trakcie wibracji, natomiast większym problemem będzie wykonanie drewnianej opinki, która doprowadzi do całkowitego skrócenia korzeni w linii wyznaczonej przez dwuteowniki.

Ogromnym problemem jest zbyt bliskie wyznaczenie linii ścianki berlińskiej. W takiej odległości od drzew spowoduje to usunięcie znaczącej ilości korzeni, zwłaszcza korzeni strukturalnych, odpowiedzialnych za kotwienie w gruncie. Z racji, że ściana jest wykonywana po stronie południowej w stosunku do szpaleru, to w przypadku porywistego wiatru drzewa mogą zostać wyrwane z gruntu i upaść w stronę parkingu. Powoduje to radykalny wzrost zagrożenia dla ludzi i otoczenia na skutek prowadzonych prac. Ewentualne szkody w drzewostanie należy w sposób jednoznaczny kojarzyć z pracami zabezpieczającymi. W przypadku szkód winą należy obarczyć zleceniodawcę/wykonawcę/inwestora prac na działce, na której trwają prace budowlane.

W Podsumowaniu stwierdzono m.in., że całość prac zabezpieczających wykop oraz prac ziemnych może doprowadzić do znaczących strat w drzewostanie. Ze względu na nadchodzące silne wiatry jesienno-zimowe, zachodzi duże ryzyko utraty stabilności drzew i wywrócenia się drzew na parking. **Dr inż. Wojciech Bobek, architekt krajobrazu, specjalista dendrolog European Tree Technician nr upr. 004489, członek Polskiej Rady Arborystyki członek Międzynarodowej Grupy ds. Pomiarów Statyki Drzew SIM GROUP**

Uwagi pani Marii Wąsik

Mieszkańcy os. Dywizjonu 303 są zaskoczeni i zdziwieni unieważnieniem przez WSA zapisu planu zagospodarowania, który dotyczył dz. 299/46, a który umożliwiał przeznaczenie działki pod zieleni i urządzenie na niej skweru. Budimex od dłuższego czasu deklarował, że zamierza wybudować na dz.299/2 (po podziale 299/45 i 299/46) tylko 2 bloki, a pozostałą część przeznaczyć pod zieleni. Takie stanowisko w dalszym ciągu podtrzymał w ostatnich wywiadach prasowych przedstawiciel Budimexu – rzecznik prasowy pan Andrzej Miś (Gazeta Krakowska-listopad 2020) już po orzeczeniu WSA. Po co więc Budimex zaskarżył ustalenia planu dotyczące dz.299/46? Miasto nie będzie mogło wykupić terenu inwestycyjnego i przeznaczyć go pod zieleni. Mieszkańcy zastanawiają się więc, czy deklaracje Budimexu są szczere, czy to tylko „mydlenie oczu”.

Na sąsiedniej działce (dz. 299/45) rozpoczęły się już prace budowlane. Mieszkańcy są zbulwersowani sposobem ich prowadzenia. Uważają, że drzewa nie są należycie chronione. W niewielkiej odległości od pni wbijane są długie pale, które niszczą system korzeniowy. Mieszkańcy są zgodni, że drzewa nie przeżyją tej operacji i w znakomitej większości uschną. Interwencje w Wydziale Kształtowania Środowiska UMK niewiele dają. Urzędnicy twierdzą, że nie mogą nic zrobić poza nałożeniem kary na dewelopera.

Po drugie, w orzeczeniu WSA stwierdza, że bardzo ważne jest zachowanie równowagi między interesem prywatnym, a społecznym.

W tym miejscu należy stwierdzić jedno, nie można rozważać przeznaczenia dz.299/46 w oderwaniu od otoczenia. Jest to wąska zadrzewiona działka (zaledwie 36 arów), ostatni skrawek niezabudowanego terenu, niewielki fragment wielkiego kilkuhektarowego terenu inwestycyjnego, jaki był w posiadaniu Budimexu. Na tym całym obszarze inwestycyjnym interes prywatny – Budimexu miał wyższy priorytet, a interes społeczny został kompletnie pominięty. Równowaga, o której tyle zostało napisane w uzasadnieniu orzeczenia WSA, została całkowicie zachwiana, oczywiście na korzyść dewelopera, czyli interesu prywatnego. Powstała gęsta i wysoka zabudowa z naruszeniem przepisów o dobrym

sąsiedztwie (bloki 16-kondygnacyjne), bez odpowiedniej infrastruktury. Wystarczy wspomnieć chociażby o braku dostosowanej do wielkości osiedla infrastruktury drogowej i parkingowej, co rodzi nie tylko problemy komunikacyjne mieszkańców osiedli Avia i Orlińskiego, ale jest również powodem konfliktów między mieszkańcami starych i nowych osiedli. Pozostawienie dz.299/46 niezabudowanej i urządzenie tutaj skweru dostępnego dla mieszkańców zarówno starych jak i nowych osiedli jest jedyną szansą na dostrzeżenie notorycznie pomijanego interesu społecznego. Nie zapewni to oczywiście równowagi między interesem prywatnym a społecznym, bo przy obecnej zabudowie nie jest to już możliwe. Zapobiegnie jedynie dalszemu skandalicznemu ignorowaniu interesu społecznego.

Uwagi Zbigniewa Banacha

Podczas gdy mieszkańcy naszego osiedla od siedmiu lat konsekwentnie prowadzą działania i rozmowy z Urzędem Miasta w celu powstrzymania zabudowywania kolejnych terenów zielonych, deweloper znów podejmuje działania budowlane na działce 299/45, przy os. Dywizjonu 303.

W tym przypadku dotyczy to ostatniego już pasa zieleni oddzielającego „stare” osiedle Czyżyny od nowego osiedla Avia, gdzie znajdują się drzewa, o które wraz z innymi mieszkańcami od lat dbaliśmy. Pomimo wyraźnego zakazu wycinki drzew na tym terenie zauważyliśmy, że bez żadnej informacji skierowanej do mieszkańców, w ostatnich dniach inwestor rozpoczął prace budowlane w odległości zaledwie pół metra od tych drzew. Pojawili się tam kilkumetrowe metalowe szyny, które z pewnością naruszyły korzenie i spowodują obumarcie oraz głębokie wykopy zniszczone korzenie. Najprawdopodobniej strategia jaką podjął inwestor to celowe doprowadzenie do zniszczenia drzew i ewentualne zapłacenie grzywny w późniejszym czasie, która za pewne będzie kwotą o znikomym znaczeniu dla takiej inwestycji.

Ten symboliczny ostatni kawałek zieleni jest również symbolem czegoś innego – pomimo tylu rozmów na temat zmian klimatycznych na całym świecie, w naszym mieście nadal podejmuje się decyzje które pogarszają ten stan. Ignoruje i zbywa się oddolne inicjatywy mieszkańców, którzy są świadomi powagi sytuacji, obserwują sytuację na świecie. Wiadomo nie od dziś, że kluczem do odwrócenia tych zmian jest między innymi regeneracja gleby, ponieważ podobnie jak rośliny i drzewa pochłania ona dwutlenek węgla. I to w takie działania miasto powinno inwestować. Liczy się dosłownie każdy metr kwadratowy odpowiednio zadbanej zieleni. Dalsze betonowanie jest po prostu działaniem odwrotnym do tego które leży w naszym interesie jako mieszkańców.

Statystyki pokazują że Kraków ma najgorsze powietrze z pośród dużych miast w Polsce wielokrotnie przekraczane są dopuszczalne normy jakości powietrza. Zamiast zadbać o zieleni istniejącą jakas dziwna niemoc cechuje instytucje i urzędy oraz brak odwagi aby stanąć po stronie mieszkańców o nie wycinanie drzew.

Byłe lotnisko w Czyżynach (zabytkowe), właśnie mieszkańcy doświadczali jak buduje się na zabytkach, mogło służyć mieszkańcom Krakowa jak inne tego typu obiekty w rozrastających się aglomeracjach miejskich Europy (Paryż, Londyn, Berlin) gdzie stare lotniska przekształcono w parki miejskie i tereny do wypoczynku oraz instytucje służące zdrowiu mieszkańców. Ale w Krakowie się betonuje i wycina drzewa, powstaje Avia betonowa tama z 16-to piętrowym blokowiskiem która skutecznie tamuje przepływ powietrza przez miasto. W Krakowie najpierw powstaje betonowy gigant Avia a później powstaje Miejsce. Plan Zagosp. Przestrz. Dlatego od wielu lat walczymy o nasze drzewa dające tlen i zdrowe powietrze a nasze protesty przybrały wymiar symbolu walki ze złym zagospodarowaniem terenów zielonych i dogęszczaniem w sposób katastrofalny jak przy os. Dywizjonu 303.

Do druku przygotował:
MARCIN PIETRZYK

Szanowny Pan Jacek Majchrowski

INTERPELACJA

Na podstawie art. 24 ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym, działając w imieniu mieszkańców os. Dywizjonu 303, Nowa Huta w Krakowie, niniejszym pismem zwracam się z uprzejmą prośbą do Pana Prezydenta o udzielenie informacji o dalszych planowanych działaniach Urzędu Miasta Krakowa w zakresie wykupu działki nr 299/46 obr. 7 Nowa Huta od Budimex Nieruchomości Sp. z o.o.

Dla przedmiotowej działki, początkowo oznaczonej nr 299/2, wydana została prawomocna Decyzja z dnia 17.06.2013 r. nr 1251/2013 na rzecz Budimex Nieruchomości Sp. z o.o. zatwierdzająca projekt budowlany i udzielająca pozwolenia na budowę pod nazwą „Budowa zespołu budynków mieszkalnych wielorodzinnych z usługami w niektórych budynkach oraz garażami podziemnymi wraz z zagospodarowaniem terenu infrastrukturą techniczną i komunikacyjną – na działkach 268/1 159/43 157/308 157/309 157/264 157/265 157.267 157/324 157/275 156/29 157/134 156/16 156/16 157/141 157/251 299/1 299/2 299/3 299/4 299/5 299/6 299/7 299/22 299/23 299/24 299/25 299/26 obr. 7 Nowa Huta przy ul. Stella-Sawickiego w Krakowie Czyżynach oraz dodatkowo w zakresie robót niewymagających ustalenia decyzji o WZ na działkach 157/247 157/248 157/243 158/24 158/25 267/20 268/7 obr. j.w.” Kolejno działka ta, została podzielona na dwie odrębne działki o numerze 299/45 obręb 7 oraz o numerze 299/46 obręb 7.

Zgodnie z Uchwałą nr XXXIV/868/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 22.01.2020 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „CZYŻYNY – OS. DYWIZJONU 303 I 2 PUŁKU LOTNICZEGO” działka nr 299/46 obr. 7 Nowa Huta, oznaczona została symbolem ZPp.3 tj. jako teren zieleni urządzonej.

Wyrokiem z dnia 29 września 2020 r. Wojewódzki Sąd Administracyjny w Krakowie, sygn. akt: II SA/Kr 552/20 po rozpoznaniu skargi na uchwałę Nr XXXIV/868/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 stycznia 2020 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „CZYŻYNY – OS. DYWIZJONU 303 I 2 PUŁKU LOTNICZEGO”, stwierdził nieważność zaskarżonej uchwały oraz graficznego jej Załącznika nr 1 w części dotyczącej działek nr: 157/227, 296, 257/48, 257/49, 257/50, 257/51, 257/52, 257/62 obręb 7 jednostka ewidencyjna Nowa Huta oraz działki nr 299/46 obręb 7 jednostka ewidencyjna Nowa Huta w zakresie, w jakim działka ta została objęta granicami obszaru o symbolu ZPp.3.

Przed wejściem w życie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, Urząd Miasta Krakowa – Wydział Skarbu Miasta przez wiele lat, prowadził negocjacje z Budimex Nieruchomości Sp. z o.o. w zakresie ewentualnego zakupu przez Miasto Kraków ww. działki, celem urządzenia na niej terenów zielonych. W lutym 2018 r. podczas spotkania mieszkańców os. Dywizjonu 303 z Wiceprezydent Elżbietą Koterbą, dotyczącego projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „CZYŻYNY – OS. DYWIZJONU 303 I 2 PUŁKU LOTNICZEGO”, mieszkańcy otrzymali zapewnienie, iż działka nr 299/46 zakupiona zostanie przez Miasto i zagospodarowana jako teren zielony. W tym celu konieczna była zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, który zmieniałby kwalifikację działki nr 299/46 z działki budowlanej na działkę z przeznaczeniem pod teren zieleni urządzonej.

Wobec powyższego informuje, iż mieszkańcy os. Dywizjonu 303, są bardzo zaniepokojeni wydanym rozstrzygnięciem przez Wojewódzki Sąd Administracyjny. Od szeregu już lat, mieszkańcy prowadzą działania, mające na celu niedopuszczenie do zabudowy przedmiotowej działki oraz działki nr 299/45, które stanowią ostatni pas zieleni, oddzielający „stare” Osiedle Czyżyny od nowo powstającego w bezpośrednim sąsiedztwie Osiedla Avia. W działalność tą, zaangażowane są także organizacje ekologiczne, które nie chcą dopuścić do zabudowy tego terenu oraz wycinki drzew oraz krzewów. Teren ten jest przede wszystkim symboliczny dla mieszkańców os. Dywizjonu 303, bowiem od kilkudziesięciu lat, działka nr 299/46 jest pielęgnowana i wykorzystywana przez mieszkańców do odpoczynku i rekreacji. Wszystkie pozostałe pasy zieleni, sąsiadujące z terenem działki nr 299/46 zostały już skutecznie zabudowane przez Spółkę Budimex Nieruchomości Sp. z o.o.

Mając na uwadze dotychczasowe działania dewelopera, który na terenach, sąsiadujących z działką nr 299/46, zrealizował ogromne osiedle mieszkaniowe Avia – Orlińskiego, pomimo sprzeciwu mieszkańców, sąsiadujących z inwestycją oraz z pominięciem Spółdzielni Mieszkaniowej „Czyżyny”, wspólnot mieszkaniowych oraz właścicieli lokali, którzy bezpośrednio sąsiadują z ww. budową, jako strona w postępowaniu o pozwolenie na budowę należy przyjąć, iż z pewnością Inwestor planuje również zabudować działkę nr 299/46. Scenariusz możliwej zabudowy, tym bardziej staje się prawdopodobny, gdy wiemy, iż inwestor posiada prawomocne pozwolenie na budowę, a miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, przewidyujący dla działki nr 299/46 teren zieleni urządzonej, został unieważniony.

Równie istotny jest fakt, iż dotychczas prowadzone negocjacje, między Miastem Kraków, a Spółką Budimex Nieruchomości Sp. z o.o. w zakresie wykupu przedmiotowej działki, odbywały się bez udziału mieszkańców os. Dywizjonu 303, pomimo, iż wielokrotnie składane były pisma do Wydziału Skarbu Miasta, aby reprezentująca interesy mieszkańców – Spółdzielnia Mieszkaniowa „Czyżyny” mogła wziąć udział w tych rozmowach, jako podmiot bezpośrednio zainteresowany. Z tego też powodu mieszkańcy os. Dywizjonu 303 do chwili obecnej pozbawieni byli jakiegokolwiek możliwości uzyskania bieżących informacji o aktualnym stanie prowadzonych negocjacji.

Wobec powyższego, reprezentując interesy mieszkańcy os. Dywizjonu 303, jako osób bezpośrednio zainteresowanych, dalszymi losami działki nr 299/46, zwracam się z prośbą o udzielenie informacji o planowanych działaniach Urzędu Miasta Krakowa, dotyczących zakupu przedmiotowego gruntu, wobec wydanego przez Wojewódzki Sąd Administracyjny wyroku dnia 29 września 2020 r. sygn. akt. II SA/Kr 552/20.

Informuje, iż koniecznym staje się w omawianej sytuacji, niezwłoczne odwołanie się od powyższego rozstrzygnięcia oraz rozpoczęcie rozmów z inwestorem, aby w przypadku niekorzystnego rozstrzygnięcia Naczelnego Sądu Administracyjnego, nie podejmował się zabudowy przedmiotowej działki. Ponadto, Miasto niezależnie od rozstrzygnięcia Naczelnego Sądu Administracyjnego, powinno także podjąć pilne kroki, mające na celu wykup przedmiotowego gruntu. W przeciwnym bowiem wypadku, deweloper posiadając prawomocne pozwolenie na budowę w każdym momencie może rozpocząć proces zabudowy tego terenu, czemu kategorycznie sprzeciwiają się mieszkańcy os. Dywizjonu 303.

Radny Miasta Krakowa
ŚLAWOMIR PIETRZYK

CO WIDZIAŁ SĘDZIA

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – SANDECJA NOWY SĄCZ 0-1 (0-0)

0-1 – Piter-Bučko (64. rzut karny). **PUSZCZA:** Kobylak – Czikosz, Stępień, Stefanik, Mikołajczyk – Tomalski (20. Knap, 67. Klec), Skrzypczak (67. Uwakwe), Serafin, Rakoczy, (67. Żurek), Żytek – Rodionow (28. Splawski).

Sędziował Jacek Lis z Rudy Śląskiej. Żółte kartki: Kobylak, Skrzypczak, Żytek – Boczek, Kasprzak, Ogorzały, Żołędz. Mecz bez udziału publiczności.

ZAGŁĘBIE SOSNOWIEC – PUSZCZA 2-0 (0-0)

1-0 – Oliveira (84), 2-0 – Małecki (90).

PUSZCZA: Kobylak – Czikosz, Stępień, Stefanik, Mikołajczyk (83. Skrzypczak) – Rakoczy (67. Klec), Serafin, Knap (46. Żurek), Żytek, Tomalski – Splawski (67. Bartosz, 83. Czarny).

Sędziował Daniel Kruczyński z Żywca. Żółte kartki: Polczak – Knap, Serafin, Mikołajczyk, Stępień. Mecz bez udziału publiczności.

Trzy porażki z rzędu ponieśli w I lidze piłkarze z Niepołomic. Nie musiało jednak tak być. Z meczu z Zagłębiem mogli powrócić z remisem, ale nieuwaga w końcówce przyczyniła się do przegranej. Również domowa konfrontacja z przeciwnikiem z Nowego Sącza nie powinna się tak zakończyć. Co jednak widział sędzia w 64 min, to tylko on sam wie. Faulu bowiem nie było.

Znowu ze względu na Covid-19 odwołane są mecze. Spotkało to m.in. liderujący Bruk-Bet Termalica Nieciecza – 38 pkt, spotkanie z Odrą Opole odbędzie się dopiero w tym tygodniu, która mimo to zwiększyła przewagę nad konkurentami po zwycięstwie nad wiceliderem ŁKS Łódź. Wspinającą się przez kilka tygodni w tabeli Puszcza teraz idzie w dół i jest dwunasta – 20 pkt. (dan)

WIOSNĘ ZACZNĄ 13 MARCA

Małopolski Związek Piłki Nożnej podał terminy zmagania w rundzie wiosennej w prowadzonych przez siebie ligach. Najwcześniej, gdyż 13 marca, powrócą na boiska drużyny grupy zachodniej IV ligi.

Tydzień później mają rozpocząć się rewanże w klasach okręgowych regionu krakowskiego – Grębałowianka pojedzie wtedy do Borku Ktaków, a rezerwy Hutnika do Zwierzynieckiego Kraków – oraz w Małopolskiej Lidze Juniorów Starszych. Rywalizacja w nich oraz w IV lidze ma potrwać do 20 czerwca. W tym samym terminie ruszą również małopolskie ligi juniorów młodszych, trampkarzy i młodzików, ale niektóre z nich skończą występy tydzień wcześniej. Prawie wszystkie spotkania mają odbywać się w weekendy. W okręgówce oraz części lig młodzieżowych jest natomiast jeden termin śródowny, 2 czerwca, w przeddzień Święta Bożego Ciała.

Wydaje się jednak, że owe terminy należy traktować warunkowo. Trudno przecież obecnie orzec, jak za kilka miesięcy będzie wyglądała sytuacja z koronawirusem. Coraz częściej mówi się, że czeka nas trzecia fala tej pandemii. (dan)

ZŁUDZENIA NIE TRWAŁY DŁUGO

CHOJNICZANKA CHOJNICE – HUTNIK 4-1 (2-0)

1-0 – Klichowicz (13), 2-0 – Kędziora (25. samobójczy), 3-0 – Skrzypczak (61), 4-0 – Klichowicz (68), 4-1 – Świątek (83).

HUTNIK: Smug – Jaklik (46. Jodłowski), Kędziora, Stawarczyk, Olszewski – Ozimek, Kiełsi, Świątek, Drag, Linca (74. Matysek) – Sobala (61. Hafez).

Sędziowała Ewa Augustyn z Gdańska. Żółte kartki: Grobelny, Trojanowski – Świątek. Mecz bez udziału publiczności.

Po zwycięstwie we wcześniejszym spotkaniu z Bytovią, odniesionym do tego w dobrym stylu, wydawało się, iż piłkarze z Nowej Huty przełamali się i może zacząć wspinać się w drugoligowej tabeli. Okazało się, że była to tylko iluzja i złudzenia nie trwały długo, rozwały się po czterech dniach. W Chojnicach znowu pokazali się z tej gorszej strony. Gra najciszej toczyła się na ich połowie i od początku bronili się przed atakami gospodarzy. Jak zwykle nie obyło się bez błędów w obronie, w której trwali przez cały czas. Przed przerwą tylko raz zagrozili rywalom, ale skończyło się na trafieniu **Mateusza Ozimka** w poprzeczkę.

Podobnie gra wyglądała po przerwie. Miejscowi wciąż nacierali i hutnicza

defensywa coraz bardziej trzeszczała. Nie brakowało jej jednak mimo wszystko szczęścia. Tak było choćby w 58 min, kiedy **Dawid Smug** obronił rzut karny. Jednak musiał jeszcze dwa razy skapitulować, bo koledzy wciąż sobie nie radzili z atakami Chojniczanek. I dopiero po czwartej stracie krakowianie ruszyli się odważnie do przodu, co skończyło się trafieniem **Abdallaha Hafeza** w słupek oraz bramką **Krzysztofa Świątka**.

– Za dużo było słabych punktów – powiedział na pomeczowej konferencji trener **Leszek Janiczak**. – Bramki tracimy w sytuacjach nad jakimi cały czas pracujemy. Tracimy je jak trampkarze. Przy tak grającej defensywie trudno jest wygrywać.

Zaplanowane na 6 grudnia spotkanie Hutnik – Stal Rzeszów zostało odwołane ze względu na przypadki koronawirusa w zespole z Podkarpacia. (dan)

1. Górnik Polkowice	15	35	32-12
2. GKS Katowice	16	35	36-17
3. Wigry Suwałki	15	32	24-13
4. Chojniczanka	16	30	27-16
5. Skra Częstochowa	17	28	25-16
6. KKS Kalisz	16	24	24-20
7. Śląsk II Wrocław	16	24	24-22
8. Sokół Ostróda	15	23	21-19
9. Stal Rzeszów	14	21	21-15
10. Motor Lublin	16	21	18-17
11. Bytovia Bytów	16	20	25-24
12. Pogoń Siedlce	16	20	25-27
13. Garbarnia Kraków	15	17	19-25
14. Błękitni Stragard	16	17	17-33
15. Olimpia Grudziądz	16	16	22-27
16. Znicz Pruszków	15	16	14-28
17. Lech II Poznań	16	14	23-31
18. Hutnik	16	13	21-39
19. Olimpia Elbląg	16	12	14-31

„DWÓJKA” SPARTY NAJLEPSZA

Po raz 26 w Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 z osiedla Teatralnego – ta placówka ma status Szkoły Mistrzostwa Sportowego, a w jej skład wchodzi Szkoła Podstawowa nr 87 i Liceum Ogólnokształcące – odbył się turniej mikołajkowy w minisiatkowie chłopców i dziewcząt. Od samego początku przyjeżdżały na tą imprezę zespoły z całego kraju, a zmagania trwały przez trzy dni. I był to czas nie tylko sportu, ale również zabawy, a jego uczestnicy mieli przy okazji możliwość zwiedzenia Krakowa.

W tym roku było jednak inaczej ze względu na pandemię Covid-19. – Zmieniliśmy formułę – mówi nauczyciel ZSOS 2 i trener chłopców w przyszłolnym klubie Sparta, **Roman Kącki**. – Ryzyko było za duże i stąd ograniczenia. Turniej trwał tylko dwa dni. W piątek grały dziewczęta, a na jutro chłopcy. Rywalizacja odbywała się w trzech kategoriach, zespołów dwu-, trzy- i czteroosobowych. Przystąpiło do niej łącznie 30 drużyn dziewcząt i 32 chłopców. Nie zapraszaliśmy klubów z innych regionów, w zawodach wzięły udział tylko drużyny z naszego województwa i ze Śląska. Mecze nie były także dostępne dla publiczności.

W rywalizacji dziewcząt uczestniczyły właściwie ekipy jedynie z Małopolski, gdyż tylko jedna była śląska. W kategorii „czwórki” zwyciężyła Sandecja Nowy Sącz, wyprzedzając Salos Staniatki. Trzeci był zespół gospodarzy Sparta – w składzie **Zuzanna Broda, Eliza Kosek-Czopek, Patrycja Banaś, Wiktoria Czerniak i Kinga Jarecka** (FOTO) z trener **Magdaleną Nowak** – za którą uplasował się JKS SMS Jastrzębie Zdrój. Na miejscu szó-



stym znalazł się kolejny zespół nowohucki, UKS 22 ze Szkoły Podstawowej nr 155 (os. II Pułku Lotniczego). Najlepszą zawodniczką została wybrana **Anna Zaczek** z Sandecji.

Rozgrywki „trójek” dziewcząt zakończyły się wygraną Prądniczanek Kraków, drugą lokatę zajął zespół z Jastrzębia, za którym znalazł się MKS MOS Wieliczka, a czwarty był Salos. Pozycje drużyn z Nowej Huty: 5. UKS 22, 6. Sparta, 8. UKS 22 II, 10. Sparta II. MVP w tej kategorii została **Alena Kawiorska** z Prądniczanek. Natomiast w zmaganiach „dwójek” dziewcząt najlepiej spisał się Dunajec Nowy Sącz, 2. Salos, 3. UKS 22, 5. Sparta, 10. Sparta II. Na tytuł najlepszej siatkarki zasłużyła **Lena Krzyżak** (Dunajec).

Najmocniejszą ekipą w „czwórkach” chłopców okazał się Dunajec. Na drugim miejscu uplasował się GKPS Gor-

lice, drugi był MKS Będzin, a za nim znalazła się Sparta, 5. UKS 22. Te trzy zespoły wygrały po tyle samo meczów, przegrywając po jednym, a o ostatecznej klasyfikacji decydowały małe punkty. MVP został **Adrian Sobczyk** (Dunajec). W „trójkach” wygrała Warta Zawiercie. Kolejne lokaty: 2. Wawel Kraków, 3. Jastrzębski Węgiel, 4. GKPS, 5. Sparta, 8. Sparta II, 12. UKS 22. MVP:

Jedynym zespołem z Nowej Huty, który zwycięsko zakończył cały turniej była Sparta w „dwójkach” chłopców. Reprezentowali ją **Filip Bar** – uznany za najlepszego zawodnika w tej kategorii – **Dominik Bar** i **Julian Grymek**. Trener **Roman Kącki**. Dalsze miejsca zajęły drużyny: 2. Dunajec, 3. Prądniczanek, Kępczanin Kęty, 7. Sparta II, 9. Sparta III. (dan)

SIATKARZE DWA RAZY GÓRĄ

Siatkarze dwa razy górą **HUTNIK/WANDA – GKPS GORLICE 3-0 (27-25, 25-17, 25-13)**

HUTNIK/WANDA: Szymczak, Krzyżak, Filipczak, Zabawa, Popardowski, Żuchowski – Macheta (libero), Jedwabny, Michałek, Fremel.

Tylko w pierwszej partii siatkarze z Nowej Huty mieli pewne problemy, choć szybko mieli w zapasie kilka piłek. Jednak potem zepsuli sporo zagrywek i to goście (nie odnieśli do tej pory żadnego zwycięstwa) objęli prowadzenie. Mieli nawet piłkę setową. W następnych starciach wszystko wróciło do normy. Hutnicy dosyć łatwo wypracowywali przewagę.

SPARTA/AGH – EXTRANS SĘDZISZÓW MAŁOPOLSKI 3-0 (25-21, 25-23, 25-17)

SPARTA/AGH: Kącki, Jarzyna, Łopuch, Pacholski, Zmarz, Zawadzki – Żychowicz (libero), Migala.

– Cała drużyna zapracował na tą wygraną, wszyscy punktowali – podkreśla **Roman Kącki**. – Młodszy zawodnicy coraz lepiej wykonują powierzone im zadania. Do tego pozyskaliśmy rozgrywającego Mateusza Jarzyna i jest nas w zespole już trzech seniorów. Widać, że praca którą wykonujemy nie idzie na marne i zaczyna przynosić nam korzyści.

Wciąż liderem szóstej grupy II ligi jest niepokonany KKS Kozienice – 28 pkt. Siatkarze Hutnik/Wanda pozostali na szóstej pozycji – 15 pkt. Zwiększyli jednak przewagę nad kolejnymi w tabeli Błękitnymi Ropczyce do pięciu oczek, którzy znajdują się już w strefie play-out (po części zasadniczej sezonu zespoły z niej będą walczyły o utrzymanie). Sparta/AGH zrobiła krok wyżej i obecnie jest ósma – 8 pkt. Teraz czeka ją ciężki występ w Krośnie przeciwko Karpatom. Hutnicy w ten weekend nie będą grali, gdyż mecz z Arką/Tempo Chełm rozegrali prawie dwa miesiące temu. (dan)

W sobotę, 12 grudnia, odbędzie się w O2 Arena w Londynie (Greenwich) gala pięściarska zorganizowana przez grupę Matchroom Boxing. Jednym z jej uczestników będzie walczący w wadze ciężkiej nowohucianin **Mariusz Wach** (36-6, 19 KO), który dwa dni później będzie obchodził 41 urodziny.

WACH POWALCZY W LONDYNIE

Przeciwnikiem „Wikinga” będzie 26-letni **Hughie Fury** (24-3, 14 KO), kuzyn bardziej znanego **Tysona Fury’ego**. Pochodzą oni z Manchesteru – przez długie lata mieszkali w Wythenshawe, to taka dzielnica, brytyjska Nowa Huta – i uważani są za Irlandczyków. Podobno jednak w rzeczywistości są Irish Travellers – mający swój język i inne zwyczaje lud koczowniczy wywodzący się z Irlandii, stąd m.in. przydomek Tysona Gipsy King – ale ta rodzina jest osiadła.

Wach przez większość czasu przygotowywał się w Dzierżoniowie. Tuż przed wylotem na Wyspy przeszedł pierwszy test na koronawirusa, a kolejny – w Londynie – ma już za sobą. Ostatni będzie miał dzień przed występem. W hotelu on i inni uczestnicy tej gali, mogą poruszać się tylko po pilnowanym przez ochronię piętrze, na którym mieszkają. Tam też znajduje się salka treningowa.

Wydarzeniem wieczoru będzie oczywiście inny pojedynek – stawką są pasy WBO, WBA, IBF i IBO w wadze ciężkiej – Brytyjczyka **Anthony’ego Joshuy** z Bułgarem **Kubratem Pulewem**. W tej imprezie miał jeszcze wystąpić drugi Polak, **Krzysztof Głowacki**, który miał zmierzyć się z **Lawrencem Okilem** o mistrzowski pas WBO wagi junior ciężkiej. Niestety, okazało się, że Głowacki złapał koronawirusa i oczywiście tego pojedynku nie będzie. Możliwe jednak jest, że zastąpi go inny Polak, **Nikodem Jeżewski**.

Imprezę w Londynie będzie mogło na miejscu zobaczyć 1000 widzów. Do Polski będzie ona transmitowana przez platformę DAZN, niezbyt popularną w naszym kraju. Dla sympatyków boksu nie jest to dobra wiadomość. (dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Centralna Liga Juniorów. Pogoń Szczecin – Hutnik 5-1 (2-0): **Gierek**. Przynajmniej do końca tygodnia liderem pozostanie Wisła Kraków – 34 pkt, ale szansę na zajęcie tej pozycji ma Śląsk Wrocław, którego w weekend czeka zaległe spotkanie z Jagiellonią Białostok. Niestety, na ostatnim miejscu znajdują się hutnicy – 7 pkt. Ich strata strata do bezpiecznej lokaty wynosi już jedenaście punktów i jeszcze przed wznowieniem rozgrywek wiosną – rozpoczną się 17 marca – może się zwiększyć, a zależne jest to od wyniku meczu we Wrocławiu. Zdobyli nie tylko najmniej punktów, ale strzelili najmniej bramek i stracili najwięcej goli. Zespół z Suchych Stawów jest w tej chwili najpoważniejszym kandydatem do degradacji. (dan)

100 lat TELEWIZJA

PIĄTEK

11.12

TVP1

5.15 Przysięga (316) – serial obyczajowy, Turcja (2019) 6.05 Elif (875) – serial, Turcja (2017) 7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze 7.30 Agape – magazyn 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.35 Ranczo (5): Wieść gminna – serial obyczajowy TVP 9.35 Komisarz Alex 13 (160): Zbrodnia prawie doskonała – serial kryminalny TVP 10.35 Ojciec Mateusz 16 (210): Reggae 11.25 Kasta: Ziarna i plewy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda – magazyn 12.35 Magazyn rolniczy 12.55 Natura w Jedyńce: Wielkie koty (2) – film dokumentalny, Wielka Brytania (2018); reż.: Nick Easton 14.00 Elif (876) – serial, Turcja (2017) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! 15.45 Skoki Narciarskie: MŚ w lotach w Planicy (konkurs indywidualny) 17.00 Teleexpress 17.10 Skoki Narciarskie: MŚ w lotach w Planicy (konkurs indywidualny (2 seria) 18.20 Kasta: Koledzy – serial paradokumentalny TVP 18.50 Jeden z dziesięciu (21/122) (wielki finał) – teleturniej 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.30 Leśniczówka (303) 21.00 Niezgodna – film akcji, USA (2014); reż.: Neil Burger; wyk.: Shailene Woodley, Theo James, Ashley Judd, Jai Courtney, Zo Kravitz, Kate Winslet 23.25 Żądza śmierci – thriller, USA/Kanada (2008); reż.: Jeff King; wyk.: Steven Seagal, Mike Dopud, Igor Jijikine (dozwolone od lat 16) 1.15 W szeregach ISIS (1) – serial, Wielka Brytania (2017) (dozwolone od lat 16) 2.15 Geniusz: Picasso (7) (dozwolone od lat 16) 3.10 Magazyn kryminalny 997 – magazyn (dozwolone od lat 16) 3.55 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 4.50 Zakończenie dnia

TVP2

4.55 Cafe piosenka: Dariusz Kordek 5.20 Cafe piosenka: Paweł Dudek 5.50 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (172): Mroczna strona światła (2) 6.45 Anna Dymna – spotkajmy się: Julia i Stefania Bagińskie 7.20 Familiada (2243) 7.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Panorama 10.55 Pytanie na śniadanie 11.25 Rodzinka.pl (16): O miłości... 11.55 Rodzinka.pl (17): Człowiek uczy się całe życie 12.25 Koło fortuny (598) 13.10 Na dobre i na złe (791): Motywacje 14.05 Va Banque (149) – teleturniej 14.35 Na sygnale (279): Co cię nie zabije... – serial fabularyzowany TVP 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (181): Chłodne nastroje (1) – serial, Niemcy (2019) 16.00 Koło fortuny (885) – teleturniej 16.35 Familiada (2244) – teleturniej 17.10 Więzień miłości (450) – serial, Turcja (2018) 18.00 Panorama 18.20 Va Banque (150) – teleturniej 18.45 Zoska miłość (9) – serial kostiumowy, Rosja (2013) 19.35 Barwy szczęścia (2343) – serial

obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (2344) 20.45 Postaw na milion (243) – teleturniej 21.40 Anything goes. Ale jazda! (15) – program rozrywkowy 22.40 Muzyka, Taniec, Zabawa (41) – koncert 23.40 Komando Foki – film akcji, USA (1990); reż.: Lewis Teague; wyk.: Charlie Sheen, Michael Biehn, Joanne Whalley Kilmer (dozwolone od lat 16) 1.45 Milenium: Dziewczyna, która igrała z ogniem – dramat, Niemcy/Norwegia/Dania/Szwecja (2009); reż.: Daniel Alfredson; wyk.: Noomi Rapace, Michael Nyqvist, Lena Endre (dozwolone od lat 16) 4.00 Smaki świata po polsku (10) 4.30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Polonia 24 6.45 Alarm! 7.05 Leśniczówka (128) 7.30 Gra słów. Krzyżówka (253) 7.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Panorama 10.55 Pytanie na śniadanie 11.30 Na sygnale (279): Co cię nie zabije... 12.00 Którędy po sztuce: Piotr Michałowski 12.15 Co niesie dzień 12.30 M jak miłość (1538) 13.20 Wilnoteka 13.40 Tego się nie wytnie – talk-show 15.00 Kasta: Niewybaczalny błąd 15.30 Kuchnia Jagiellonów (9): Długie rzędy Zygmunta Starego. Kosmopolityczna kuchnia renesansu w szczytowej formie 15.55 Ci cholerni Polacy. Lotnictwo polskie 1939–1945 (8): Nie tylko 303 – noc nad Europą 16.15 Bajki naszych rodziców: Bolek i Lolek: Yeti (2) 16.25 Bolek i Lolek: Dzielni kowboje (3) 16.30 Reksio: Reksio detektyw (21) 16.40 Reksio: Reksio czyścioch (22) 17.00 Rodzinka.pl (253): Uroczy poranek 17.30 Dziennik regionów 17.50 Gra słów. Krzyżówka (254) 18.20 Stacja innowacja 18.35 Mówimy po polsku (15) 18.50 Na sygnale (279): Co cię nie zabije... 19.20 Przystanek Ameryka (18) 19.40 Wybraли Polskę (3) 20.00 Polonia 24 20.30 Pogoda 20.40 Sport 20.45 Na dobre i na złe (785) 21.40 Mocne Kino Nocne: Determinator (4/13) 22.30 Gwiazdodzień TVP: Grzegorz Ciechowski 23.00 Opole 2020 na bis (4) 23.55 Focus on Poland (493) 0.10 Rodzinka.pl (253): Uroczy poranek 0.40 Gra słów. Krzyżówka (254) 1.00 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Dla niesłyszących: Telekurier 6.30 Wiadomości rolnicze 7.00 Telezakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.47 Czas pogodnej jesieni. Magazyn nie tylko dla seniorów (12) 8.02 Kronika kulturalna 8.15 Odkryj regiony (20) 8.30 Kronika dnia 8.43 Pogoda 8.46 Tematy dnia 8.57 Działo się w Krakowie 9.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 9.10 Pogoda 9.15 Niecodziennik: Helena Marusarzówna 9.30 Okrasa łamie przepisy 10.00 Wymarzona miłość (33) 10.55 Astronarium (110) 11.35 Wiadomości rolnicze 12.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 12.30 W dobrej wierze (14) 13.00 Gospodarka tu i teraz 13.35 Agrobiznes 13.50 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Z Andrussem po Galicji 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego 15.20 Miłosne po-

tyczki (25) 16.05 Dla niesłyszących: Telekurier 16.30 Kryminalna Siódemka 16.45 Dziennik regionów 17.02 Kronika – zapowiedź 17.05 Pogoda 17.06 felieton 17.10 Msza święta dla chorych 18.02 Kronika kulturalna 18.11 Odkryj regiony 18.24 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Kronika sportowa 18.55 Pogoda 18.59 Tematy dnia 19.12 Turystyczna jazda 19.22 W dobrej wierze 19.43 Pod Tatrami 19.51 Moja rola (10) 19.54 Kraków po kolei (69) 19.56 Pogoda 20.00 Kasta: Koledzy 20.30 Rekolacje Adwentowe 20.55 Polska z Miodkiem (98): Zamość, Biłgoraj 21.05 Piosenka u Ciebie 21.30 Kronika 21.44 Pogoda 21.46 Kronika sportowa 21.50 Studio Lotto 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna Siódemka 23.00 Całkiem niezła historia 23.20 XXXII Międzynarodowy Festiwal Zespołów Cygańskich Romane Dyvesa. Gorzów Wielkopolski 2020 (2) 0.15 Okrasa łamie przepisy: Banany zamiast ziemniaków 0.40 Całkiem niezła historia: A wszystko przez ten płot 0.55 Dla niesłyszących: Telekurier 1.20 Gospodarka tu i teraz 1.45 Miłosne potyczki (25) 2.40 Astronarium (110): Polaryzacja światła w kosmosie 3.05 Kryminalna Siódemka



POLSAT

4.40 Disco Gramy – program muzyczny 5.25 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień 8.40 Malanowski i partnerzy (803, 802) – serial fabularno-dokumentalny 9.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 10.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 11.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 12.40 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 13.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.20 Gość „Wydarzeń” 19.45 Sport, pogoda 20.00 Kraina lodu – film animowany USA (2013) 22.15 Desperado – film sensacyjny USA/Meksyk (1995) 0.25 Kac Wawa – komedia Polska (2012) 2.50 Tajemnice losu

tvn

7.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 8.00 Dzień Dobry TVN 11.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 11.30 Doradca smaku 11.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.40 Rozwód. Walka o wszystko – serial paradokumentalny 13.40 Złodzieje (6-ost.) – program rozrywkowy 14.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szpital – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda (421, 883) – serial paradokumentalny 19.00 Fakty 19.25 Uwaga! Koronawirus 19.35 Sport, pogoda 19.55 Uwaga! – magazyn reporterów 20.05 Urowadzona – film sensacyjny Francja (2008) 22.00 W samym sercu morza – film przy-

godowy USA/Australia/Hiszpania/Wielka Brytania/Kanada (2015) 0.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.35 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 2.35 Uwaga! 2.55 NOC Magii

TVN 7



7.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 8.05 Ukryta prawda (786–788) – serial paradokumentalny 11.05 Ten moment – serial paradokumentalny 11.35 Szpital – serial paradokumentalny 12.35 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.35 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.35 Brzydula 2 – serial komediowy 16.10 Szkoła – serial paradokumentalny 17.10 19+ – serial paradokumentalny 17.45 Zakochani po uszy 4 – telenowela 18.15 Idealna niania 4 – reality show 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Brzydula 2 – serial komediowy 20.30 Z ust do ust – komedia romantyczna USA (2005) 22.40 Ta podstępna miłość – komedia romantyczna USA (1997) 0.50 Druga strona medalu (4, 6) – talk-show 2.00 NOC Magii

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu (121, 122) – serial sensacyjny 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Sędzia Judy (144, 145, 70) – reality show 10.25 Nowe sekrety sąsiadów (14, 15) – serial obyczajowy 11.25 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 12.25 Wspaniali ludzie – serial dokumentalny 12.55 Wzór – serial kryminalny 13.55 Kobra – oddział specjalny (2) – serial sensacyjny 14.55 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.55 Kobra – oddział specjalny (3) – serial sensacyjny 17.00 Nowe sekrety sąsiadów (8, 19) – serial obyczajowy 18.00 Policjantki i policjanci (664, 665) – serial obyczajowy 20.00 Święty (29, 30) – serial komediowy 21.00 Gwiazdy Kabaretu (53) – program rozrywkowy 22.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (394, 395) – serial kryminalny 0.05 Zaginiony w akcji 2: Początek – dramat wojenny USA (1985) 2.05 Interwencja 2.25 Disco Polo Life 3.25 Top 10 – lista przebojów



PULS

6.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 7.00 Rodzinny interes 2 (78) – serial obyczajowy 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 – serial obyczajowy Polska 9.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 10.00 Kobra – oddział specjalny (5, 6) – serial sensacyjny 12.00 Zaklinaczka duchów 2 (39, 40) – serial fantasy USA 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (50, 51) – serial obyczajowy 16.00 Rodzinny interes 2 (79, 80) – serial obyczajowy 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (265, 266) – serial obyczajowy 20.00 Ostatnie zlecenie – film sensacyjny USA (2008) 22.00 Umysł przestępcy – dramat kryminalny USA/Wielka Brytania (2016) 0.10 „22 kule” – film sensacyjny Francja (2010) 2.20 Castle 2 – serial kryminalny 3.15 Zobacz to!

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.05

● **UPROWADZONA** – Thriller produkcji francusko-amerykańsko-brytyjskiej z 2008 roku. Bryan Mills, emerytowany agent amerykańskich służb specjalnych, pracuje jako ochroniarz. Najważniejszą osobą w życiu rozwiedzionego mężczyzny jest córka, z którą od lat próbuje z nawiązać bliższe relacje. W dniu 17. urodzin Kim oznajmia ojcu, że wybiera się z przyjaciółką na wakacje do Paryża. Nie akceptując pomysłu samotnej eskapady, Bryan wyposaża dziewczynę w telefon komórkowy i wymusza obietnicę, że będzie codziennie dzwoniła. Tuż po przybyciu na miejsce do mieszkania zajmowanego przez przyjaciółki włamuje się kilku mężczyznom.

★★★

TVP 1, GODZ. 21.00

● **niezgodna** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 2014 roku. W świecie przyszłości społeczność metropolii podzielono na pięć grup, zgodnie z wrodzonymi predyspozycjami. Są Prawi, Altruści, Serdeczni, Erudyci i Nieustraszeni. Jeśli nastolatek nie ma żadnej z owych cech, jest skazany na życie na marginesie. Jeśli ma więcej niż jedną – jest niezgodny, może stanowić zagrożenie dla systemu. Choć Tris Pryor ma złożoną osobowość, dołączając do Nieustraszonych. Jej trenerem zostaje Cztery. Wkrótce Tris odkrywa spisek. Trafia do podziemnego świata ludzi, którzy zdecydowali się rzucić wyzwanie systemowi.

★★★

TVN, GODZ. 22.00

● **W SAMYM SERCU MORZA** – Amerykańsko-australijsko-hiszpański film przygodowy z 2015 roku. Historia dramatycznej podróży statku wielorybniczego Essex. Zimą 1820 roku statek wielorybniczy z Nowej Anglii zostaje zaatakowany przez ogromnego wieloryba. Rozbitkowie robią wszystko, żeby przeżyć, często posuwając się do granic przyzwoitości i rozsądku.

★★★

TVP 1, GODZ. 23.25

● **ŻĄDZA ŚMIERCI** – Film sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjsko-rosyjskiej z 2009 roku. Były rosyjski gangster, Ruslan zrezygnował z życia na granicy prawa, by zająć się pisanem kryminalnych powieści. Pewnego dnia, po powrocie do domu, mężczyzna dowiadyuje się, że jego córka wychodzi za mąż za jednego z jego wrogów. Przyszłość powraca do spokojnego życia Ruslana, kiedy jego rodzina zaczyna być straszona. Nie mając wyboru, mężczyzna powraca na jedną drogę jaką zna, na drogę zemsty.

MATEMATYKA
507 869 805



5.10 Klan (3712) 5.35 Magazyn śledczy Anity Gargas (177) 6.05 Sprawa dla reportera 7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze 7.35 Rok w ogrodzie 8.00 Rok w ogrodzie extra 8.15 wojsko-polskie.pl 8.40 Pełnosprawni (382) 9.05 Rolnik szuka żony seria 7 (11) 10.05 Ojciec Mateusz 16 (211): Napał doskonalny 11.00 Merlin (1/2): Rozczarowany Czarodziej – film fantasy, Francja (2012); reż.: Stéphane Kappes; wyk.: Gerard Jugnot, Josephine de Meaux, Marilou Berry, Cristiana Capotondi 12.45 Okrasa łamie przepisy: Domowe musztardy 13.15 Fascynujący świat: Opowieści o kołędach 14.15 Z pamięci: Edward Abramowski (1) 14.25 Jaka to melodia? (4473) 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego 15.20 Prywatne życie zwierząt (7): Zabawa – reportaż 15.50 Skoki Narciarskie: MŚ w lotach w Planicy (konkurs indywidualny) 16.00 Skoki Narciarskie: MŚ w lotach w Planicy (konkurs indywidualny) 17.00 Teleexpress 17.10 Skoki Narciarskie: MŚ w lotach w Planicy (konkurs indywidualny 2 seria) 18.30 Ojciec Mateusz 24 (316): Fatalne zauroczenie 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! 20.35 Komisarz Alex 6 (66): Okup 21.30 Hit na sobotę: Dla niej wszystko – thriller, USA (2010); reż.: Paul Higgins; wyk.: Russell Crowe, Elizabeth Banks, Brian Dennehy (dozwolone od lat 16) 23.55 Niezgodna – film akcji, USA (2014); reż.: Neil Burger; wyk.: Shailene Woodley, Theo James, Ashley Judd, Jai Courtney, Zo Kravitz, Kate Winslet 2.20 Żądza śmierci – thriller, USA/Kanada (2008); reż.: Jeff King; wyk.: Steven Seagal, Mike Dopud, Igor Jijikine (dozwolone od lat 16) 4.00 Z pamięci: Edward Abramowski (1) 4.05 Zakończenie dnia



5.30 Cafe piosenka: Marcin Kindla 5.55 Barwy szczęścia (2340) 6.25 Barwy szczęścia (2341) 7.00 Dla niesłyszących: M jak miłość (1548) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.20 Rodzinny ekspres: Spowiedź 11.55 Dotka. Zebra w kropki – widowisko artystyczne 12.55 Anything goes. Ale jazda! (14) 14.00 Familiada (2670) 14.35 Koło fortuny (886) 15.15 The Voice of Poland 11: Live Finał (18) 17.25 The Voice of Poland 11: Live (19): Wyniki 17.50 Słowo na niedzielę: Choinka, czyli kim w końcu jesteś? 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.35 Postaw na milion (243) 19.35 Lajk! 20.00 Uwierz w Świętego Mikołaja (1) – koncert 20.55 Uwierz w

Świętego Mikołaja (2) 21.50 Gala rozdania nagród 45 FPFF w Gdyni – skrót 22.15 Muzyka, Taniec, Zabawa (42) 23.20 Raz się żyje – film fabularny, USA (2018); reż.: Nash Edgerton; wyk.: David Oyelowo, Charlize Theron, Joel Edgerton (dozwolone od lat 16) 1.20 Złodziejski kodeks – film fabularny, USA (2009); reż.: Mimi Leder; wyk.: Morgan Freeman, Antonio Banderas, Robert Forster (dozwolone od lat 16) 3.10 Komando Foki – film akcji, USA (1990); reż.: Lewis Teague; wyk.: Charlie Sheen, Michael Biehn, Joanne Whalley Kilmer (dozwolone od lat 16) 5.05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Polonia 24 6.45 Barwy szczęścia (2299) 7.10 Barwy szczęścia (2300) 7.40 Mówimy po polsku (15) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.25 Giganci historii (16) 12.15 Powroty (33) 12.35 Nela Mała Reporterka (82) 12.50 Czy wiesz, że... (27) 13.00 Ojciec Mateusz 19 (239): Hipisi 13.50 Na dobre i na złe (785): Z jasnego nieba 14.45 Hity kabaretu (7) Suszymy i inne hity Kabaretu Młodych Panów (1) 15.40 Wolny Ekran (226) 16.00 Kulturalni PL (537) 17.00 Słownik polsko@polski 17.30 Dziennik regionów 17.50 M jak miłość (1539) 18.40 Szansa na sukces. Opole 2021 (9) 19.40 Dobranocka: Rodzina Treflików: Dzikie zachód (28) 20.00 Polonia 24 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Stulecie Winnych 2 (24) 21.40 Kocham Dwójkę. Złoty Jubileusz (5) 22.45 Jasminum – film obyczajowy, Polska (2005); reż.: Jan Jakub Koloski; wyk.: Grażyna Błęcka-Kolska, Wiktoria Gąsiorowska, Janusz Gajos, Krzysztof Pieczyński, Monika Dryl, Patrycja Soliman, Grzegorz Damięcki, Krzysztof Globisz, Franciszek Pieczka 0.35 M jak miłość (1539) 1.20 Zakochaj się w Polsce (183): Oleśnica 1.45 Powtórki programów

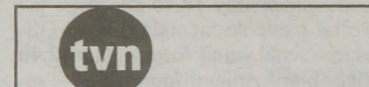


6.00 Dla niesłyszących: Telekurier 6.30 Piosenka starego Vejvody 7.05 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie cisy 7.25 Pogoda 7.35 Turystyczna jazda 7.50 Starszaki 8.15 Solny skarb UNESCO (4): Skarb 8.30 Przedziwna Puszcza Białowieska (4) 8.45 Całkiem niezła historia 9.00 Japonia z góry (3): Kolebka tradycji 10.00 Pogoda 10.03 Muzealne opowieści 10.06 Moja rola (10) 10.11 Dzieła, arcydzieła 10.19 W dobrej wierze (15) 10.39 Kronika kulturalna 10.51 Turystyczna jazda 11.02 Jedź bezpiecznie (826) 11.11 Odkryj regiony (20) 11.26 Prosto z lasu 11.39 Onkocujni (5/20) 12.00 Całkiem niezła historia 12.15 Całkiem niezła histo-

ria 12.35 Mój pies i inne zwierzęta 12.50 Jesień z TVP3 Lublin: KOWR (1) 13.00 Jesień z TVP3 Lublin: KOWR (2) 13.15 Tomek na granicach... Rzeczypospolitej 13.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 14.10 Rolnik szuka żony seria 7 (10) 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego 15.20 Studio Raban 15.50 Okiem wiary 16.20 Moda na język polski (13): Język filmu 16.40 Pogoda 16.45 Dziennik regionów 17.00 Jesień z TVP3 Lublin: KOWR (3) 17.15 Całkiem niezła historia 17.30 Pogoda 17.34 Felieton 17.41 Pod Tatrami 17.52 Spichlerz smaków 18.02 Kalendarz regionalny 18.14 Nie widząc przeszkód (6) 18.30 Kronika 18.52 Pogoda 18.55 Rzecz w kulturze (15) 19.17 Kronika kulturalna 19.25 Etno-Małopolska (5) 19.50 Kraków po kolei (69) 20.00 Piosenka dla Ciebie 21.00 Piosenka u Ciebie 21.30 Kronika 21.44 Pogoda 21.46 Kronika sportowa 21.50 Studio Lotto 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.25 Regionalny magazyn sportowy 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna Siódemka 23.05 Anything goes. Ale jazda! (13) 0.00 Piosenka starego Vejvody 0.30 Tomek na granicach... Rzeczypospolitej 1.00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – magazyn 1.25 Całkiem niezła historia 1.45 Było, nie minęło 2.10 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie cisy 2.35 Mój pies i inne zwierzęta 2.50 Piosenka dla Ciebie 3.55 Piosenka u Ciebie

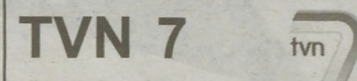


5.45 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień – program informacyjny 8.40 Scooby-Doo! Upiór w operze – film animowany USA (2013) 10.10 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.40 Nasz nowy dom – reality show 11.40 Bogaty dom – biedny dom – reality show 12.40 Rolnicy. Podlasie – serial dokumentalny 13.45 Rolnicy – Tak się żyje u nas wsi (29, 30) – serial dokumentalny 14.45 Nie mów do mnie śmiarczy! (11, 12) – program rozrywkowy 15.45 Więzienie (76-79) – serial dokumentalny Polska 17.45 Chłopaki do wzięcia (153, 154) – serial dokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.20 Gość „Wydarzeń” 19.45 Sport, pogoda 20.00 Iron Man – film s.f. USA (2008) 22.55 Strażnik granicy – film sensacyjny USA (2008) 1.00 Dirty dancing – film muzyczny USA (1987) 3.10 Tajemnice losu



5.15 Mango 7.25 Kosmiczny wykop (21, 22) – serial animowany Polska (2020) 8.00 Dzień Dobry TVN 11.30 Brzydula 2 (46-48) – serial komediowy 13.00 Na Wspólnej (3136-3139) – serial obyczajowy 14.50 #TVNpomagamysobie – felieton 15.00 MasterChef – program rozrywkowy 16.35 Kobieta na krańcu świata – serial doku-

mentalny 17.05 #TVNpomagamysobie – felieton 17.15 MądrzeJEMY z Katarzyną Bosacką – magazyn poradnikowy 17.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 18.50 #TVNpomagamysobie – felieton 19.00 Fakty 19.25 Sport, pogoda – program informacyjny 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Lego Masters – program rozrywkowy 21.30 Ukryte piękno – dramat obyczajowy USA (2016) 23.40 Oszukać przeznaczenie 3 – horror USA/Niemcy (2006) 1.25 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 2.05 Uwaga! 2.25 NOC Magii



4.30 Mango 6.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny, Polska 7.40 Zakochani po uszy 4 (254, 255) – telenowela 8.45 Kosmiczny wykop (19, 20) – serial animowany Polska 9.15 Ukryta prawda (776-778, 780) – serial paradokumentalny 13.20 Uwolnić orkę 2 – film familijny Francja/USA (1995) 15.30 Farciarz Gilmore – komedia USA (1996) 17.35 Listy do M. – komedia romantyczna Polaka (2011) 20.00 Mumia: Grobowiec Cesarza Smoka – film przygodowy Niemcy/USA (2008) 22.30 Haker – komedia sensacyjna USA (2015) 1.15 Druga strona medalu (8-ost.) – talk-show 1.50 Druga strona medalu 2 (1) – talk-show 2.25 NOC Magii



6.00 Dzielnia Mysz – serial animowany 6.20 Tuż przed tragedią (2, 3) – serial dokumentalny 8.20 Galileo (848, 849) – program popularnonaukowy 10.30 Niania w akcji – komedia karate Hongkong (2006) 13.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 14.00 Policjantki i policjanci (661-665) – serial obyczajowy 19.00 Galileo 20.00 Święty (31, 32) – serial komediowy 21.00 Gwiazdy Kabaretu – program rozrywkowy 22.05 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (396, 397) – serial kryminalny 0.25 Wykonać wyrok – film sensacyjny Kanada/USA (1990) 2.05 Interwencja 2.25 Disco Polo Life 3.25 Top 10 – lista przebojów



6.00 Na wariackich papierach – serial sensacyjny USA 7.00 Taki jest świat 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (41, 42, 47-51) – serial obyczajowy Polska 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (262-266) – serial obyczajowy Polska 20.00 Sabotaż – film sensacyjny USA (2014) 22.05 Likwidator – film sensacyjny USA (2013) 0.10 Firmowa Gwiazdka – komedia USA (2016) 2.15 Agent Red: Broń chemiczna – film sensacyjny USA/Kanada (2000) 4.25 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 20.00
● **IRON MAN** – Amerykański film przygodowy z 2008 roku. Dzięki pomysłom genialnego inżyniera i multimilionera Tony'ego Starka zakłady zbrojeniowe Stark Industries są najnowocześniejsze na świecie. W celu prezentacji nowego wynalazku Tony jedzie do Iraku. Tam zostaje porwany przez oddział bojowników, którzy żądają, by stworzył im najnowszą broń. Starkowi w tajemnicy udaje się skonstruować superkombinezon bojowy i uciec z niewoli. Pobyt w obozie fanatyków zmienia jego poglądy, a wynalazek otwiera nowe możliwości. Jako Iron Man Tony próbuje powstrzymać zło, do którego przyczynił się jako Tony Stark.

TVP 1, GODZ. 21.30
● **DLA NIEJ WSZYSTKO** – Dramat kryminalny produkcji amerykańsko-francuskiej z 2010 roku. John Brennan, wykładowca języka angielskiego w college'u, wiezie spokojne życie u boku żony, Lary, która z powodzeniem łączy ambicje zawodowe z obowiązkami rodzinnymi. Pewnego dnia ich uporządkowany świat ulega zniszczeniu. Lara zostaje aresztowana i oskarżona o zamordowanie przełożonej. John wierzy w niewinność żony, choć dowody poważnie ją obciążają. Kobieta zostaje skazana na długoletnie więzienie. John dochodzi do wniosku, że musi zorganizować jej ucieczkę. Z pomocą byłego przestępcy konstruuje precyzyjny plan działania.

TVN, GODZ. 21.30
● **UKRYTE PIĘKNO** – Amerykański melodramat z 2016 roku. Odnoszący sukcesy w branży reklamowej nowojorczyk (Will Smith) przeżywa ogromną osobistą tragedię i całkowicie wycofuje się z życia. Jego koledzy z pracy obmyślają przewrotny plan, który ma na celu zmusić go do stawienia czoła rozpaczliwym w zaskakujący i niezwykle ludzki sposób.

TVP 2, GODZ. 23.20
● **RAZ SIĘ ŻYJE** – Film sensacyjny produkcji australijsko-amerykańsko-meksykańskiej z 2018 roku. Harold prowadzi spokojne życie. Ma kochającą żonę, dom na przedmieściach i stabilną pracę w korporacji. Mężczyzna zostaje wysłany w delegację do Meksyku. Ma stać się kozłem ofiarnym w zaplanowanym oszustwie. Harold postanawia przechytrzyć ludzi, którzy chcieli wzbogacić się jego kosztem. Układa plan działania, ale zapomina o tym, jak skomplikowany i bezlitosny jest świat meksykańskich karteli. Ścigany przez płatnego zabójcę, dawnych współpracowników i FBI Harold może liczyć tylko na siebie i uroczą amerykańską turystkę.

ZAPRASZAMY DO BARÓW MLECZNYCH NA SMACZNE I NIEDROGIE POTRAWY

- Bar „BIĘCZYCE”, os. Kazimierzowskie 22 ➔ tel. 12 648 15 10
- Bar „CENTRALNY”, os. Centrum C1 ➔ tel. 12 644 14 95
- Bar „SZKOLNY”, os. Na Skarpie 24 ➔ tel. 12 644 34 02
- Bar „PÓŁNOCNY”, os. Teatralne 11 ➔ tel. 12 644 40 87

Nowohuckie bary mleczne działają przy zachowaniu reżimu sanitarnego.

Potrawy można zamawiać tylko na wynos.

Willa Kalina
oferuje pokoje do wynajęcia
w Solcu Zdroju,
gdzie są najlepsze na świecie
kąpiele siarkowe

Anna i Henryk Wiśniewscy zapraszają



ul. Słoneczna 11,

28-131 Solec Zdrój

tel. 500-031-078,

e-mail:

willakalina@gmail.com

www.kalina.solec-zdroj.com

TVP1

5.10 Klan (3713) 5.30 Klan (3714) 6.00 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 6.25 wojko-polskie.pl 6.55 Słowo na niedzielę: Choinka, czyli kim w końcu jesteś? 7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.30 Zakochaj się w Polsce (184): Brodnica 9.05 Las bliżej nas (30) – magazyn 9.35 Prywatne życie zwierząt (6): Złoty – reportaż 10.05 Stulecie Winnych 2 (14) – serial TVP; reż.: Michał Rogalski, Piotr Trzaskalski, Piotr Śliskowski; wyk.: Arkadiusz Janiczek, Mariusz Bonaszewski, Lidia Sadowa, Weronika Humaj, Jan Wierczkowski, Tomasz Włosok, Patryk Zwichtenberg, Karolina Bacia, Roman Gancarczyk, Mateusz Janicki 10.55 Słowo na niedzielę: Choinka, czyli kim w końcu jesteś? 11.00 Transmisja mszy świętej z Jasnej Góry 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.40 Jest u nas – reportaż 13.15 BBC w Jedyne: Mój renifer i ja – film dokumentalny, Wielka Brytania (2017); reż.: Anwar Mamon 14.15 Z pamięci: Edward Abramowski (2) – felieton 14.25 Okrasza łamie przepisy: Fasole zamiast ziemniaka – magazyn kulinarny 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego 15.20 Wokół mórz. Fale pływowe – cykl dokumentalny, Francja (2018) 15.50 Skoki Narciarskie: MŚ w lotach w Planicy (konkurs drużynowy) 17.00 Teleexpress 17.10 Skoki Narciarskie: MŚ w lotach w Planicy (konkurs drużynowy) (2 seria) 18.30 Jaka to melodia? (4464) – teleturniej muzyczny 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.15 Rolnik szuka żony seria 7 (12) – reality show 21.15 Zakochana Jedyńka: Paryż może poczekać – komedia obyczajowa, Japonia/USA (2016); reż.: Eleanor Coppola; wyk.: Diane Lane, Arnaud Viard, Alec Baldwin 23.00 Dla niej wszystko – thriller, USA (2010); reż.: Paul Higgins; wyk.: Russell Crowe, Elizabeth Banks, Brian Dennehy (dozwolone od lat 16) 1.20 Rodzice kłamią lepiej – komedia, Niemcy (2017); reż.: Maria von Heland; wyk.: Silke Bodenbender, Tom Wlaschiha, Iva Juba Simic 3.00 Jaka to melodia? (4464) 3.45 Z pamięci: Edward Abramowski (2) 3.50 Zakończenie dnia

TVP2

5.20 Barwy szczęścia (2342) 5.55 Barwy szczęścia (2343) 6.25 Barwy szczęścia (2344) 7.00 Dla niesłyszących: M jak miłość (1549) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.10 Smaki świata po polsku (11) 11.40 Szansa na sukces. Opole 2021 (8) 12.45 Małe kobiety (2) 14.00 Familiada (2671) 14.35 Koło fortuny (887) 15.10 Szansa na sukces. Opole 2021 (11) – widowisko muzyczne 16.10 Uwierz w Świętego Mikołaja (2) – koncert 17.05 Jutro należy do nas (15) – serial, Francja (2017) 18.00 Panorama 18.20 Pogoda 18.30 Na dobre i na złe (791): Motywacje 19.25 Na sygnale (282): Bez Ciebie umieram 20.00 Złodziejski kodeks – film fabularny, USA (2009); reż.: Mimi Leder; wyk.: Morgan Freeman, Antonio Banderas, Robert Forster (dozwolone od lat 16) 21.55 Kino bez granic: Zwycięzca – dramat, Kanada/Francja (2016); reż.: Stephen Hopkins; wyk.: Stephan James, Jason Sudeikis, William Hurt, Carice Van Houten 0.15 Rodzinne sekrety – thriller, USA (2017); reż.: Jack Snyder; wyk.: Christa B. Allen, Mary Alice Rysener, Peyton Wich, Michael Patrick Lane 1.45 Zawrócony – dramat, Polska (1994); reż.: Kazimierz Kutz; wyk.: Zbigniew Zamachowski, Marek Kondrat, Marek Frackowiak, Stanisław Górka, Henryk Bista, Zofia Rysiówna, Anna Waszczyk 3.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.25 Polonia 24 7.00 Janosik (11/13): Trudno – miłość! 7.55 Pytanie na śniadanie 11.05 Wolny Ekran (226) 11.25 Ziarno 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.40 Rwanda 2020. Miś na wzgórzach. Marianie w Ruhengeri 13.00 Transmisja mszy świętej 14.15 Janosik (12/13) 15.10 program rozrywkowy 16.10 Powroty (34) 16.30 Leśniczówka (213) 16.55 Leśniczówka (214) 17.30 Dziennik regionów 17.50 M jak miłość (1540) 18.45 Hity kabaretu (8) 19.40 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie (33) 20.00 Polonia 24 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Mała wielka miłość (1/4) – serial obyczajowy Polska (2008) 21.35 Uwaga. Premiera! Syberiańska polska – dramat, Polska (2013); reż.: Janusz Zaorski; wyk.: Urszula Grabowska, Adam Woronowicz, Paweł Krusz, Lera Guliaeva, Igor Gniezdilov, Jan Peszek, Agnieszka Wiedlocha, Natalia Rybicka, Andrij Zhurba, Dmytro Sova 23.50 Niedziela z... Teatrem Żydowskim 0.30 M jak miłość (1540) 1.15 Słownik polsko@polski 1.40 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Człowiek z cienia 6.30 Astronarium (110) 7.05 Rolnik szuka żony seria 7 (11) 7.55 Pogoda 8.00 Całkiem niezła historia 8.15 Całkiem niezła historia 8.30 Agape 9.00 Japonia z góry (4): Ziemia Bogów 10.00 Pogoda 10.02 Muzealne opowieści 10.05 Pod Tatarami 10.16 Nie widząc przeszkód (6) 10.30 Magazyn medyczny: Radioterapia Nieonkologiczna. Zakład Radioterapii, Narodowy Instytut Onkologii w Gliwicach 10.45 Małopolski e-bazarek (2): Innowacje w rolnictwie 11.00 Wolę dokument (136): Wyjście 11.05 Wyjście – film dokumentalny 12.05 Głos regionów 13.00 Piosenka dla Ciebie – koncert życzeń 14.05 Piosenka u Ciebie – cykl reportaży 14.30 Rączka gotuje 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego 15.20 Kościół z bliska 15.50 Nabożeństwo ewangelickie w Zabrzu 16.40 Pogoda 16.45 Dziennik regionów 17.00 Tydzień 17.30 Pogoda 17.34 felieton 17.41 Etno-Małopolska (5): Orawa 18.06 Rzecz w kulturze (15) 18.30 Kronika 18.52 Pogoda 18.55 Bliżej polityki 19.10 Wielcy z Małopolski: Ada Sari 19.25 Wszystko po krakowsku: A wszystko to Ty... Jubileusz Marka Grechuty – Koncert Galowy SFP (2) 20.00 Szansa na sukces. Opole 2021 (8) 21.00 Cafe piosenka: Krzysztof Antkowiak – talk-show 21.30 Kronika – serwis informacyjny 21.44 Pogoda 21.46 Kronika sportowa 21.50 Studio Lotto 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.25 Regionalny magazyn sportowy 22.45 Pogoda 22.47 Kryminalna Siódemka extra – magazyn 23.05 Muzyka, Taniec, Zabawa (29) 0.05 Człowiek z cienia – reportaż 0.30 Astronarium (110): Polaryzacja światła w kosmosie – magazyn 1.00 Japonia z góry (4): Ziemia Bogów – serial dokumentalny, Francja (2018) 2.05 Tydzień 2.40 1200 Muzeów (2): Muzeum Historii Kolei w Częstochowie. Skansen Taboru Kolejowego w Chabówce 3.10 Moda na język polski (13): Język filmu 3.30 Głos regionów



POLSAT

5.25 Telezakupy 6.00 Nowy dzień 7.40 Zakochany wilczek – film animowany USA/Indie (2010) 9.15 Kraina lodu – film animowany USA (2013) 11.30 Czarownica 2 – film fantasy USA/Wielka Brytania/Kanada (2019) 14.05 Formuła 1: Grand Prix Abu Zabi 16.35 Kabaret w prezencie – widowisko 17.35 Sąsiedzkie porachunki – serial obyczajowy Polska 17.40 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia 19.20 Sport, pogoda 19.30

Państwo w państwie – program publicystyczny 20.05 Tego jeszcze nie grali. Kabaret Moralnego Niepokoju – widowisko 22.10 Gliniarz z Beverly Hills – komedia sensacyjna USA (1984) 0.25 Avatar – film s.f. USA/Wielka Brytania (2009) 3.45 Tajemnice losu

tvn

4.55 Uwaga! 5.15 Mango 7.25 Nowa Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 7.55 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.00 Dzień Dobry TVN 11.30 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 12.00 Brzydula 2 (49, 50) – serial komediowy 13.00 Co za tydzień 13.30 Kosmiczny wykop (23, 24) – serial animowany Polska 14.00 Wyjątkowe domy (1) – program rozrywkowy 14.35 Szlachetna Paczka 2000 – felieton 14.45 Stowarzyszenie Wędrujących Dżinsów – komedia USA (2005) 17.15 Szlachetna Paczka 2000 – felieton 17.25 Lego Masters – program rozrywkowy 18.50 Szlachetna Paczka 2000 – felieton 19.00 Fakty 19.25 Sport, pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Ścigany – dramat sensacyjny USA (1993) 22.35 Adwokat diabła – thriller USA/Niemcy (1997) 1.50 W samym sercu morza – film przygodowy USA/Australia/Hiszpania/Wielka Brytania/Kanada (2015) 4.15 NOC Magii

TVN 7



6.35 Ukryta prawda (781) – serial para dokumentalny 7.40 Zakochani po uszy 4 (256, 257) – telenowela 8.45 Kosmiczny wykop (21, 22) – serial animowany 9.15 Ukryta prawda (782–784, 787) – serial para dokumentalny 13.15 Nieugięty Luke – dramat sensacyjny USA (1967) 15.55 Street Dance 2 – film muzyczny Wielka Brytania/USA (2012) 17.40 Mumia: Grobowiec Cesarza Smoka – film przygodowy Niemcy/USA (2008) 20.00 Listy do M. 2 – komedia Polska (2015) 22.15 Godzina zemsty – film sensacyjny USA (1999) 0.25 Amok – film kryminalny Polska (2017) 2.40 NOC Magii

TV 4

6.50 Tuż przed tragedią (6, 1) – serial dokumentalny 8.55 Ich własna liga – komediodramat USA (1992) 11.30 Galileo (850) – program popularnonaukowy 12.35 STOP Drogówka – magazyn policyjny 13.35 Gwiazdy Kabaretu – program rozrywkowy 14.45 Nie można pocałować panny młodej – komedia romantyczna USA (2011) 16.50 Dzień Świątaka – komedia USA (1993) 19.00 Galileo (851) – program popularnonaukowy 20.00 Krwawy sport – film sensacyjny USA (1988) 22.00 Gwiazdy Kabaretu – program rozrywkowy 23.05 Szósty zmysł – thriller USA (1999) 1.25 Najgroźniejsi zabójcy (2) – serial przyrodniczy 2.25 Disco Polo Life 3.25 Top 10 – lista przebojów



PULS

5.45 Rodzinny interes 2 (76–79) – serial obyczajowy 9.40 Świąteczny amor – komedia USA (2010) 11.10 Śnieżne psy – komedia Kanada/USA (2002) 13.25 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Bajka o tym, co wyruszył, by nauczyć się bać – baśń filmowa Niemcy (2014) 14.40 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Braciszek i siostrzyczka – baśń filmowa Niemcy (2008) 5.50 Matylda – komedia USA (1996) 17.50 Zakonnica w przebraniu 2 – komedia USA (1993) 20.00 Mechanik: Prawo zemsty – film sensacyjny USA (2011) 21.50 Porwany – film sensacyjny USA (2017) 23.45 Długi pocałunek na dobranoc – film sensacyjny USA (1996) 2.10 Castle 2 – serial kryminalny 3.05 Zobacz to!

PADA(Ł) ŚNIEG

Jak co roku, bardziej lub mniej cierpliwie, wyczekujemy pierwszego śniegu. Poprzednie, bardzo łagodne zimy przyzwyczaiły nas do dość wysokich; jak na tą porę roku, temperatur i do jesiennej aury. Szarość krajobrazu i częste deszcze rozczarowywały zwłaszcza osoby czekające z utęsknieniem na białe święta Bożego Narodzenia. Z taką sytuacją mamy do czynienia od paru lat, czy obecny rok zakończy się inaczej – trudno powiedzieć...



Kilka dni temu, ku uciesze dzieci, spadł pierwszy, listopadowy śnieg. Dla maluchów był to czas dużej frajdy, a dla dorosłych okres utrudnień komunikacyjnych. Jednakże taki stan rzeczy nie trwał zbyt długo i po paru chłodniejszych dniach nastąpiło ocieplenie.

Młodzi czytelnicy być może nie pamiętają o tym, że niegdyś zimy potrafiły dosłownie sparaliżować cały kraj i wywołać potężne straty. Jedną z nich, zwaną „zimą stulecia” rozpoczęła się na przełomie 1978/1979 roku i była wyjątkowo śnieżna. Wówczas, jak wspominają mieszkańcy Nowej Huty, fale potężnych śnieżyc powodowały tworzenie się bardzo wysokich zasp, przez co ulice były całkowicie nieprzejezdne. Trzeba jednakże podkreślić, iż zimy takie jak powyżej przywołana, nie są pojedynczą anomalią na naszej szerokości geograficznej i zdarzały się już wcześniej, o czym świadczą liczne relacje historyków.

Sięgając w przeszłość można natrafić na informacje o tzw. „małej epoce lodowcowej”. Miała ona miejsce kilkaset lat temu (trwała od początku XIV w. do połowy XIX w.) i była przykładem ochłodzenia klimatu w czasach nowożytnych. Charakteryzowała się dużą zmiennością pogody oraz względnie niską temperaturą. Stąd też, w czasach małej epoki lodowcowej, zamarzający na wiele dni Bałtyk umożliwiał całemu regimentom wojska bezproblemowy przemarz po lodowej pokrywie. Oczywiście należy pamiętać, że mimo sporego ochłodzenia, okres ten z prawdziwą epoką lodowcową miał niewiele wspólnego. Temperatura bowiem, jaka panowała chociażby w XVII wieku, była znacznie wyższa niż ta podczas prawdziwych

złodowceń. Ostatnie z nich na naszych ziemiach miało miejsce ponad 20 tys. lat temu.

Nasi praprzodkowie z tego okresu, zwanego paleolitem, musieli zmierzyć się z wieloma trudnościami. Dla przypomnienia wszystkim osobom narzekającym na długość ówczesnych zim dodam, iż wówczas warunki pogodowe panujące na nowohuckim (i nie tylko) obszarze, zbliżone były do tych, jakie obecnie mamy na Syberii. Ziemię skuwała gruba warstwa lodu, panował suchy, bardzo mroźny klimat. Roślinność także odbiegała znacząco od tej, jaka dziś nas otacza – albowiem na bezkresnych terenach jedynie gdzieniegdzie rosły karłowate, pojedyncze drzewa, wszędzie dookoła zaś była uboga w roślinność stepo-tundra. Ówczesni ludzie ani nie uprawiali roli, ani nie hodowali zwierząt. Wiedli koczownicze życie myśliwych i zbieraczy. Dostateczną ochronę przed panującymi na obszarze Polski mrozami zapewniała im ciepła odzież ze zwierzęcych skór i futer. Strój z epoki paleolitu miał być przede wszystkim praktyczny, wygodny oraz ciepły. Do jego wykonania stosowano dostępne wtedy kamienne i kościane narzędzia.

Radykalne zmiany nastąpiły dopiero około 12 tys. lat temu w epoce geologicznej zwanej holocenem. Warunki atmosferyczne, zbliżone do dzisiejszych, pozwoliły na radykalną zmianę sposobu życia. Człowiek stopniowo odszedł od zbieractwa w stronę rolnictwa. Życie ludzkości uległo diametralnej przemianie, otwierając w naszej historii zupełnie nowy, nieznan rozdział...

Anna Kolasa
Fot. Janusz Bober

SPRZEDAM

Vectra C 2003 1.8 benzyna.
241 tys. Remont silnika
po 230 tys (rachunek).
Auto znacznie doinwestowane.
Pilnie sprzedam.
Tel. 693 134 314.



5.10 Odgłosy natury **6.05** Elif (876)
7.00 Transmisja mszy świętej **7.30**
 Okiem wiary **8.00** Wiadomości **8.10**
 Pogoda poranna **8.15** Kwadrans polityczny **8.35** Ranczo (6): Racja gminy **9.35** Komisarz Alex 13 (161): Zabójcze tango **10.35** Ojciec Mateusz 16 (212): Wahadełko **11.20** Kasta: Koledzy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Agropogoda **12.35** Magazyn rolniczy **12.50** BBC w Jedyne: Mój renifer i ja **14.00** Elif (877) **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Alarm! **15.35** Gra słów. Krzyżówka (276) **16.05** Przysięga (317) **17.00** Teleexpress **17.15** Jaka to melodia? (4476) **17.55** Klan (3715) **18.20** Kasta: Jeden za dużo **18.55** Jeden z dziesięciu (1/118) **19.25** Sport **19.30** Wiadomości **20.05** Pogoda **20.10** Alarm! – magazyn **20.30** Leśniczówka (304) **21.00** Teatr Telewizji: Cena władzy – spektakl teatralny, Polska; reż.: Arkadiusz Biedrzycki; wyk.: Wojciech Kalarus, Zbigniew Stryj, Rafał Królikowski, Jacek Król, Wojciech Skibiński, Marcin Bosak, Jarosław Boberek, Agnieszka Przepiórska, Diana Kadlubowska, Monika Babula **22.45** Świat bez fikcji: 1970 – film dokumentalny; reż.: Tomasz Wolski **23.50** Warto rozmawiać – program publicystyczny **0.55** Paryż może poczekać – komedia obyczajowa, Japonia/USA (2016); reż.: Eleanor Coppola; wyk.: Diane Lane, Arnaud Viard, Alec Baldwin **2.35** Śmiertelne urojenia – thriller, USA (2017); reż.: Nadeem Soumah; wyk.: Haylie Duff, Mike Faiola, Teri Polo, Louis Mandylor (dozwolone od lat 16) **4.05** Numer 387 – zaginięci w Morzu Śródziemnym (2017) (dozwolone od lat 16) **5.00** Zakończenie dnia



5.00 Dla niesłyszących: M jak miłość (1548) **5.50** Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (173): Dwie prawdy (1) **6.50** Coś dla Ciebie – magazyn **7.20** Familiada (2244) **7.55** Pytanie na śniadanie **10.45** Panorama **10.55** Pytanie na śniadanie **11.25** Rodzinka.pl (18): Zwierzątko domowe **11.55** Barwy szczęścia (2344) **12.25** Koło fortuny (599) – teleturniej **13.15** Kozacka miłość (9) – serial kostiumowy, Rosja (2013) **14.05** Va Banque (150) – teleturniej **14.40** Coś dla Ciebie – magazyn **15.10** Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (182): Chłodne nastroje (2) – serial, Niemcy (2019) **16.00** Koło fortuny (888) – teleturniej **16.35** Familiada (2245) – teleturniej **17.10** Więzień miłości (451) – serial, Turcja (2018) **18.00** Panorama **18.20** Va Banque (151) – teleturniej **18.45** Kozacka miłość (10) – serial kostiumowy, Rosja (2013) **19.35** Barwy szczęścia (2344) – serial obyczajowy TVP **20.10** Barwy szczęścia (2345) **20.40** Kulisy serialu „M jak miłość” (1283) **20.55** M jak miłość (1550) – serial TVP **21.50** O mnie się nie martw 13 (10/13) – serial komediowy TVP **22.50** Bankowa gra (5) – serial, Niemcy/Francja (2017) **23.55** Ulaśkawienie – Polska/Czechy/Słowacja (2018); reż.: Jan Jakub Kolski, Jan Jakub Kolski; wyk.: Michał Kaleta (dozwolone od lat 16) **1.45** Warto kochać (37) – serial TVP **2.40** Zwycięzca – dramat, Kanada/Francja (2016); reż.: Stephen Hopkins; wyk.: Stephen James, Jason Sudeikis, William Hurt, Carice Van Houten **4.55** Zakończenie programu



6.10 Polonia 24 **6.45** Wybrali Polskę (3) – reportaż **7.05** Droga życia **7.25** Rok 1920. Kalendarium (49) **7.30** Gra słów. Krzyżówka (254) **7.55** Pytanie na śniadanie **10.45** Panorama **10.55** Pytanie na śniadanie **11.30** Barwy szczęścia (2301) **12.00** Turystyczna jazda **12.15**

Co niesie dzień **12.30** Stulecie Winnych 2 (24) **13.20** Przystanek Ameryka (18) **13.40** Kulturalni PL (537) **14.35** Rok 1920. Kalendarium (49) **14.45** Gwiazdozbiór TVP **15.15** Okrasa łamie przepisy **15.45** Zakochaj się w Polsce (183): Oleśnica **16.15** Zwierzaki Czytali (107) **16.30** Domisie: Ostatni złoty liść **17.00** Rodzinka.pl (254): Rozliczenia **17.30** Dziennik regionów **17.50** Gra słów. Krzyżówka (255) **18.20** Najpiękniejszy widok z okna **18.50** Barwy szczęścia (2301) **19.20** Nad Niemnem **19.40** Ola Polonia: Polacy w Brazylii i Ameryce Południowej (7) **20.00** Polonia 24 **20.20** Pogoda **20.30** Sport **20.35** O mnie się nie martw 12 (11/13) **21.30** Mocne Kino Nocne: Determinator (5/13) **22.25** Kasta: Cała prawda **22.55** Fotograf Solidarności **23.55** Focus on Poland (494) **0.10** Rodzinka.pl (254) **0.40** Gra słów. Krzyżówka (255) **1.00** Powtórki programów



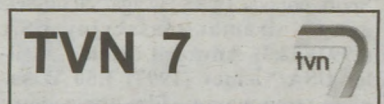
6.05 Moja praca **6.30** Spiszmy się jak na rolników przystało! **6.35** Wiadomości rolnicze **7.00** Telezakupy **7.30** Kronika dnia **7.45** Pogoda **7.47** Reportaż **7.58** Kronika sportowa **8.03** Małopolski e-bazarek **8.14** Uwolnić dobro **8.30** Kronika dnia **8.43** Pogoda **8.46** Bliżej polityki **8.57** Działo się w Krakowie **9.00** Dla niesłyszących: Co niesie dzień **9.10** Pogoda **9.15** Pod Tatrami **9.30** Rączka gotuje **10.00** Wymarzona miłość (34) **10.55** Tomek na granicach... Rzeczypospolitej **11.25** Spiszmy się jak na rolników przystało! **11.35** Wiadomości rolnicze **12.15** Dla niesłyszących: Co niesie dzień **12.30** Agape **13.00** Starszaki **13.35** Agrobiznes **13.55** Agropogoda **14.00** Telezakupy **14.30** Muzyczny kalejdoskop **15.00** Koronka do Miłosierdzia Bożego **15.20** Miłosne potyczki (26) **16.05** Dla niesłyszących: Telekurier **16.30** Kryminalna Siódemka **16.45** Dziennik regionów **17.00** Przedziwna Puszcza Białowieska (4) **17.15** Solny skarb UNESCO (4): Skarb **17.32** Kronika – zapowiedź **17.35** Pogoda **17.36** felieton **17.41** Więcej sportu **18.04** Jedź bezpiecznie (827) **18.13** Kalejdoskop regionalny **18.24** Pogoda **18.30** Kronika **18.51** Kronika sportowa **18.55** Pogoda **18.59** Tematy dnia **19.12** Nowohucka Kronika Filmowa (680) **19.22** Niecodziennik **19.32** Magazyn medyczny **19.48** Felieton **19.56** Pogoda **20.00** Kasta **20.35** Warto rozmawiać **21.20** Spiszmy się jak na rolników przystało! **21.30** Kronika **21.44** Pogoda **21.46** Kronika sportowa **22.00** Dla niesłyszących: Dziennik regionów **22.20** Echa dnia **22.40** Pogoda **22.45** Kryminalna Siódemka **23.00** Alarm! **23.20** Szansa na sukces 2020 (7) **0.25** Dla niesłyszących: Telekurier **0.55** Rączka gotuje kulinarny **1.20** Starszaki **1.45** Miłosne potyczki (26)



4.40 Disco Gramy – program muzyczny **5.25** Telezakupy TV Okazje **6.00** Nowy dzień **8.40** Malanowski i partnerzy (803, 804) – serial fabularno-dokumentalny Polska **9.40** Sekrety rodziny – serial paradokumentalny **10.40** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **11.40** Gliniarze – serial paradokumentalny Polska **12.40** Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny **13.40** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **14.40** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **15.50** Wydarzenia, sport, pogoda **16.15** Interwencja – magazyn reporterów **16.30** Na ratunek 112 – serial paradokumentalny **17.00** Gliniarze – serial paradokumentalny **18.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **18.50** Wydarzenia **19.20** Gość „Wydarzeń” **19.45** Sport, pogoda **20.00** Avatar – film s.f. USA/Wielka Brytania (2009) **23.30** Punisher. Strefa wojny – film s.f. USA/Kanada/Niemcy (2008) **1.55** Demonstracja siły – film sensacyjny USA (2013) **4.00** Kabarety

tvn

5.35 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy **5.45** Mango **7.00** Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy **8.00** Dzień Dobry TVN **11.30** Ukryta prawda (883, 421) – serial paradokumentalny **13.40** Złodzieje (1) – program rozrywkowy **14.25** Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny **15.00** Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy **16.00** Szpital – serial paradokumentalny **17.00** Rozwód. Walka o wszystko – serial paradokumentalny **18.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **19.00** Fakty **19.25** Uwaga! Koronawirus **19.35** Sport, pogoda **19.55** Uwaga! – magazyn reporterów **20.10** Doradca smaku **20.15** Na Wspólnej – serial obyczajowy **20.55** Milionerzy – teleturniej **21.30** Na zabójczej ziemi – film sensacyjny USA (1994) **23.45** Mad Max pod Kopułą Gromu – film s.f. Australia/USA (1985) **1.55** Co za tydzień **2.25** Zabójcza broń – serial sensacyjny **3.25** Uwaga! **3.35** NOC Magii



5.00 Mango **6.35** Kobiety w mundurach – serial dokumentalny **7.10** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **8.05** Ukryta prawda (789–791) – serial paradokumentalny **11.05** Ten moment – serial paradokumentalny **11.35** Szpital – serial paradokumentalny **12.35** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **13.35** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **14.35** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **15.35** Brzydula 2 – serial komediowy **16.10** Szkoła – serial paradokumentalny **17.10** 19+ – serial paradokumentalny **18.15** Idealna niania – reality show **19.00** Ten moment (1) – serial paradokumentalny **19.30** Zakochani po uszy 4 – telenowela **20.00** Brzydula 2 – serial komediowy **20.35** Mój biegun – dramat biograficzny Polska (2013) **22.25** Klucz do kosmosu – horror USA/Niemcy (2005) **0.40** Druga srona medalu 2 (2, 4, 5) – talk-show **2.25** NOC Magii



6.00 Strażnik Teksasu (123, 124) – serial sensacyjny **8.00** Nasz nowy dom – reality show **9.00** Sędzia Judy (146, 147, 71) – reality show **10.25** Nowe sekrety sąsiadów (16, 17) – serial obyczajowy **11.25** Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny **12.25** Święty – serial komediowy Polska **12.55** Wzór – serial kryminalny **13.55** Kobra – oddział specjalny (3) – serial sensacyjny **14.55** STOP Drogówka – magazyn policyjny **15.55** Kobra – oddział specjalny (4) – serial sensacyjny **17.00** Nowe sekrety sąsiadów (19, 20) – serial obyczajowy **18.00** Policjantki i policjanci (665, 666) – serial obyczajowy **20.00** Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny **21.00** Zwiastun zagłady – film s.f. Kanada (2011) **23.00** Ryzykanci (5, 6) – reality show **1.00** Galileo **2.00** Śmierć na 1000 sposobów – serial dokumentalny **2.30** Interwencja



6.00 Nash Bridges – serial sensacyjny **7.00** Rodzinny interes 2 – serial obyczajowy Polska **8.00** Lombard. Życie pod zastaw 6 – serial obyczajowy Polska **9.00** Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy **10.00** Kobra – oddział specjalny (6, 7) – serial sensacyjny **12.00** Zaklinaczka duchów 2 (40, 41) – serial fantasy USA **14.00** Lombard. Życie pod zastaw 2 (51, 52) – serial obyczajowy **16.00** Rodzinny interes 2 (80, 81) – serial obyczajowy Polska **18.00** Lombard. Życie pod zastaw 6 (266, 267) – serial obyczajowy **20.00** Skaza – film sensacyjny USA (2014) **22.05** Sabotaż – film sensacyjny USA (2014) **0.25** Zły Mikołaj 2 – komedia USA (2016) **2.05** Zobacz to!

Nasze miasto

NASZE MIEJSCE W EUROPIE

Czy opozycja ma rację żądając, aby Polska zamknęła oczy, zaciśnęła zęby i przyjęła brukselskie, a właściwie niemieckie warunki udziału w unijnych funduszach? Co to może oznaczać? Zgodnie z proponowanymi przez Brukselę zapisami, Unia Europejska przekreśli traktaty, na podstawie których działa i będzie mogła wymagać od Polski dostosowania się do rozmaitych żądań, całkowicie sprzecznych z unijnym prawem. Będzie to mogła uczynić większością głosów mimo zapisów traktatowych, że we wszystkich najważniejszych sprawach obowiązuje zasada jednomyślności, czyli zgoda wszystkich państw członkowskich. Słuchając naszej rodzimej „nadzwyczajnej kasty” Bruksela będzie mogła kwestionować polski system prawny i domagać się, aby – w przeciwieństwie do innych państw Unii – działania sądów pozostawały poza wszelką kontrolą i odpowiedzialnością. Będzie mogła zażądać, aby zgodnie z tendencją obowiązującą dziś na Zachodzie, kobiety miały prawo do aborcji „na życzenie”, pary homoseksualistów mogły adoptować i „wychowywać” dzieci, ludzie starzy mogli być poddawani eutanazji na życzenie rodziny, podobnie mogły być zabijane dzieci w dowolnym wieku, ponieważ ktoś uzna, że są nieuleczalnie chore. Unia mogłaby też wtrącać się do edukacji szkolnej, żądając na przykład wprowadzenia „wychowania seksualnego”, według lewackich bredni o „dowolnym wyborze płci” czy programów służących zwalczaniu normalnej rodziny.

Czy Niemcom, w czasie ich kierowania Unią Europejską (już tylko do końca tego roku), rzeczywiście tak bardzo zależy na stosowaniu wobec Polski przepisów niezgodnych z unijnym prawem? Można w to wątpić. W rzeczywistości chodzi o coś zupełnie innego. Toczy się gra o niemiecką dominację w Europie, zwłaszcza w Europie wschodniej, o ponowne sprowadzenie Polski (jak to było za Tuska i Kopacz) do roli posłusznego konsumenta niemieckich towarów, odbiorcę propagandy niemieckich (choćby polskojęzycznych) mediów, petenta niemieckich urzędów i dostarczyciela taniej i potulnej siły roboczej. Tempo rozwoju gospodarczego Polski i innych państw naszego regionu (w tym Węgier) zaskoczyło kraje Zachodu, a u Niemców wzbudziło niepokój, że rosnąca w siłę Polska stanie się ich groźnym rywalem w ich polityce we Wschodniej Europie. Atakowanie Polski i Węgier, rzekomo za niestosowanie się do unijnych zaleceń i zmuszanie do podporządkowania się unijnym, ale wykonującym niemiecką politykę biurokratom, jest w interesie niemieckiej dominacji w Europie. Wtórnie im kilka państw, w których u władzy są liberalno-lewicowe rządy (Holandia, Dania, Norwegia), inne z kolei boją się sprzeciwić Niemcom z powodu dławiącego je zadłużenia, z którego wybawić ich mogą tylko unijne fundusze (Włochy, Grecja, Hiszpania, także Francja). Czy Niemcom powiedzie się marsz na Europę, tym razem bez czołgów?

Polska stanowczo sprzeciwia się łamaniu traktatów i budowaniu niemieckiej Unii. Naszym zdaniem Unia Europejska ma sens jako organizacja suwerennych państw, które zachowując swoją tradycję, szacunek dla chrześcijańskich wartości i przywiązanie do wolności, współpracują ze sobą dla wspólnego dobra. Budowa europejskiego państwa, w którym bogate Niemcy, a może także Francja, dominują nad resztą – nas nie interesuje. Dlatego uparcie będziemy walczyć o swoje.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

BĘDĘ SIĘ TEMU PRZYGLĄDAŁ

W ostatnich dniach dominującym tematem jest weto Polski w sprawie budżetu Unii Europejskiej. Komentuje się wizytę wicepremiera Jarosława Gowina w Brukseli, który miał rozegnać możliwość zawarcia kompromisu. Złośliwi twierdzą, że jest to jedyny poważny polityk w obozie rządzącym, który widzi możliwość kompromisu poprzez precyzację kryterium praworządności i jego deklaracje interpretacyjne. Albowiem zdaniem czołowych polityków unijnych nie ma już szans odejścia od tego kryterium przy uchwalaniu budżetu. Zresztą zostało to przyjęte zarówno przez Węgry i Polskę w czasie przygotowywania budżetu UE. Niestety ponoć w Brukseli krytycznie się mówi o naszym premierze, w tym kontekście. Premier Morawiecki uchodzi za nieodpowiedzialnego polityka, który wcześniej wyraził zgodę w imieniu polskiego rządu na określone rozwiązania, a teraz nagle się z tego wycofuje. Nie wiadomo co przyniosła wizyta Jarosława Gowina w Brukseli, bo po powrocie mimo spotkania z Jarosławem Kaczyńskim i premierem, stanowisko oficjalne rządu w tej sprawie nie uległo zmianie. Nadal twarzą mówi się o wecie Polski do budżetu mimo nawet ewentualnej utraty 64 miliardów euro z Funduszy Odbudowy po pandemii. Urzędnicy w UE już przygotowują plan stworzenia tego systemu bez udziału Polski i Węgier. My zaś wysyłamy sygnały, że jesteśmy gotowi taki Fundusz Odbudowy stworzyć sobie sami?! Pewnie sprawa w jakiej mierze rozstrzygnie się na najbliższym Szczycie Unii i powróć do niej wkrótce.

Najświeższą sprawą jest realizacja planu Zjednoczonej Prawicy polegającego na repolonizacji mediów. Okazuje się, że nasz rząd intensywnie nad tym pracował i prowadził rokowania w sprawie wykupu mediów będących w zagranicznych rękach. Na początku tego tygodnia ogłoszono sensacyjną wiadomość o skutecznie przeprowadzonych mediacjach przez największą krajową spółkę kapitałową ORLEN z niemieckim koncernem prasowym w sprawie wykupu kilkudziesięciu gazet regionalnych i ponad setki lokalnych. Ponoć już podpisano umowę przedwstępną, a koncern niemiecki ogłosił, że pozyskany kapitał pozwoli mu rozwijać się na rynku niemieckim.

Zjednoczona Prawica ma świadomość, że idą ciężkie czasy i coraz trudniej będzie obronić zdobytą w 2015 roku władzę. W dobie narastającego kryzysu gospodarczego trudno będzie przekupywać wyborców i trzeba w inny sposób zatrzymać ich przy sobie. Jedną z metod jest intensywna propaganda. Telewizja Polska i Polskie Radio już nie wystarczają w obróbie umysłów Polaków. Pomyślano zatem o przejęciu na usługi państwa rządzonego przez PiS, gazet regionalnych i lokalnych. Co prawda rola papierowych mediów pomału maleje, ale nadal zachowują one jeszcze spore nakłady i gazety kupują jeszcze przyzwyczajani do nich przedstawiciele starszego pokolenia.

Ta sprawa zainteresowała mnie w dużym stopniu, bo „Głos. Tygodnik Nowohucki” był właściwie jedyną polską gazetą w Krakowie i to zachowując pluralizm polityczny na swoich łamach. Teraz zarówno Gazeta Krakowska i Dziennik Polski staną się gazetami rządowymi zasilanymi przez państwo i jego spółki, co stworzy nową sytuację na krakowskim rynku wydawniczym. Na koniec mam jedną optymistyczną nadzieję, że wreszcie odżyją dziennikarze zgłajchszaltowani w ostatnich latach przez niemiecki kapitał. Czyżby miano powrócić do Układów Zbiorowych dziennikarskich jak to kiedyś bywało w państwowych koncernach i przywrócić godziwego statusu dziennikarza? Będę się temu przyglądał z zacięciem i komentował na bieżąco.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.15 Przysięga (317) 6.10 Elif (877) 7.00 Transmisja mszy świętej 7.30 Kościół z bliska 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.35 Ranczo (7) TVP 9.35 Komisarz Alex 13 (162): Córeczka 10.30 Ojciec Mateusz 17 (213): Odkupienie 11.25 Kasta: Jeden za dużo – serial paradokumentalny TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy 12.50 Natura w Jedyńce: Serengeti (1) – serial dokumentalny, Wielka Brytania (2017) 14.00 Elif (878) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! – magazyn 15.35 Gra słów. Krzyżówka (277) – teleturniej 16.05 Przysięga (318) – serial obyczajowy, Turcja (2019) 17.00 Teleexpress 17.15 Jaka to melodia? (4477) 17.55 Klan (3716) – telenowela TVP 18.20 Kasta: Windykator – serial paradokumentalny TVP 18.55 Jeden z dzieściu (2/118) – teleturniej 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.30 Leśniczówka (305) 21.00 Magazyn kryminalny 997 – magazyn (dozwolone od lat 16) 22.45 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 23.50 Operacja Delta Force 5. Pod ostrzałem – film akcji, USA (2000); reż.: Yossi Wein; wyk.: Tony Caprari, Pepper Sweeney, Todd Jensen, David Dukas (dozwolone od lat 16) 1.35 Julie de Maupin (2/2) – film kostiumowy, Francja/Włochy (2004); reż.: Charlotte Brandstrom; wyk.: Pierre Arditi, Sarah Biasini, Pietro Sermoniti, Jurgen Prochnow 3.25 Magazyn Ekspresu Reporterów 4.25 Notacje 4.35 Zakończenie dnia

TVP2

5.00 Dla niesłyszących: M jak miłość (1549) 5.55 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (174): Dwie prawdy (2) 6.50 Tradycja i nowoczesność – reportaż 7.20 Familiada (2245) 7.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Panorama 10.55 Pytanie na śniadanie 11.25 Rodzinka.pl (19): Powitanie jesieni 11.55 Barwy szczęścia (2345) – serial obyczajowy TVP 12.25 Koło fortuny (600) – teleturniej 13.15 Kozacka miłość (10) – serial kostiumowy, Rosja (2013) 14.05 Va Banque (151) – teleturniej 14.35 Operacja Zdrowie: COVID. Aktualna sytuacja-epidemiczna – magazyn medyczny 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (183): Zagubione dusze (1) – serial, Niemcy (2019) 16.00 Koło fortuny (889) – teleturniej 16.35 Familiada (2248) – teleturniej 17.10 Wieźnij miłość (452) – serial, Turcja (2018) 18.00 Panorama 18.20 Va Banque (152) – teleturniej 18.45 Kozacka miłość (11) – serial kostiumowy, Rosja (2013) 19.35 Barwy szczęścia (2345) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (2346) 20.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (1284) 20.55 M jak miłość (1551) – serial TVP 21.50 Małe kobiety (3) – serial kostiumowy, Wielka Brytania (2017) 23.05 Grzech – film dokumentalny 23.55 O mnie się nie martw s.XIII (10/13) – serial komediowy TVP 0.50 Rodzinka.pl 6 (146): Podjęmowanie decyzji – serial komediowy TVP 1.25 Mrok (7/8): Król życia – serial kryminalny TVP (dozwolone od lat 16) 2.20 Ulaskawienie – Polska/Czechy/Słowacja (2018); reż.: Jan Jakub Kolski, Jan Jakub Kolski; wyk.: Michał Kaleta (dozwolone od lat 16) 4.05 Sakawa – film dokumentalny, Niderlandy (Holandia), Belgia (2019) 5.00 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.10 Polonia 24 6.45 Ola Polonia: Polacy w Brazylii i Ameryce Południowej (7) 7.05 Pozyteczni.pl 7.30 Gra słów. Krzyżówka (255) 7.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Panorama 10.55 Pytanie na śniadanie 11.30 Barwy szczęścia

(2302) 12.00 Pod Tatrami 12.15 Co niesie dzień 12.30 O mnie się nie martw 12 (11/13) 13.20 Nad Niemnem 13.40 Fotograf Solidarności 14.45 Kasta: Cała prawda 15.15 Zrób to ze smakiem 15.45 Prywatne życie zwierząt 3 (7) 16.15 Przyjaciele Misia i Margolci (19) 16.40 Margolcia i Miś zapraszają dziś (88) 17.00 Rodzinka.pl (255): Baba koszar 17.30 Dziennik regionów 17.50 Gra słów. Krzyżówka (256) 18.20 Śląskie 4 YOU: Marcin Wyrostek 18.35 Godki fest ucieszne: Byfjy 18.50 Barwy szczęścia (2302) 19.20 Magazyn z Wysp (118) 19.40 Alert COVID (9) 20.00 Polonia 24 20.20 Pogoda 20.30 Sport 20.35 Ojciec Mateusz 19 (240): Bezpieczna odległość 21.30 Mocne Kino Nocne: Determinator (6/13) 22.25 Kasta 22.55 Warto rozmawiać 23.55 Focus on Poland (495) 0.10 Rodzinka.pl (255): Baba koszar 0.40 Gra słów. Krzyżówka (256) 1.00 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Dla niesłyszących: Telekurier 6.30 Spiszmy się jak na rolników przystało! 6.35 Wiadomości rolnicze 7.00 Telezakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.47 Magazyn medyczny 8.02 Więcej sportu 8.20 Nowohucka Kronika Filmowa (680) 8.30 Kronika dnia 8.43 Pogoda 8.46 Tematy dnia 8.57 Działo się w Krakowie 9.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 9.10 Pogoda 9.15 Turystyczna jazda 9.30 To je Borowicz. Podróże ze smakiem (25) 10.00 Wymarzona miłość (35) 10.55 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 11.25 Spiszmy się jak na rolników przystało! 11.35 Wiadomości rolnicze 12.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 12.30 Kościół z bliska 13.00 Moda na rodzinę (155) 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Z widokiem na Wawel 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego 15.20 Miłosne potyczki (27) 16.05 Dla niesłyszących: Telekurier 16.30 Kryminalna Siódemka 16.45 Dziennik regionów 17.00 Tygodnik polityczny 17.32 Kronika – zapowiedź 17.35 Pogoda 17.36 Felieton 17.43 OnkoczuJNI 17.53 Moja rola (11) 17.58 Niecodziennik 18.09 Dom w ogrodzie 18.24 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Kronika sportowa 18.55 Pogoda 18.59 Tematy dnia 19.12 Twarze i pejzaże Małopolski 19.56 Pogoda 20.00 Kasta 20.35 Sprawa dla reportera 21.20 Spiszmy się jak na rolników przystało! 21.30 Kronika 21.44 Pogoda 21.46 Kronika sportowa 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna Siódemka 23.00 Alarm! 23.20 Piosenka dla Ciebie 0.25 Dla niesłyszących: Telekurier 0.55 To je Borowicz. Podróże ze smakiem (25) 1.20 Moda na rodzinę (155) 1.45 Miłosne potyczki (27)

POLSAT

4.40 Disco Gramy 5.25 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień 8.40 Malanowski i partnerzy (805, 806) – serial fabularno-dokumentalny 9.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 10.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 11.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 12.40 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 13.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ramię 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.20 Gość „Wydarzeń” 19.45 Sport, pogoda 20.05 Szklana pułapka 2 – film sensacyjny USA (1990) 22.50 Babel – dramat społeczny Francja/USA/Meksyk (2006) 1.55 Wojownicze żółwie ninja: Wyjście z cienia – film przygodowy USA/Hongkong/Chiny/Kanada (2016) 4.15 Kabarety

8.00 Dzień Dobry TVN 11.30 Doradca smaku – magazyn kulinarny 11.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.40 Rozwód. Walka o wszystko – serial paradokumentalny 13.40 Złodzieje – program rozrywkowy 14.25 Detektywi (752) – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szpital – serial paradokumentalny 17.00 Rozwód. Walka o wszystko – serial paradokumentalny 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 Fakty 19.25 Uwaga! Koronawirus 19.35 Sport, pogoda 19.55 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Operacja Argo – dramat sensacyjny USA (2012) 0.00 Superwizjer 0.35 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.35 Uproszczona 2 – serial sensacyjny 2.40 Uwaga! 3.00 NOC Magii

TVN 7



5.00 Mango 6.35 Kobiety w mundurach – serial dokumentalny 7.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 8.05 Ukryta prawda (792–794) – serial paradokumentalny 11.05 Ten moment – serial paradokumentalny 11.35 Szpital – serial paradokumentalny 12.35 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.35 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.35 Brzydula 2 – serial komediowy Polska 16.10 Szkoła – serial paradokumentalny 17.10 19+ – serial paradokumentalny 17.45 Zakochani po uszy 4 – telenowela 18.15 Idealna niania 4 – reality show 19.00 Ten moment – serial paradokumentalny 19.30 Zakochani po uszy 4 – telenowela 20.00 Brzydula 2 – serial komediowy Polska 20.30 Godzina zemsty – film sensacyjny USA (1999) 22.45 Amok – film kryminalny Polska (2017) 1.00 Druga strona medalu 2 (6, 7-ost.) – talk-show 2.10 Druga strona medalu 3 (1) – talk-show 2.45 NOC Magii

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu (125, 126) – serial sensacyjny 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Sędzia Judy (148, 149, 72) – reality show 10.25 Nowe sekrety sąsiadów (18, 19) – serial obyczajowy 11.25 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 12.25 Święty – serial komediowy 12.55 Wzór – serial kryminalny 13.55 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 14.55 STOP Drogówka 15.55 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 17.00 Nowe sekrety sąsiadów (21, 22) – serial obyczajowy 18.00 Policjantki i policjanci (666, 667) – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.00 Morderczy występ – thriller USA (2009) 23.00 Rzykanci (7, 8) – reality show 1.00 Galileo 2.00 Śmierć na 1000 sposobów – serial dokumentalny



PULS

6.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 7.00 Rodzinny interes 2 – serial obyczajowy 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 – serial obyczajowy 9.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 10.00 Kobra – oddział specjalny (7, 8) – serial sensacyjny 12.00 Zaklinaczka duchów 2 (41, 42) – serial fantasy 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (52, 53) – serial obyczajowy 16.00 Rodzinny interes 2 (81, 82) – serial obyczajowy 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (267, 268) – serial obyczajowy 20.00 Champion 2 – dramat sensacyjny USA (2006) 21.55 Ostatnie zlecenie – film sensacyjny USA (2008) 0.00 Skaza – film sensacyjny Kanada/USA (2009) 2.00 Zobacz to!

OKOŃ DOBRO RYBA (2)

Okonia łowić możemy praktycznie przez cały rok. Co prawda, łowcy okoni twierdzą, że najlepsze wyniki w połowianiu tej ryby osiąga się jesienią, wtedy gdy woda „nie kwitnie”, gdy zamiera roślinność, ale łowienie nawet spod lodu, też może przynieść sukcesy, podobnie jak wiosenne wędkowanie w rzekach czy jeziorach.

Okoń nie jest wybredny i reaguje na różne przynęty. Wśród nich są zarówno żywe i martwe rybki (kieleń, ukleje...) czy larwy owadów (na przykład chrusci-ki). Wyjątkowo dobrze sprawdzają się czerwone robaki i rosówki. I nie wolno zapominać o różnych sztucznych przynętach jak niewielkie blaszki czy twister. Okoń, jak rzadko który gatunek łowiony bywa niemal wszystkimi metodami: wędką spławikową, gruntową denną, na spinning i podlodówką.

Typowa, okoniowa wędka spławikowa kojarzy się właśnie z powszechnie stosowanymi czerwonymi i białymi robakami, rosówkami, pijawkami i larwami owadów. Okoniowe wędzisko powinno być lekkie, z dość elastyczną szczytówką. Spławik najlepiej aby był smukły, na przykład w kształcie cygara, dobrze wyważony i przelotowy, gdyż taki umożliwi nam zastosowanie przepływanki odległościowej i umieszczenie przynęty na dowolnej głębokości.

Jeśli łowimy w rzece, to warto pamiętać, by nie umieszczać przynęty bystrym nurcie, gdyż okoń raczej unika takich miejsc. Jak pisał Tadeusz Andrzejczyk w swoim artykule: „Jak łowić okonie zimą i latem”, zamieszczonym w styczniowym numerze „Wiadomości Wędkarskich” z 1974 roku: „Łowiska okoni latem w jeziorach, to przybrzeżny pas oczeretów, na podwodnych łakach, i górkach. Natomiast w rzekach okoń lubi silnie zakrzaczone miejsca pełne zawał, zatopionych gałęzi, zbiera się wokół pali mostów, poniżej spiętrzeń i tam. W lecie grubsze okazy izolują się i przebywają w głębszych warstwach wody. Na żerowiska z reguły wychodzą z kryjówek o świcie i przed zachodem słońca. Należy pamiętać, że w słoneczne i upalne dni latem duży okoń schodzi na głębokie miejsca unikając światła. Przynętę możemy jeszcze umieszczać na wszelkiego rodzaju zatokach, zakolach, odnogach, a także koło opadających pionowo w wodę brzo-gów, a w małych zbiornikach w pobliżu kęp roślinności lub np. zatopionych pali. Jednym z ulubionych miejsc przebywania okoni są podwodne, kamienne rafy. Wiadomą zaś i bardzo malowniczą oznaką pojawiania się przegrywanych drapieżników jest ucieczka rozpryskującego się na powierzchnię wody stada uklejek”.

Na dzisiaj niech tyle wystarczy. A za tydzień postaram się napisać co nieco o połowach okoni na spinning.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

WITAJCIE W PRL-u!

Z początkiem bieżącego tygodnia nareszcie wysłuchane zostały modlitwy naj-głębiej wierzących – szczególnie tych po rozwodzie oraz drugim ślubie przy-ot-tarzu – chrześcijan z kręgu PiS i koncern medialny Polska Press zgodził się sprzedać swój majątek w Polsce koncernowi ORLEN. Dzięki temu, choć w nieco zmiennej formule, odrodził się znany z PRL koncern Paliwa-Prasa-Ruch. Proszę tylko, by skrócił te nazwy nikomu się nie kojarzyły... Paliwa weszły w miejsce książ-ki, bo jak powiadają więcej jest dzisiaj piszących je niż czytających.

Majątek PPR wzbogacił się o kilkadziesiąt tytułów prasowych, ale przede wszystkim o sporą ilość portali internetowych, oddziaływujących – jak się obecnie szacuje – na ok. 17 mln Polek i Polaków. Czy koncernowi paliwowemu potrzebny taki „prasowy zastrzyk” dla rozwijania swej działalności? Wątpię. Ale tym samym niedysiejszy wójt Picimia w Małopolsce stał się z dnia na dzień największym magnatem medialnym w naszym kraju. Decyzja o zakupie Polska Press nie przez niego została jednak podjęta. Przedyskutowana została w Warszawie bądź to przy ul. Nowogrodzkiej, bądź w zaciszu pewnej willi na Żoliborzu. Zbliżają się wszak wybory samorządowe i trzeba o nich myśleć z wyprzedzeniem. Zaś większość tych tytułów prasowych i portali internetowych czytana jest na prowincji, a jedynie słusznej partii od dawna marzy się powiększenie swego stanu posiadania samorządów także na lewym, a nie tylko na prawym brzegu Wisły.

Czy ORLEN zrobił dobry interes? Okaże się za kilka lat, ale znając poprzednie trafione inwestycje tego koncernu, jak choćby zakup na Litwie rafinerii wytwarzającej wcześniej paliwa i smary dla radzieckiej floty łodzi podwodnych, będzie to wydatek, za który zapłacimy wszyscy w cenie paliwa na stacjach benzynowych koncernu. Przypomnę tylko, że niebawem po nabyciu litewskiej rafinerii dziwnym trafem przestała do niej płynąć rurociągiem rosyjska ropa. Z tankowców ropę innego pochodzenia trzeba było odbierać transportem kolejowym, ale wkrótce znacznie wzrosły taryfy przewozowe na tej linii, a potem Litwini całkowicie ją zamknęli z racji ekonomicznej nieopłacalności. Były też jakieś awarie instalacji w rafinerii. Kto za to płać? Polscy klienci ORLENU pod dyktando stacji benzynowych. Kiedy kilka lat temu byłem samochodem na Litwie nie mogłem wyjść ze zdziwienia, że na tamtejszych stacjach spod znaku stylizowanej głowy orła benzyna jest tańsza niż w Polsce na takich samych stacjach. Różnicę pokrywał polski podatnik, także ten na co dzień nie mający auta, bo ceny paliw znacząco wpływają także na transport towarów do sklepów.

Myślę, że zakup Polska Press przez ORLEN zwłaszcza w czasie spowolnienia gospodarczego to znacznie lepsze rozwiązanie niż podatek cukrowy, który nam się kroi od początku roku 2021, czy podwyżka cen alkoholu. Bez cukru i gorz-za-ły człowiek może się obyć, ale bez paliwa – nie bardzo, jeżeli nie liczyć tych 8000 samochodów elektrycznych krążących obecnie po polskich drogach i obiecanego przez premiera miliona w 2025 roku. A w polskiej cenie paliwa 58 proc. to ob-ciążenia fiskalne. Paliwa więc na pewno podrożeją. Przypominam sobie spot wyprodukowany przez PiS w czasie kampanii wyborczej do parlamentu w 2011 roku, w którym prorokowano, iż cena benzyny pod rządami PO osiągnie 7 zł/litr. I tak będzie rzeczywiście, ale pod rządami PiS i to niebawem, w 2021 roku. A wszystko przez PPR.

WOJCIECH MACHNICKI

ŚRODA

16.12

TVP1

5.15 Przysięga (318) 6.05 Elif (878) 7.00 Transmisja mszy świętej 7.30 Rodzinny ekspres: Spowiedź 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwa drans polityczny 8.35 Ranczo (8): Kozy ofiarne 9.35 Komisarz Alex 13 (163): 10.35 Ojciec Mateusz 17 (214): Igranie z ogniem 11.20 Kasta: Windykator 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Rok w ogrodzie extra 12.50 Natura w Jedyne: Serengeti (2) 14.00 Elif (879) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka (278) 16.05 Przysięga (319) 17.00 Teleexpress 17.15 Jaka to melodia? (4478) 17.55 Klan (3717) 18.20 Kasta: Służba 18.55 Jeden z dziesięciu (3/118) – teleturniej 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.20 Leśniczówka (306) 21.00 Czar ny Czwartek. Janek Wiśniewski padł – dramat, Polska; reż.: Antoni Krauze; wyk.: Michał Kowalski, Marta Kalmus, Marta Honzatkó, Cezary Rybiński 23.10 Historia bez tajemnic: Pomnik; reż.: Henryka Dobosz-Kinaszewska 0.20 W kręgu zdrady – film obyczajowy, USA (2017); reż.: Scott Belyea; wyk.: Chandra West, Steve Bacic, Cate Sproule 1.55 Odruch serca – film obyczajowy, Francja (2016); reż.: Régis Musset; wyk.: Helene de Fougerolles, Bernard Yerles, Helene de Saint-Pere 3.40 Okupowani 2 (15): Grudzień (15) 4.35 wojsko-polskie.pl – reportaż 5.00 Zakończenie dnia

TVP2

5.20 Cafe piosenka: Halina Frąckowiak – talk-show 5.55 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (175): Deja vu (1) – serial, Niemcy (2019) 6.50 Po co nam Chanuka – reportaż 7.20 Familiada (2248) – teleturniej 7.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Panorama 10.55 Pytanie na śniadanie 11.25 Rodzinka.pl (20): Rodzice na 110% – serial komediowy TVP 11.55 Barwy szczęścia (2346) – serial obyczajowy TVP 12.25 Koło fortuny (601) – teleturniej 13.10 Kozacka miłość (11) – serial kostiumowy, Rosja (2013) 14.05 Va Banque (152) – teleturniej 14.35 Na sygnale (280): W ostatniej chwili – serial fabularny TVP 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (184): Zagubione dusze (2 2) – serial, Niemcy (2019) 16.00 Koło fortuny (890) – teleturniej 16.35 Familiada (2250) – teleturniej 17.10 Więzień miłości (453) – serial, Turcja (2018) 18.00 Panorama 18.20 Va Banque (153) – teleturniej 18.45 Kozacka miłość (12) – serial kostiumowy, Rosja (2013) 19.35 Barwy szczęścia (2346) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (2347) 20.40 Kulisy seriali „Na dobre i na złe” i „Na sygnale” (97) – felieton 20.55 Na dobre i na złe (792): Gdyby kózka nie skakała – serial TVP 21.55 Na sygnale (283): Dobra robota – serial fabularny TVP 22.35 Kino relaks: Sztuka wyboru – film fabularny Francja (2017); reż.: Eric Lavaine; wyk.: Alexandra Lamy, Arnaud Ducret, Jamie Bamber, Anne Marivon 0.20 Terror w podziemiach (5) – serial, Dania (2017) (dozwolone od lat 16) 1.15 Miasto duchów. Rakka – film dokumentalny, USA (2017); reż.: Matthew Heineman (dozwolone od lat 16) 3.00 Miasto skarbów (12): Coś się kończy – serial kryminalny TVP (dozwolone od lat 16) 3.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Polonia 24 6.45 Alert COVID: Alert COVID (9) 7.05 Korona królów (251) 7.30 Gra słów. Krzyżówka (256) 7.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Panorama kraj 10.55 Pytanie na śniadanie 11.30 Barwy szczęścia (2303) 12.00 Języczek u wagi 12.15 Co niesie dzień

12.30 Ranczo (9) 13.25 Poland in Undiscovered (8): Opole 13.40 Przystanek Historia (25) 14.00 Giganci historii (16) 14.45 Kasta: Komorniczy przekręt 15.15 To je Borowicz. Podróże ze smakiem (27) 15.45 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (66) 16.15 Przygody Dordo (4) 16.30 Nela Mała Reporterka (82) 16.50 Żubr Pompik: Do góry nogami (12) 17.00 Rodzinka.pl (256): Właściwe relacje 17.30 Dziennik regionów 17.50 Gra słów. Krzyżówka (257) 18.20 Studio Lwów 18.40 Ci cholerni Polacy. Lotnictwo polskie 1939–1945 (9) 18.50 Barwy szczęścia (2303) 19.20 Kierunek Zachód (92) 19.40 Alarm! 20.00 Polonia 24 20.20 Pogoda 20.30 Sport 20.35 Ranczo (9): Odwyk i antykonceptcja 21.30 Mocne Kino Nocne: Determinator (7/13) 22.25 Kasta: Celebryta ponad prawem 22.55 Emigranci 23.55 Focus on Poland (496) 0.10 Rodzinka.pl (256): Właściwe relacje 0.40 Gra słów. Krzyżówka (257) 1.00 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

6.05 Dla niesłyszących: Telekurier 6.30 Spiszmy się jak na rolników przystało! 6.35 Wiadomości rolnicze 7.00 Telezakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.47 Dom w ogrodzie 8.03 Jedź bezpiecznie (827) 8.15 Prosto z lasu 8.30 Kronika dnia 8.43 Pogoda 8.46 Tematy dnia 8.57 Działo się w Krakowie 9.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 9.10 Pogoda 9.15 Reportaż 9.30 Słodka kuchnia Pszczółek 10.00 Wymarzona miłość (36) 10.55 Reportaż 11.10 Terytoriali 11.25 Spiszmy się jak na rolników przystało! 11.35 Wiadomości rolnicze 12.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 12.30 Rodzinny ekspres: Advent w mojej rodzinie 13.00 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Ekspertyza 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego 15.20 Miłosne potyczki (28) 16.05 Dla niesłyszących: Telekurier 16.30 Kryminalna Siódemka 16.45 Dziennik regionów 17.00 Twój wybór 17.32 Kronika – zapowiedź 17.35 Pogoda 17.36 felieton 17.42 Tu wszystko jest Polska 18.07 Felieton 18.12 Spichlerz smaków (16) 18.24 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Kronika sportowa 18.55 Pogoda 18.59 Tematy dnia 19.12 Jedź bezpiecznie (827) 19.22 Kwartet 19.44 Niecodziennik 19.56 Pogoda 20.00 Kasta 20.35 pasmo rozrywkowe 21.20 Spiszmy się jak na rolników przystało! 21.30 Kronika – serwis informacyjny 21.44 Pogoda 21.46 Kronika sportowa 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna Siódemka 23.00 Całkiem niezła historia 23.20 Muzyka, Taniec, Zabawa (30) 0.25 Dla niesłyszących: Telekurier 0.55 Słodka kuchnia Pszczółek 1.20 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy 1.45 Miłosne potyczki (28)



POLSAT

4.40 Disco Gramy 5.25 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień 8.40 Małanowski i partnerzy (807, 808) – serial fabularno-dokumentalny 9.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 10.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 11.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 12.40 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 13.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, pogoda 16.15 Interwencja 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.20 Gość „Wydarzeń” 19.45 Sport, pogoda 20.00 Faceci w czerni 3 – komedia s.f. USA (2012) 22.30 Łatwa dziewczyna – komedia USA (2010) 0.30 Iron Man – film s.f. USA (2008) 3.20 Tajemnice losu

tvn

7.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 8.00 Dzień Dobry TVN 11.30 Doradca smaku – magazyn kulinarny 11.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.40 Rozwód. Walka o wszystko – serial paradokumentalny 13.40 Złodzieje – program rozrywkowy 14.25 Detektywi (753) – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szpital – serial paradokumentalny 17.00 Rozwód. Walka o wszystko – serial paradokumentalny 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 Fakty 19.25 Uwaga! Koronawirus 19.35 Sport, pogoda 19.55 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Zamieć – thriller USA/Kanda/Francja (2009) 23.40 Uprowadzona – film sensacyjny Francja (2008) 1.35 Superwizjer 2.15 Uwaga! 2.35 NOC Magii

TVN 7

tvn

5.00 Mango 6.35 Kobiety w mundurach – serial dokumentalny 7.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 8.05 Ukryta prawda (795–797) – serial paradokumentalny 11.05 Ten moment – serial paradokumentalny 11.35 Szpital – serial paradokumentalny 12.35 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.35 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.35 Ukryta prawda 15.35 Brzydula 2 – serial komediowy 16.10 Szkoła – serial paradokumentalny 17.10 19+ – serial paradokumentalny 17.45 Zakochani po uszy 4 – telenowela 18.15 Idealna niania 4 – reality show 19.00 Ten moment – serial paradokumentalny 19.30 Zakochani po uszy 4 – telenowela 20.00 Brzydula 2 – serial komediowy 20.35 Wydział pościgowy – film sensacyjny USA (1998) 23.15 Grzesznica (3, 4) – serial kryminalny USA 1.15 Druga strona medalu 3 (3, 4) 2.30 NOC Magii

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu (127, 128) – serial przygodowy 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Sędzia Judy (150, 151, 73) – reality show 10.25 Nowe sekrety sąsiadów (20, 21) – serial obyczajowy 11.25 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 12.25 Święty – serial komediowy 12.55 Wzór – serial kryminalny 13.55 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 14.55 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.55 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 17.00 Nowe sekrety sąsiadów (23, 24) – serial obyczajowy 18.00 Policjantki i policjanci (667, 668) – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.05 Nieuchwytny cel 2 – film kryminalny USA (2016) 23.25 Ryzykanci (9, 10) – reality show 1.25 STOP Drogówka – magazyn policyjny 2.25 Top 10 – lista przebojów



PULS

6.00 Nash Bridges (42) – serial sensacyjny 7.00 Rodzinny interes 2 – serial obyczajowy 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 – serial obyczajowy 9.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 10.00 Kobra – oddział specjalny (8, 9) – serial sensacyjny 12.00 Zaklinaczka duchów 2 (42, 43) – serial fantasy 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (53, 54) – serial obyczajowy 16.00 Rodzinny interes 2 (82, 83) – serial obyczajowy 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (268, 269) – serial obyczajowy Polska 20.00 Ryzykanci – dramat sensacyjny USA (1997) 21.50 Zbrodniarz – dramat kryminalny USA (2008) 0.00 Imperium wilków – film sensacyjny Francja (2005) 2.30 Castle 2 – serial kryminalny 2.40 Zobacz to!

Prawnik radzi

SKŁADKI ZUS

Prowadzę działalność gospodarczą, która teraz w dobie panepidemii nie przynosi mi dochodów. Nie mam na opłacanie składek ZUS. Czy mogę starać się o odroczenie tej płatności, aby uniknąć naliczania odsetek.

Możesz uniknąć naliczenia odsetek, jeśli podpiszesz z ZUS umowę o odroczenie terminu płatności składek. O odroczenie może ubiegać się każdy płatnik zobowiązany do ich opłacania, gdy ma chwilowe problemy finansowe. Osoba uprawnioną do złożenia wniosku o taką ulgę jest również pełnomocnik, czyli osoba posiadająca pisemne upoważnienie płatnika składek. Nowy termin zostanie ustalony w umowie z ZUS. Wniosek złożony najpóźniej w dniu terminu płatności składek, a odroczenie może dotyczyć tylko składek bieżących lub przyszłych, których termin płatności nie upłynął. Nie będziesz płacić odsetek za zwłokę, a jedynie opłatę prolongacyjną – jej wysokość to 50 proc. stawki odsetek za zwłokę obowiązującej w dniu podpisania umowy. Opłata jest naliczana od następnego dnia po terminie płatności składki do dnia odroczenia włącznie. Jeśli nie dotrzymasz warunków udzielonej ulgi, umowa zostanie natychmiast zerwana. Wtedy odroczone należności musisz zapłacić, w tym odsetki za zwłokę. Zatem jeśli zmieni się twoja sytuacja finansowa (na lepszą lub gorszą), możesz złożyć wniosek o zmianę warunków udzielonej ulgi. Do wniosku dołącz dokumenty uzasadniające prośbę.

(sp)

ODDAJĄC SZPIK, DAJESZ ŻYCIE

Akademickie Koło Przewodników Tatrzańskich tydzień temu zamieściło w mediach społecznościowych gorący apel o pomoc dla przewodniczki górskiej i taterniczki Joanny Stasielak, u której wykryto ostrą białaczkę szpikową. Uratować jej życie może jedynie przeszczep krwiotwórczych komórek macierzystych szpiku kostnego. Znaleźnienie odpowiedniego dawcy, tzw. bliźniaka genetycznego, którego szpik byłby zgodny z poszukiwanym, jest trudne, mimo że w Polsce istnieje stosunkowo duża baza potencjalnych dawców. Dlatego powtarzamy ten apel, zwracając się do wszystkich, którzy są gotowi zostać dawcami szpiku, gdyż może się okazać, że właśnie ich komórki macierzyste są tymi na jakie czeka Joanna.

Wystarczy tylko zarejestrować się na stronie:

<https://www.dkms.pl/pl/zostan-dawca>

i zamówić pakiet rejestracyjny.

Pakiet, który umożliwia samodzielne wykonanie wymazu z ust, zostanie dostarczony pocztą. Tą samą drogą należy odesłać próbkę do badań, które stwierdzą ewentualną zgodność z oczekującym na szpik chorym. Jeśli zgodność zostanie potwierdzona, wtedy od dawcy zostaną pobrane komórki krwiotwórcze, najczęściej z krwi obwodowej (dotyczy 85% przeszczepów), ewentualnie bezpośrednio ze szpiku kostnego z kości biodrowej (pozostałe 15%). Rejestracja dawcy trwa tylko chwilę, podobnie jak wykonanie wymazu. To niewielki wysiłek, a może uratować ludzkie życie.

Akcję wspiera Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność”, działająca przy oddziale krakowskim ArcelorMittal Poland.

Asia jest córką zmarłego przed 6 laty Tadeusza Stasielaka, pracownika krakowskiej huty, działacza Solidarności odznaczonego medalem „Dziękujemy za Wolność”, członka Zarządu KRH i związkowych władz Regionu Małopolskiego. Podobnie jak jej tata, wielokrotnie udzielała się społecznie i z pasją angażowała w różne akcje pomocowe. Teraz ona jest tą, która pilnie potrzebuje pomocy.

Pamiętajmy – dobro powraca!

Oddając szpik, dajesz życie – najcenniejszy prezent jaki człowiek może dać innemu człowiekowi.

**Krakowski Związek Emerytów,
Rencistów i Osób Niepełnosprawnych
serdecznie zaprasza wszystkich seniorów
do nowej siedziby,
w budynku parafii
pw. św. Maksymiliana Marii Kolbego
w Mistrzejowicach
na os. Tysiąclecia 86, pokój 11.**

**Klub Seniora czynny:
poniedziałek 15.30–18.30,
wtorek (próby zespołu) 15.00–17.30,
środa 15.30–18.30.
Zarząd KZERION:
wtorek 13.00–15.00,
środa 10.00–12.00.
Telefon kontaktowy: 515-337-555**

TVP1

5.15 Przysięga (319) 6.05 Elif (879) 7.00 Transmisja mszy świętej 7.30 Coś dla Ciebie 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.35 Ranczo (9): Odwyk i antykoncepcja 9.35 Komisarz Alex 13 (164): Noc Peruna 10.30 Ojciec Mateusz 17 (215): Gwiazdor 11.25 Kasta: Służba 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy 12.50 Natura w Jedyńce: Serengeti (3) 14.00 Elif (880) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka (279) – teleturniej 16.05 Przysięga (320) – serial obyczajowy. Turcja (2019) 17.00 Teleexpress 17.15 Jaka to melodia? (4479) – teleturniej muzyczny 18.00 Anioły Grudnia – koncert z okazji 50-lecia Grudnia 1970 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.30 Leśniczówka (307) 20.55 Ojciec Mateusz 22 (278): Guru – serial kryminalny TVP; reż.: Artur Żmijewski; wyk.: Kinga Preis, Eryk Lubos, Katarzyna Burakowska, Michał Piela, Jędrzej Taranek, Rafał Cieszyński, Artur Żmijewski, Aleksandra Górska, Sławomir Orzechowski, Piotr Kozłowski 21.40 Sprawa dla reportera 22.30 Magazyn śledczy Anity Gargas – magazyn 23.05 Motel Polska (14) 23.35 Magazyn kryminalny 997 – magazyn (dozwolone od lat 16) 0.20 Tanie Dranie: Moroz i Kłopotowski komentują świat – talk-show 1.00 Londyńczyk (2/13) – serial obyczajowy TVP 1.55 Fałszerze. Powrót sfory (6/14) – serial sensacyjny TVP 2.55 Sprawa dla reportera 3.55 Magazyn śledczy Anity Gargas – magazyn 4.25 Notacje 4.40 Zakończenie dnia

TVP2

4.55 Cafe piosenką: Romuald Lipko 5.20 Cafe piosenką: Zespół ZOUZY 5.50 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (176): Deja vu (2) 6.45 Operacja Zdrowie – COVID. Aktualna sytuacja epidemiczna 7.20 Familiada (2250) 7.45 Pytanie na śniadanie – zapowiedź 7.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Panorama 10.55 Pytanie na śniadanie 11.25 Rodzinka.pl (21): Idealy, a sprawa trawnika 11.55 Barwy szczęścia (2347) 12.25 Koło fortuny (602) 13.15 Kozacka miłość (12) 14.05 Va Banque (153) 14.35 Na sygnale (281): Nie macie pojęcia 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (185): Decyzja (1) 16.00 Koło fortuny (891) 16.35 Familiada (2251) 17.10 Wieźcie miłości (454) 18.00 Panorama 18.20 Va Banque (154) 18.45 Kozacka miłość (13) 19.35 Barwy szczęścia (2347) 20.10 Barwy szczęścia (2348) 20.40 Filmowe czwartki: Wiesław Kot (41) – felieton 20.45 Filmowe czwartki: Biała hrabina – dramat, Wielka Brytania/Chiny/USA (2005); reż.: James Ivory; wyk.: Natasha Richardson, Lynn Redgrave, Madeleine Potter, Madeleine Daly, Ralph Fiennes 23.10 Millenium: Zamek w piasku, który runął – dramat, Niemcy/Dania/Szwecja (2009); reż.: Daniel Alfredson; wyk.: Michael Nyqvist, Noomi Rapace, Lena Endre (dozwolone od lat 16) 1.45 Sztuka wyboru – film fabularny Francja (2017); reż.: Eric Lavaine; wyk.: Alexandra Lamy, Arnaud Ducret, Jamie Bamber, Anne Marivin 3.30 Bez tożsamości (14) – serial, Hiszpania (2016) (dozwolone od lat 16) 4.15 Art Noc: Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie: Emil Kroitor & Trance – Moldavian Express / Uzi Navon & The Acquintances oraz Sinfonietta Cracovia – koncert 5.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Polonia 24 6.45 Alarm! 7.05 Korona królów (252) 7.30 Gra słów. Krzyżówka (257) 7.55 Pytanie na śnia-

danie 10.45 Panorama 10.50 Pytanie na śniadanie 11.30 Barwy szczęścia (2304) 12.00 Zaginione Skarby 12.15 Co nie sie dzień 12.30 M jak miłość (1539) 13.20 Kierunek Zachód (92) 13.40 Emigranci – film dokumentalny 14.45 Kasta: Celebryta ponad prawem 15.15 Rączka gotuje 15.45 Mówimy po polsku (16) 15.55 Studio Lwów – magazyn 16.15 Alchemik (25) 16.30 Baw się słowami: Jak chleb się w kamień zamienił 16.40 Baw się słowami: Ch jak chleb 16.55 Nauka literki z Żużu: Literka O 17.00 Rodzinka.pl (257): Bigamista 17.30 Dziennik regionów 17.50 Gra słów. Krzyżówka (258) 18.20 W obiektywie Polonii: Wschód 18.50 Barwy szczęścia (2304) 19.20 Wilnoteka 19.40 Alert COVID (10) 20.00 Polonia 24 20.20 Pogoda 20.30 Sport 20.35 Archiwista (13) (dozwolone od lat 16) 21.30 Mocne Kino Nocne: Determinator (8/13) 22.25 Anioły Grudnia – koncert z okazji 50-lecia Grudnia 1970 23.55 Focus on Poland (497) 0.10 Rodzinka.pl (257): Bigamista 0.40 Gra słów. Krzyżówka (258) 1.00 Alchemik (25) 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Dla niesłyszących: Telekurier 6.30 Spiszmy się jak na rolników przystało! 6.35 Wiadomości rolnicze 7.00 Teleskopy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.47 Spichlerz smaków (16) 8.00 Kwartet 8.30 Kronika dnia 8.43 Pogoda 8.46 Tematy dnia 8.57 Działo się w Krakowie 9.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 9.10 Pogoda 9.15 Legendy regionalne 9.30 Rączka gotuje 10.00 Wymarzona miłość (37) 10.55 Było, nie minęło 11.25 Spiszmy się jak na rolników przystało! 11.35 Wiadomości rolnicze 12.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 12.30 Studio Raban 13.00 Pozyteczni.pl 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Teleskopy 14.30 Tu wszystko jest Polską 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego 15.20 Miłosne potyczki (29) 16.05 Dla niesłyszących: Telekurier 16.30 Kryminalna Siódemka 16.45 Dziennik regionów 17.00 Terytoriali 17.15 Antenowe remanenty 17.32 Kronika – zapowiedź 17.35 Pogoda 17.36 Felieton 17.41 Małopolski e-bazarek 17.50 Pod Tatrami 18.02 Pod Tatrami 18.10 Czas pogodnej jesieni 18.24 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Kronika sportowa 18.55 Pogoda 18.59 Tematy dnia 19.12 Kronika kulturalna 19.21 Onkocuzjni 19.36 Odkryj regiony 19.56 Pogoda 20.00 Kasta 20.25 Antenowe remanenty 20.35 Pasma rozrywkowe 21.20 Spiszmy się jak na rolników przystało! 21.30 Kronika 21.44 Pogoda 21.46 Kronika sportowa 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna Siódemka 23.00 Całkiem niezła historia 23.20 Szansa na sukces. Opole 2021 0.25 Dla niesłyszących: Telekurier 0.55 Rączka gotuje 1.20 Pozyteczni.pl 1.45 Miłosne potyczki (29)

POLSAT

5.25 Teleskopy TV Okazje 6.00 Nowy dzień 8.40 Malanowski i partnerzy (2, 3) – serial fabularno-dokumentalny 9.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 10.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 11.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 12.40 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 13.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.20 Gość „Wydarzeń” 19.45 Sport, pogoda 20.00 Diabeł ubiera się u Prady – komediodramat USA (2006) 22.25 Jak stracić chłopaka w 10 dni – komedia romantyczna USA/Niemcy (2003) 1.00 Przerwa techniczna

8.00 Dzień Dobry TVN 11.30 Doradca smaku – magazyn kulinarny 11.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.40 Rozwód. Walka o wszystko – serial paradokumentalny 13.40 Złodzieje – program rozrywkowy 14.25 Detektywi (754) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szpital – serial paradokumentalny 17.00 Rozwód. Walka o wszystko – serial paradokumentalny 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 Fakty 19.25 Uwaga! Koronawirus 19.35 Sport, pogoda 19.55 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 22.30 Zakochani – komedia romantyczna Polska (2000) 0.50 Ośma strona – dramat polityczny Wielka Brytania (2011) 3.00 Uwaga! 3.20 NOC Magii

TVN 7



7.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska 8.05 Ukryta prawda (798–800) – serial paradokumentalny 11.05 Ten moment – serial paradokumentalny 11.35 Szpital – serial paradokumentalny 12.35 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.35 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.35 Brzydula 2 – serial komediowy 16.10 Szkoła – serial paradokumentalny 17.10 19+ – serial paradokumentalny 17.45 Zakochani po uszy 4 – telenowela 18.15 Idealna niania 4 (12-ost.) – reality show 19.00 Ten moment – serial paradokumentalny 19.30 Zakochani po uszy 4 – telenowela 20.00 Brzydula 2 – serial komediowy 20.30 Lary Crowne: Uśmiech losu – komedia romantyczna USA (2011) 22.40 Ekipa – komedia USA (2015) 0.50 Druga strona medalu 3 (4–6) – talk-show 2.35 NOC Magii

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu (129, 130) – serial sensacyjny USA 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Sędzia Judy (152, 153, 74) – reality show 10.25 Nowe sekrety sąsiadów (22, 23) – serial komediowy Polska 11.25 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 12.25 Święty – serial komediowy 12.55 Wzór – serial kryminalny 13.55 Kobra – oddział specjalny (6) – serial sensacyjny 14.55 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.55 Kobra – oddział specjalny (7) – serial sensacyjny 17.00 Nowe sekrety sąsiadów (25, 26) – serial obyczajowy 18.00 Policjantki i policjanci (668, 669) – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.00 Gigli – komedia romantyczna USA (2003) 23.30 Anatomia głupoty według Richarda Hammonda – serial dokumentalny 0.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny



PULS

6.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 7.00 Rodzinny interes 2 – serial obyczajowy 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 – serial obyczajowy 9.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 10.00 Kobra – oddział specjalny (9, 10) – serial sensacyjny 12.00 Zaklinaczka duchów 2 (43, 44) – serial fantasy 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (54, 55) – serial obyczajowy 16.00 Rodzinny interes 2 (83, 84) – serial obyczajowy 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (269, 270) – serial obyczajowy Polska 20.00 Teraz, albo nigdy – komedia romantyczna USA (2018) 22.05 Pan i pani Kiler – komedia sensacyjna USA (2010) 0.00 Kto pod kim dołki kopie – film przygodowy USA (2003) 2.20 Zobacz to!



BIURO TURYSTYCZNE
BELFEREK
www.belferek.pl

od 1996r.
25 lat

Truskawiec 2021

Turnusy rehabilitacyjne
z zabiegami i dojazdem z Krakowa

od 1199zł/10dni



W cenie:

TRANSPORT KRAKÓW-TRUSKAWIEC-KRAKÓW

Konsultacje z lekarzem,

3 zabiegi lecznicze dziennie,

kuracja wodami leczniczymi

„Naftusia” i „Marysia” na miejscu.

Wyżywienie: 3 x dziennie na miejscu.

Ubezpieczenie.

Zakwaterowanie

TEL. 575 550 302

TEL. 12 634 23 17

pn-pt 11⁰⁰-17⁰⁰

KRAKÓW AL. SŁOWACKIEGO 52



Biuro Podróży „GALEON”

Laureat konkursu „ODYS 2007”
za najlepszą ofertę własną
w turystyce młodzieżowej

www.galeon.krakow.pl

zaprasza na

NOWA STRONA WWW - ZAPRASZAMY

WYCIECZKI KRAJOWE I ZIELONE SZKOŁY

(ponad 74 propozycje dla grup z firm, szkół, organizacji, parafii) m. in.:

Muzeum Lalek i Wizyta w Wiedzy, Karpacza Traja (osada z epoki brązu i żelaza a la Biskupin, ale większa!) + Biecz, Miasteczko Galicyjskie + skansen Nowy Sącz, Europejskie Centrum Bajki – wizyta w Koziołku Matołka, Pacanów Kurozwęki + zagroda bizonów, Ogrodzieniec + Góra Birów + Zamki Jurajskie. Miniaturze + Puszczyń Białowska, Inwałd – Park Miniatur, Dinozatorland, Karawana Jurajska – Zaczarowany Las – w poszukiwaniu Jasia i Małgosi oraz Domku Baby Jagi + ogniska z pieczeniem kiełbasy i dyskoteka w remizie, Osada Indiańska + Diabelski Kamień + Opactwo Cystersów w Szczyczycu, Park Jurajski, Góry Świętokrzyskie, Oświęcim, Nowa Huta, Studio Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej, Szynielnia, Niepołomice Obserwatorium Astronom. ferma strusi, Izba leśna, baczówka, Kazimierz Dolny n/ Wisłą, Czarnolas, Puławy, Baranów Sand., Pieniński Park Narodowy, zamek w Niedzicy i Czorsztynie, Słup Dunajec, Tatrzński Park Narodowy i Zakopane, Zamki i warownie Jury Krakowsko-Częst., Jaskinia Wierchowiska, Nietoperzowa itp., Szlak Jana Pawła II, Bieszczady, Warszawa, Mazury, Wrocław, Chorzów, Szlak Piastowski (Poznań, Biskupin, Weneja, Gniezno, Ostrów Lednicki itd.), Szlak Orlich Gniazd, Częstochowa, Ojców i Pieskowa Skala, Wieliczka, Bochnia, Nowy Wiśnicz, Dębno, Tarnowskie Góry, Kotlina Kłodzka, Karkonosze itp.

Ogniska z pieczeniem kiełbasy i atrakcjami oraz programy na życzenie!

Komunikat – zmiana godzin pracy BP Galeon

w okresie od marca do ODWOŁANIA 2020 r.

Szanowni Państwo. Uprzejmie informujemy, że w trosce o bezpieczeństwo naszych Klientów oraz pracowników do odwołania wprowadzamy zdalny tryb pracy biura.

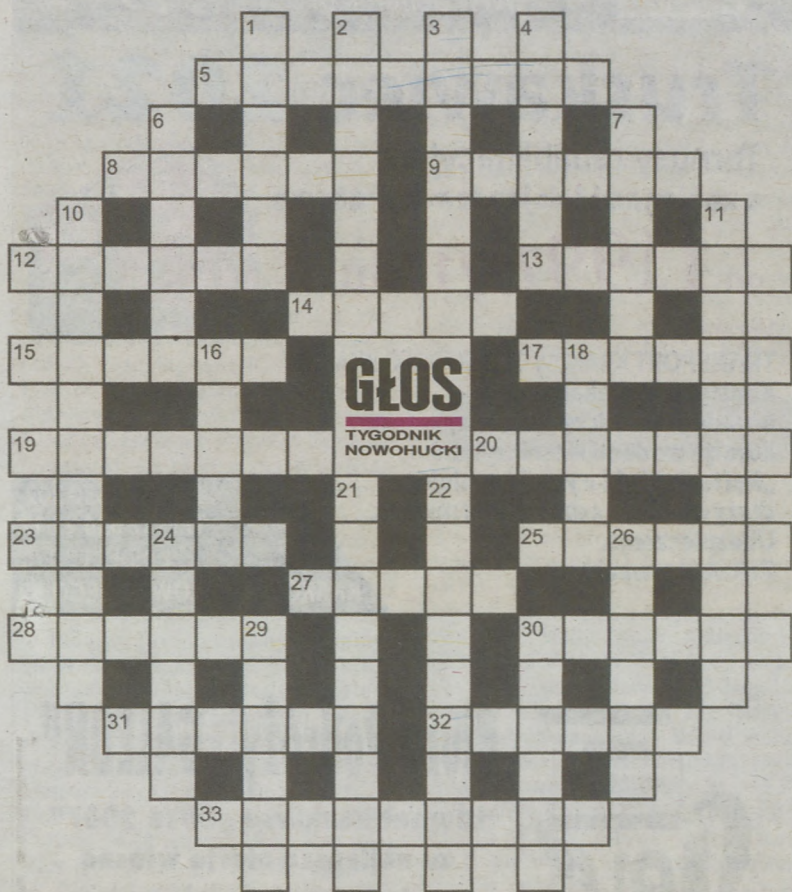
Kontakt z Biurem od poniedziałku do piątku w godz. 10:30 – 14:00

mail: galeon@galeon.krakow.pl

Numery kontaktowe: tel. 511 440 930 i tel. 606 394 103.

Jednocześnie informujemy, że wycieczki planowane w miesiącu wrześniu i późniejszych terminach realizowane będą bez zmian. Ostateczne decyzje co do ewentualnych zmian w realizacji w/w imprez będą podejmowane nie wcześniej niż po 10.09.2020 r.

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5
budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kina „Sfinks”



POZIOMO: 5. kraina historyczna w południowo-wschodniej Francji, 8. podpowiada zza kulis, 9. książę z „Balladyny”, 12. progresja, postęp, 13. starożytna rzeźba Anglii, 14. krymski kurort, 15. bardzo dotkliwa porażka, 17. węgierski kompozytor i pianista (1881–1945), 19. pięćdziesiąt lat temu jako pierwszy zdobył Mont Everest, 20. największy land Niemiec, 23. pomieszczenie do nagrań, 25. ma stolicę w Luandzie, 27. zmętnienie soczewki oka, 28. autor „Kazań sejmowych”, 30. wylatuje wróblem, a wraca wołem, 31. grecki port w aglomeracji Aten, 32. ptak z rodziny drozdów, raszka, 33. krzywa matematyczna.

PIONOWO: 1. roślina o silnie trującym korzeniu, cykuta, 2. widowisko, koncert, zabawa itp., 3. szeleści w portfelu, 4. od ziarenka do ziarenka, 6. nadbrzeżna ulica, 7. pieczeń z łedźwi zająca, 10. rodzima filologia, 11. wybitny współczesny malarz polski z Krakowa (zm. w 2011 r.), 16. ssak z rodziny żyraf, 18. teren pokryty wodą, 21. ozdobna odmiana gipsu, 22. stworzył w Babilonii najstarszy kodeks prawa na świecie, 24. twórca teorii ewolucji, 26. chwała, sława, 29. niedokrwistość, 30. kraina nad Dniestrem i Bohem.

Rozwiązanie krzyżówki nr 48

POZIOMO: 5. parafraza, 8. cybuch, 9. liryzm, 12. piżama, 13. proton, 14. orgia, 15. ochota, 17. obycie, 19. Tuchola, 20. Trydent, 23. Tajwan, 25. tapeta, 27. flirt, 28. sknera, 30. węgorz, 31. reggae, 32. Neapol, 33. wersaliki.

PIONOWO: 1. papuga, 2. wachlarz, 3. urologia, 4. czerep, 6. dynamo, 7. szpony, 10. ciuciubabka, 11. koniunktura, 16. Troja, 18. bryza, 21. Galileusz, 22. Dardanele, 24. Wiedeń, 26. pogłos, 29. Algier, 30. wpadka.

MIKOŁAJE I FESTIWAL ARTYSTYCZNY MŁODZIEŻY

648. odcinek Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie relacja z 40. Małopolskiego Festiwalu Artystycznego Młodzieży. To impreza organizowana od 1980 roku. Adresowana jest do uczniów szkół średnich. Przeglądy konkursowe obejmują wszelkie dokonania

NOWOHUCKA KRONIKA FILMOWA

młodzieży w dziedzinie teatru, tańca, muzyki, plastyki, fotografii, filmu, literatury i dziennikarstwa. Poszukiwania repertuarowe, tematyczne i formalne nie są niczym ograniczone. Oceny dokonują komisje konkursowe złożone z laureatów poprzednich edycji Festiwalu pracujące pod przewodnictwem profesjonalnych twórców. W tym roku z powodu pandemii festiwal niemal w całości odbywał się w Internecie.

W Kronice pojawią się również tematy mikołajkowe. Bohaterem pierwszego

będzie Leon, uczeń Szkoły Podstawowej nr 82 na osiedlu Kalinowym. W tym roku Leon postanowił przebrać się za Św. Mikołaja i dawać radość zarówno dzieciom jak i dorosłym. W Nowej Hucie pojawili się również Motomikolaje. Właściciele jednośladów, przebrani w mikołajowe stroje, wyruszyli znad Zalewu Nowohuckiego, aby dotrzeć do Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Prokocimiu. W ten sposób zachęcali do oddawania krwi, zbiórki książeczek dla małych dzieci i wsparcia finansowego na remont w Placówce Opiekuńczo Wychowawczej przy ul. Źródlanej.

Do oglądania 648. wydania NKF zapraszamy na antenę TVP Kraków oraz na FB kina Sfinks i stronę www.kronika.com.pl.

● 2 grudnia o godz. 19.30 dyżurny otrzymał zgłoszenie, że przy jednym z bloków przy ul. Fatimskiej od dłuższego czasu znajduje się mężczyzna na wózku inwalidzkim, a zgłaszający obawia się, że człowiek ten może zamznąć. Wysłany patrol ujawnił mężczyznę, okazało się, że jest pod wpływem alkoholu, został przewieziony do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień.

NA STRAŻY MIASTA

● 4 grudnia o godz. 12.15 dyżurny otrzymał zgłoszenie, że przy os. Na Wzgórzach przy pętli MPK znajdują się osoby, które spożywają alkohol. Wysłany patrol spotkał dwóch mężczyzn, którzy pili alkohol, za popełnione wykroczenia zostali ukarani mandatami.

● 5 grudnia o godz. 18.40 pracownik monitoringu wizyjnego zaobserwował przy jednym z bloków na os. Stalowym mężczyznę, który w miejscu objętym zakazem spożywał alkohol. Wysłany patrol spotkał człowieka, który pił alkohol, za popełnione wykroczenie został ukarany mandatem.

● 5 grudnia o godz. 14.20 dyżurny otrzymał zgłoszenie, że przy Al. Solidarności na pętli MPK Ujastek, na chodniku leży mężczyzna. Wysłany patrol spotkał mężczyznę, osoba ta była pod znacznym wpływem alkoholu, obok leżała butelka z denaturatem. Z uwagi na brak kontaktu słownego oraz reakcji na bodźce bólowe strażnicy wezwali karetkę pogotowia. Po przebadaniu przez ratowników medycznych mężczyznę przewieziono do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień. (mp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

GRABILI METODĄ „NA POLICJANTA”

16 października br. do krakowskiego małżeństwa zadzwonił „funkcjonariusz policji” i przekazał informacje, że ich rachunek jest zagrożony przez działanie „skorumpowanego pracownika” banku. Niczego nie podejrzewająca para wykonała przelew ze środków swojego konta w wysokości 200 tysięcy złotych, na numer wskazanego rachunku bankowego, a wcześniej założonego przez oszustów na tzw. „słupa”. Gdy małżonkowie zorientowali się, że padli ofiarą oszustwa zgłosili sprawę policji. Dzięki skrupulatnej pracy krakowskich policjantów szybko ustalono tożsamość czworga przestępców oraz miejsca ich pobytu. Już na początku listopada trzy osoby zostały zatrzymane w miejscu zamieszkania, natomiast czwarty sprawca został zatrzymany na ulicach Krakowa, gdyż był osobą bezdomną. To na niego zostało założone konto na które pokrzywdzeni przelali swoje pieniądze.

W stosunku do dwóch zatrzymanych mężczyzn tj. 32-letniego mieszkańca Krakowa oraz 43-letniego mieszkańca powiatu gorlickiego, który już wcześniej był karany za podobne przestępstwo, Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia zastosował trzy miesiące aresztu. Wobec dwóch pozostałych oszustów, tj. 29-letniej kobiety, mieszkanki Krakowa oraz 47-letniego bezdomnego mężczyzny zastosowano dozór policyjny.

★★★

W połowie stycznia tego roku do 80-letniego mieszkańca Krakowa zadzwonił „policjant”, informując o zagrożeniu

środków pieniężnych seniora, czym przekonał starszego pana do przekazania oszczędności i kosztowności drugiemu z oszustów, który dla uwiarygodnienia swojej profesji odbierając „przesyłkę”, okazał odznakę podobną do tej, którą posługują się policjanci. Senior stracił w ten sposób prawie 240 tysięcy złotych.

Podobny modus operandi ci sami sprawcy zastosowali wyłudając pieniądze i kosztowności od starszego małżeństwa na terenie powiatu wielickiego. W tym przypadku seniorzy stracili ponad 23 tysiące złotych.

Pod koniec listopada br. kryminalni z Wydziału dw. z Przestępczością Przeciwno Mieniu Komendy Miejskiej Policji w Krakowie ustalili i zatrzymali 35-letnią kobietę oraz ustalili dwóch mężczyzn (40-lata i 41-lata), którzy razem z nią oszukali trójkę seniorów.

Zaskoczona wizytą kryminalnych 35-lata została zatrzymana w miejscu zamieszkania, natomiast 41-latek, gdy kończył odbywać karę pozbawienia wolności w zakładzie karnym w Warszawie. Ostatni z mężczyzn również znajdował się w zakładzie karnym na terenie Warszawy.

Sprawcy wyłudzenia usłyszeli zarzut oszustwa za co grozi im kara pozbawienia wolności do lat 8. Wobec 35-latki zastosowano policyjny dozór oraz poręczenie majątkowe natomiast wobec 41-lata tymczasowy areszt na 2 miesiące. 40-latek przebywa obecnie w zakładzie karnym gdyż jest w trakcie odbywania kary pozbawienia wolności za inne przestępstwo. (ab)

FIRMA ELMAR
zaprasza

KARP KRÓLEWSKI



SPRZEDAŻ od dnia:

15.12.2020r. (wtorek)

Miejsce sprzedaży: Plac Targowy „PIAST”
os. Piastów 60A pawilon 3 /sklep rowerowy/
tel. 12 647-13-88, 502-730-087



W sprzedaży będą również:
amur, lin, pstrąg, tołpyga, sum,
szczupak, jesiort,



TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu. Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

Kupon jest ważny do 17 grudnia 2020 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Katarzyny Michalak pt. „Przystań Julii” (wyd. Społeczny Instytut Wydawniczy Znak). Przewrotny los połączył trzy kobiety mieszkające przy uliczce Leśnych Dzwonków. Szczęście ma jednak to do siebie, że nie trwa długo, a przyszłość skrywa wiele niespodzianek, nie zawsze radosnych... To ostatni tom z „serii kwiatowej” autorki, którą pokochały polskie czytelniczki.

W ARTzonie Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida

KULTURA. PRZESTRZENIE INSPIRACJI*

— warsztaty online dla animatorów i edukatorów

Do końca roku zostały niespełna trzy tygodnie, a ARTzona OKN nie zwalnia tempa. Przejście z działalności do sieci również tego nie zmieniło. Tym razem w ramach projektu KULTURA. PRZESTRZENIE INSPIRACJI** zespół ARTzony przygotował pięć fantastycznych spotkań warsztatowo-szkoleniowych dla animatorów, animatorek, edukatorów, edukatorek, twórczyń i twórców oraz miejskich aktywistów i aktywistek.

To warsztaty odpowiadające specyfice tego trudnego pandemicznego czasu i uwarunkowań z jakimi przyszło nam, pracującym w kulturze, stawić czoła w 2020. Serdecznie zapraszamy, informacje odnajdziecie na stronie OKN oraz facebooku ARTzony.

Za nami warsztat online „Zarządzanie sytuacją kryzysową” z Michałem Faronem. Podczas spotkania online animatorki i animatorzy zastanawiali się nad tematami sytuacji systemowo trudnej (kryzysowej) i wypracowywaniu sposobów minimaxowych w kontekście zysków/strat emocjonalnych i rzeczowych, omawiali zagadnienia związane z konfliktem wraz z możliwymi dobrymi praktykami związanymi z zarządzaniem konfliktem, oporem i objawami oporu, a także działania interwencyjne i prewencyjne w kryzysach / konfliktach i sytuacjach systemowo trudnych.

A co przed nami?

O wielozadaniowości w czasie pandemii, czyli jak pracować, żeby nie zwariować (warsztat online)

14.12.2020, g. 10.00–13.00, prowadzenie: Agata Etmanowicz.

Jak pracować, żeby nie zwariować – w realu, na onlajnie i w wersjach hybrydowych? A przede wszystkim: jak nie być permanentnie i kompletnie zoomczonym(czoną)? Czy można planować tak, żeby świat przestał nas zaskakiwać? Jak niezależnie od (nie-

sprzyjających) okoliczności nie stracić swojej publiczności?

Dobiega końca rok 2020. Bohater memów. Obiekt przekleństw. Rok twarzy skrytych za maseczkami, społecznego dystansu, niepewności, strachu, niepokoju... A także zmęczenia ekranem, przekładania wydarzeń, przenoszenia wydarzeń na onlajny, wersji hybrydowych, projektów w trzech scenariuszach. Wyglądamy 2021 z utęsknieniem, z nadzieją, choć przecież wiemy, że... (przynajmniej przez jakiś czas) niewiele się zmieni. Czego właściwie wyglądamy? Powrotu do „tego jak było za nim to wszystko się zaczęło”? Tylko czy sektor kultury jest w stanie tak po prostu wrócić do „przedpandemicznej normalności”? Są obszary, które prawdopodobnie zmieniły się bezpowrotnie. Na lepsze? Na gorsze? A to zależy jak na to spojrzeć... To co wydaje się być w tym momencie najistotniejsze, to to jakie lekcje wyciągnęliśmy(śmy), czego nauczył nas 2020. Wraz z końcem 2020 czas więc na podsumowania i wniosków wyciąganie! Tak swój warsztat zapowiada Agata Etmanowicz.

Studnia z narzędziami, czyli jak nie przepaść w sieci (Clickmeeting lub Zoom)

cz. 1. – 15.12.2020, g. 10.30–12.00, cz. 2 – 17.12.2020, g. 10.30–12.30, prowadzenie: Maja Dobiasz-Krysiak. Wszyscy je znamy, ale tak łatwo się gubią – przepadają jak w studni. Czasem są łatwe w obsłudze, innym razem trudno nam poznać wszystkie ich funkcjonalności. Poznajcie małe narzędzia do angażującej pracy on-line. Jak najlepiej je wykorzystać do animacyjnej pracy w sieci? Spotkajmy się na webinarium i warsztacie. Podczas pierwszego spotkania poznamy przykłady dobrych praktyk animacyjnych z wykorzystaniem narzędzi cyfrowych. Na drugim spotkaniu omó-



wimy działania wykonane przez uczestników i uczestniczki pierwszego spotkania i udzielimy sobie budującej informacji zwrotnej.

Rozwój zawodowy w wersji zdalnej – hit czy mit? (sesja facylitowana – Zoom)

16.12.2020, g. 10.00–14.00, zapisy do 11.12.2020 do g. 9:00, prowadzenie: Żaneta Lipiec-Goj.

Praca w trybie home office może być w dłuższej perspektywie dużym obciążeniem psychicznym, jak i działać demotywująco.

Czy w tym trudnym, ale niosącym nowe możliwości czasie rozwój zawodowy jest możliwy? Jakie działania przyczynią się do WZROSTU kompetencji i umiejętności wśród pracowników kultury? Jak wspomagać rozwój kariery na tle obecnych zmian i związanych z nią obaw i lę-

ków? Podczas 4 godzinnej sesji uczestnicy będą wspólnie pracować nad znalezieniem jak najlepszych rozwiązań, które będą pomocne w zapiekiowaniu tematu rozwoju zawodowego w tym trudnym czasie. W trakcie spotkania wspólnymi siłami poszukają odpowiedzi na wyżej postawione pytania. Wypracowane rozwiązania będą gotowym zestawem działań, które wpłyną na samopoczucie zainteresowanych, a także będą drogowskazem w obszarze rozwoju kariery. Lepszy nastrój i określenie działań pozytywnie wpłyną na procesy, które zachodzą każdego dnia, bez względu na specyfikę stanowiska.

Równowaga w działaniu – jak zadbać o siebie pracując z ludźmi (spotkanie online)

18.12.2020, g. 10.30–13.30, prowadzenie: Karolina Pluta

Czym jest dbanie o siebie i jak to robić, pracując na co dzień z innymi ludźmi i ich twórczymi pomysłami? A jak zadbać o siebie, kiedy dodatkowo rzeczywistość za oknem cechuje ciągła niepewność? Celem warsztatu jest wzmocnienie nas – osób pracujących w kulturze z innymi i dla innych. Jak to zrobić? Podczas warsztatu spróbujemy odpowiedzieć na to pytanie, podzielimy się też swoimi sprawdzonymi sposobami, które pozwalają ustanowić nasze granice w działaniu.

* Warsztaty realizowane są w ramach programu KULTURA. PRZESTRZENIE INSPIRACJI

**Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury

„CODE WEEK 2010” w MDK im. J. Korczaka

Pandemia pandemią a w Młodzieżowych Domach Kultury naprawdę dużo się dzieje. Uczestnicy Klubu Internetowego „Klik” w MDK im. Janusza Korczaka wzięli udział w kolejnej edycji Code Week, Europejskim Tygodniu Kodowania. Code Week to inicjatywa, w ramach której europejskie państwa konkurują w liczbie zorganizowanych wydarzeń związanych z programowaniem.

Akcja skierowana jest do wszystkich tych, którzy są zainteresowani programowaniem lub dopiero chcą z nim rozpocząć swoją przygodę. W tym roku uczestnicy zaangażowali się aż w dwóch wydarzeniach Code Week. Pierwsze odbywało się na zajęciach stacjonarnych dla dzieci z Klubu „Klik” i obejmowało kodowanie w ruchu, na planszach oraz w Scratch i na platformie code.org. Wzięło w nim udział ponad 100 dzieci. Drugie to

Code Week 2020 online, pod hasłem: „Programowanie? To proste – Zaczynaj przygodę ze Scratch”, które zorganizowane zostało po raz pierwszy w tym roku. Do wzięcia udziału w tym wydarzeniu zostali zaproszeni wszyscy, którzy lubią programować w Scratch. Dla dzieci biorących udział udostępniono padlet oraz specjalne konto na platformie Scratch do zamieszczania wykonanych programików. Dzięki zaangażowaniu pani Mirosławy Kidały w zorga-

nizowanie i przeprowadzenie wydarzenia Code Week w Młodzieżowym Domu Kultury, uczestnicy Klubu Internetowego „Klik” z MDK zostali laureatami konkursu „1000 PIERWSZYCH INICJATYW ONLINE”, zdobywając cenną nagrodę w postaci maty do programowania wraz z zestawem zadań. Placówka otrzymała dyplom za udział w wydarzeniu CODE WEEK 2020. Na tegoroczną edycję Code Week w Polsce zostało zgłoszonych 20 505 wydarzeń dzięki czemu Polska zwyciężyła w europejskiej rywalizacji zdobywając pierwsze miejsce.

Gratulujemy uczestnikom!

Fotorelację z prowadzonych zajęć oraz wykonane programiki można obejrzeć na padlecie:

https://padlet.com/organizacja/Code_Week oraz na specjalnym koncie na

platformie Scratch: <https://scratch.mit.edu/studios/27565678/projects/>





Co sfinansowano z budżetu dzielnicy w zakresie infrastruktury i zieleni?

Tegoroczny budżet dzielnicy wynosi ponad 2,5 miliona złotych i jest podzielony na obszary oznaczone literami od A do N. Zadania realizowane przez dzielnicę w obrębie terenów zielonych, dróg wewnętrznych i dróg gminnych znajdują się w obszarze B i C i konsumują ponad połowę z ogólnej kwoty budżetu.

Infrastruktura pieszka

W tym roku z pewnością najbardziej widoczne były inwestycje w infrastrukturę pieszka. Dzielnicą XIV razem z Zarządem Zieleni Miejskiej stworzyła kilka nowych lub wyremontowała istniejące chodniki.



Chodnik przy ul. Markowskiego.



Piłkochwyt, ogródek Babci Zosi.

Za kwotę 130 tysięcy złotych powstały: chodnik po wschodniej stronie bloku Orlińskiego 9 (ułatwiający mieszkańcom dojście do szkoły), chodnik łączący ulice Orlińskiego i Medweckiego (skracający drogę do przystanku autobusowego przy ulicy Medweckiego), chodnik wzdłuż ulicy Markowskiego w kierunku Jana Pawła II, dwa chodniki w rejonie ulicy Franciszka Wężyka.

Ze środków tych wyremontowano chodnik od bloku 2 Pułku Lotniczego 45 do Alei Jana Pawła II oraz wspólnie z Zarządem Dróg Miasta fragmenty chodnika wzdłuż ulicy Sołtyśowskiej, Ogłeczyńskiej oraz Ciepłowniczej gdzie wyremontowano także zatokę przystankową przeznaczając łącznie na te cele ponad 330 tysięcy złotych. Aby poprawić dostępność przystanku autobusowego przy Bora-Komorowskiego w rejonie Osiedla Akademickiego wybudowano schody.

Infrastruktura drogowa

W zakresie inwestycji drogowych w tym roku przeznaczono ogółem ok. 600 tysięcy złotych. Wykonano remont ulicy Kwiatów Polskich za kwotę 275 tysięcy złotych. Przebudowa ulicy Strumyk z obustronnym chodnikiem pochłonie kwotę 314 tysięcy złotych (na odcinku od ul. Dolnomłyńskiej do ul. Poleskiej). Prace rozpoczną się jeszcze w tym miesiącu a zakończenie planowane jest w 2021 roku. Ta inwestycja jest kosztowna z uwagi na wykonanie podłączenia do instalacji kanalizacji w ul. Poleskiej.

Rekreacja

Warto zwrócić uwagę także na wydatki związane z projektowaniem nowych i doposażaniem istniejących placów zabaw. Na ten cel przeznaczono 12 tysięcy złotych na projekt nowego ogródka jordanowskiego przy ulicy Pisarka, znanego jako plac zabaw z samolotami. Samą realizację projektu przewidziano na kolejne dwa lata.

Za kwotę 15,5 tysiąca powstał piłkochwyt na terenie ogródka im. Babci Zosi przy ulicy Marii Dąbrowskiej.

Ponad 60 tysięcy przeznaczono na doposażenie istniejących ogródków jordanowskich i największym beneficjentem z tej puli pieniędzy był plac zabaw przy bloku 47 na osiedlu 2 Pułku Lotniczego.

Na koniec krótko o kwocie ponad 100 tysięcy złotych na nowe nasadzenia, ławki oraz kosze w różnych miejscach w dzielnicy. Jak wiemy szczególnie ucieszyły nowe ławki mieszkańców ulicy Tomickiego, ale także innych rejonów dzielnicy, gdzie wnioskowano o tego typu elementy małej infrastruktury.

Wiecej zdjęć i bieżących relacji z odbiorów inwestycji można znaleźć na oficjalny profilu facebook dzielnicy pod adresem <https://www.facebook.com/dzielnica14czyzyn>.

Grzegorz Mączka

Świątecznie w dzielnicy

W okresie przedświątecznym czyżnińscy radni nie zapomnieli o najmłodszych i najstarszych mieszkańcach dzielnicy.

Co roku Rada Dzielnicy XIV Czyżyn organizowała zabawę mikołajkową dla dzieci, a dla osób ubogich, chorych i samotnych spotkanie przy wigilijnym stole na terenie Parafii Św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303.

Pomimo panującej obecnie pandemii nie zapomniano o tych, którzy co roku czekają na naszą pomoc. Zakupiono słodczyce dla najmłodszych dzieciaków, a dla starszych (potrzebujących pomocy) artykuły żywnościowe.

Bardzo dziękujemy czyżnińskim parafiom, Miejskiemu Ośrodkowi Pomocy Społecznej Filia nr 1 oraz placówkom oświatowym z naszej dzielnicy za pomoc w ustaleniu listy osób oczekujących naszej pomocy.

Zadowolenie i uśmiech na twarzy osoby odbierającej paczkę jest dla nas bardzo ważna, zwłaszcza w tym trudnym okre-

sie. Pozwala to na chwilę wrócić do czasów przed pandemią. Było miło słyszeć od naszych mieszkańców, że dobrze, że o nich pamiętamy.

Szczególnie cenne są opinie najmłodszych. Sześcioletnia przedszkolanka odbierając paczkę powiedziała: „Fajnie, że Mikołaj w Czyżynach nie choruje na covid”.

Anna Moksa



Zdrowych i spokojnych
Świąt Bożego Narodzenia w gronie
najbliższych osób, a w Nowym Roku
zdrowia, sukcesów w pracy
i wytrwałości w realizacji planów
życia
Rada i Zarząd

Dzielnica XIV Czyżyn

Termomodernizacja budynku Szkoły Podstawowej nr 155 zakończona



W dniu 30.11.2020 roku odbył się końcowy odbiór prac związanych z termomodernizacją budynku Szkoły Podstawowej nr 155 na os. 2 Pułku Lotniczego nr 21 w Krakowie. W odbiorze uczestniczyli przedstawiciele Miejskiego Centrum Obsługi Oświaty, wykonawcy z Firmy „MAL-BUD”, członkowie zarządu Rady Dzielnicy XIV Czyżyn oraz dyrekcja SP 155.

Na termomodernizację budynku szkoły wydano łącznie kwotę 1 269 999,74 złotych brutto, a zadanie zostało wykonane w systemie „zaprojektuj i zbu-

duj”. Tak wysokie środki finansowe uzyskano dzięki staraniom Wojciecha Krzyszonka – radnego Miasta Krakowa, który także przybył na końcowy odbiór prac. Dzięki ociepleniu budynku szkoły wewnątrz w okresie zimowym będzie cieplej, latem chłodniej a i zapewne opłaty za ogrzewanie będą niższe. Bryła budynku zewnątrz prezentuje się bardzo ładnie i nowocześnie a wykonane prace objęto dziesięcioletnim okresem gwarancyjnym.

Bogdan Krupa



Centrum Aktywności Seniorów zaprasza

Centrum Aktywności Seniorów Mistrzejowice prowadzone przez Fundację Nowe Centrum mające swoją siedzibę na os. Piastów 41/6 A pomimo pandemii działa nadal. Co prawda zajęcia stacjonarne zostały zawieszone, ale osoby po 60 roku życia mogą skorzystać z zajęć online. Trzy razy w tygodniu dla seniorów prowadzona jest gimnastyka, można także uczestniczyć w kursie języka angielskiego od podstaw oraz ćwiczyć pamięć podczas cyklicznych treningów pamięci.

W czasie normalnego funkcjonowania CAS oferował także gimnastykę na świeżym powietrzu, kurs obsługi smartfonów, warsztaty eko-artystyczne. Te zajęcia powrócą po zakończeniu pandemii.

Osoby chcące skorzystać z zajęć online – gimnastyki i kursu j. angielskiego – mogą kontaktować się telefonicznie pod nr 732-994-087 od poniedziałku do piątku w godz. 10.00–14.00 lub mailowo casmistrzejowice@gmail.com

Serdecznie zapraszamy do skorzystania z oferty.



Krakowski Związek Emerytów, Rencistów i Osób Niepełnosprawnych w nowej siedzibie

Krakowski Związek Emerytów, Rencistów i Osób Niepełnosprawnych serdecznie zaprasza wszystkich seniorów do nowej siedziby, w budynku parafii pw. św. Maksymiliana Marii Kolbego w Mistrzejowicach na os. Tysiąclecia 86, pokój 11.

Klub Seniora czynny:

poniedziałek 15.30–18.30,
wtorek (próby zespołu) 15.00–17.30,
środa 15.30–18.30.

Zarząd KZERiON:

wtorek 13.00–15.00,
środa 10.00–12.00.
Telefon kontaktowy: 515-337-555.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE: Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie zarządu: Krzysztof Bąk, Maciej Cieślik, Anna Trzoniec. Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58 (osiedle Tysiąclecia), tel. 12 648-96-18, przyjmowanie mieszkańców: poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek w godz. 11.00–15.30 oraz środa od 12.00 do 16.00. Dyżur członków Zarządu: Przewodniczący – druga środa miesiąca w godz. 16.00–17.00, zastępca Przewodniczącego – trzecia środa miesiąca w godz. 15.00–16.00, Krzysztof Bąk – ostatni czwartek miesiąca w godz. 17.00–18.00, Maciej Cieślik – ostatni wtorek miesiąca w godz. 17.00–18.00, Anna Trzoniec – pierwszy wtorek miesiąca w godz. 14.30–15.30. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl, e-mail: rada@dzielnica15.krakow.pl. Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca w godz. 15.00–16.00.

Podarunki dla najmłodszych

Rada Dzielnicy Bieńczyce z motoMikołajami

Jak co roku, tak i tym razem, mimo pandemii i wielu ograniczeń w niedzielę miastem zawładnęli motoMikołaje. Zebrali się w punkcie startowym wyznaczono nad Zalewem Nowohuckim przy ul. Bulwarowej w ogromnej liczbie. Przejazdy przez miasto kończyli wspólnie przy Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym w Prokocimiu.

Tam, wprowadzili tylko przez okna, ale witali się z dziećmi i personelem szpitala, wręczając prezenty i książki

do oddziałowych bibliotek ku uciechu najmłodszych pacjentów szpitala, zebrane wcześniej od darczyńców. Takim okazała się także Rada Dzielnicy XVI Bieńczyce.

Praktycznie przez cały mikołajkowy dzień trwała też zbiórka krwi. W RCKiK przy ul. Wielickiej 265, w Szpitalu Dziecięcym, otwarto specjalny punkt pobrania, gdzie można było oddawać zarówno krew, jak i osocze od ozdrowieńców, którzy przeżyli już koronawirusa.



Bezpieczne przejście



Mieszkańcy Bieńczyce mogą cieszyć się kolejnym doświetlonym miejscem na terenie dzielnicy. Dzięki przygotowanemu jeszcze przez poprzedni zarząd zadaniu, możemy bezpiecznie przejść pomiędzy Szkołą Podstawową 86 a Liceum Ogólnokształcącym Sióstr Salezjanek na osiedlu Jagiellońskim. Oświetlenie chodnika realizowane było w cyklu dwuletnim, w ubiegłym roku wykonany został projekt, a w obecnym budowa słupów z lampami ledowymi.

Rada Dzielnicy XVI BIEŃCZYCE: os. Kalinowe 4, 31-812 Kraków, tel.: 12 641 4567, fax: 12 641 4567, e-mail: rada@dzielnica16.krakow.pl. Godziny przyjęć stron: dyżury zawieszone (patrz komunikat powyżej). Przewodniczący Rady i Zarządu: Zygmunt Bińczycki. Zastępca Przewodniczącego Rady i Zarządu: Magdalena Dziedzic. Członkowie Zarządu: Robert Adamek, Urszula Aksami, Marek Wawrzynkiewicz.

Wzgórze Krzesławickie

Nr 22/2020 (244)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVII

11 grudnia 2020 r.

RADNI UCHWALILI

W obecnej, VIII kadencji, odbyło się 25 posiedzenia Rady i Zarządu Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie. Zachęcamy do zapoznania się z podjętymi podczas kolejnych sesji uchwałami. Jednocześnie informujemy, że w kolejnych numerach Magazynu informacyjnego Rady Dzielnicy XVII na łamach „Głosu TN” publikować będziemy sukcesywnie wszystkie podejmowane uchwały.

Na XXII sesji (kontynuacja)

Podjęto uchwałę w sprawie: wprowadzenia do budżetu Miasta Krakowa na rok 2021 oraz Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadań inwestycyjnych i remontowych na terenie Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie.

Zgodnie z uchwałą wnioskuję się do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie do budżetu Miasta Krakowa na rok 2021 oraz do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego następujących zadań inwestycyjnych i remontowych na terenie Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie (I – nakładki asfaltowe oraz II – budowa i przebudowa dróg – publikowane w numerze z 30 października)

III. Budowy parkingów

1. Budowa parkingu typu Park & Ride przy ul. Kocmyrzowskiej w Krakowie
2. Budowa parkingu typu Park & Ride przy stacji kolejowej Kraków – Lubocza – ul. Blokowa, działka nr 1 i 2 obręb 12 jednostka ewidencyjna Nowa Huta w Krakowie
3. Wpisanie lokalizacji miejsc parkingowych do Programu Budowy Parkingów:
 - a) ul. Architektów, działka nr 509 / 18, obr. 3
 - b) ul. Architektów, działka nr 718 / 4, obr. 10
 - c) ul. Jaskrowa 5, działka nr 258, obr. 16
 - d) ul. Łuczanowicka, działka nr 445, obr. 12
 - e) ul. Godebskiego, działka nr 183/8 i, działka nr 75/1, obr. 15
 - f) os. Na Stoku 1a, działka nr 582, obr. 10
 - g) os. na Stoku 27a, działka nr 215, obr. 10
 - h) os. Na Stoku 32, działka nr 314, obr. 10
 - i) os. Na Stoku 32a, działka nr 328 / 65, obr. 10
 - j) os. Na Stoku 33a, działka nr 590 / 3, obr. 10
 - k) os. Na Stoku 40a, działka nr 326 / 50, obr. 10
 - l) os. Na Stoku 44, działka nr 326 / 50, obr. 10
 - m) os. Na Stoku 47, działka nr 326 / 50, obr. 10
 - n) os. Na Stoku 52, działka nr 553, obr. 10
 - o) os. Na Wzgórzach 8, działka nr 589, obr. 10
 - p) os. Na Wzgórzach 10, działka nr 300 / 1, obr. 10
 - q) os. Na Wzgórzach 17c, działka nr 727 / 1 i nr 727 / 2, obr. 10
 - r) os. Na Wzgórzach 29a, działka nr 276 / 11, obr. 10
 - s) os. Na Wzgórzach 30, działka nr 276 / 11, obr. 10
 - t) os. Na Wzgórzach 40, działka nr 276/11, obr. 10
 - u) os. Na Wzgórzach 41, działka nr 276/11, obr. 10
 - v) os. Na Wzgórzach 42, działka nr 603/2, obr. 10
 - w) os. Na Wzgórzach 43, działka nr 603/7, obr. 10
 - x) ul. Urbanistów, działka nr 247 / 1, obr. 10
 - y) ul. Urbanistów, działka nr 255, obr. 10
 - z) ul. Wańkowicza 25, działka nr 466, obr. 44
 - aa) Zesławice, działka nr 2/76 i 2/80, obr. 4
 - bb) Zesławice, działka nr 475/9, obr. 3
 - cc) ul. Architektów, działka nr 207/12, obr. 10
 - dd) ul. Jagiełły, działka nr 328/88, obr. 10
 - ee) ul. Jagiełły, działka nr 762, obr. 10
 - ff) ul. Makuszyńskiego 18, działka nr 540, obr. 9
 - gg) os. Na Wzgórzach 1a, działka nr 582, obr. 10
 - hh) os. Na Wzgórzach 19a, działka nr 252, obr. 10

IV. Budowa chodników:

1. Ul. Kantorowicka – wniosek o realizację budowy chodnika od ul. Osieckiego do ul. Niebylej
2. Ul. Glinik – brakujące odcinki chodnika wzdłuż przebiegu ulicy
3. Ul. Kantorowicka – od ulicy Kocmyrzowskiej do ul. Gustawa Morcinka
4. Ul. Gustawa Morcinka – od ul. Kantorowickiej do wjazdu w os. Zesławice

5. Ul. Gustawa Morcinka – od ul. Jeziorany do zalewu w Zesławicach wzdłuż ul. G. Morcinka po stronie południowej
6. Ul. Łuczanowicka – odcinek od ulicy Godebskiego do ulicy Orłowskiego,
7. Ul. Łuczanowicka – odcinek od Gimnazjum nr 43 do Firmy Colorex
8. Ul. Lubocka – południowa część od nr 1 do nr 141 – brakujące odcinki chodnika wzdłuż przebiegu ulicy
9. Ul. Wąwozowa
10. Ul. Godebskiego – od ul. Bystronia do ul. Wittiga (pętla autobusowa)
11. Ul. Architektów – od ul. Petofiego do wjazdu do SM Zielony Jar
12. Ul. Darwina – od ul. Kocmyrzowskiej do ul. Blokowej po stronie południowej

V. Remonty chodników i alejek asfaltowych:

1. Ul. Blokowa – remont chodnika do ul. Łowińskiego do stacji kolejowej Kraków – Lubocza
2. Ul. Blokowa – od ul. Łowińskiego do ul. Mrozowa
3. Ul. Kocmyrzowska – remont chodnika od ul. Makuszyńskiego do ul. Architektów
4. Ul. Kocmyrzowska – remont chodnika od ul. Kantorowickiej do pętli tramwajowej
5. Ul. Jagiełły – remont chodnika od ul. Poniatowskiego do ul. Kisielewskiego
6. Os. Na Stoku 10 – remont chodnika
7. Os. Na Stoku 27 – remont chodnika
8. Os. Na Wzgórzach 3 – remont chodnika
9. Os. Na Wzgórzach 4 – remont chodnika
10. Os. Na Wzgórzach 6 – remont chodnika
11. Os. Na Wzgórzach 7 – remont chodnika 12. Os. Na Wzgórzach
- 12 – remont przebudowa chodnika – rejon przedszkola 13. Os. Na Wzgórzach
- 13 – remont ciągu pieszego od ul. Architektów w kierunku budynku nr 13
14. Os. Na Wzgórzach 15a/15 – remont chodnika
15. Os. Na Wzgórzach 16 – remont chodnika
16. Os. Na Wzgórzach 28/29 – remont chodnika
17. Os. Na Wzgórzach 36 – remont chodnika oraz ciąg pieszy pomiędzy budynkami 37 a 38
18. Os. Na Wzgórzach 38 – rozbiórka chodnika oraz wykonanie zieleńca
19. Os. Na Wzgórzach 43/44 – remont chodnika
20. Os. Na Wzgórzach 1, 2 i 3 – remont alejek asfaltowych

VI. Remonty oświetlenia:

1. Remont kapitalny oświetlenia osiedlowego na terenie osiedli Na Stoku i Na Wzgórzach
2. Wymiana opraw oświetlenia parkowego na typ LED w Parku Zielony Jar im. „Wandy”

VII. Odwodnienia i gospodarka wodna:

1. Budowa odwodnienia osiedli Grębałów, Lubocza, Łuczanowice i Kantorowice zgodnie z opracowaną koncepcją w roku 2018 dla ZIKiT w Krakowie pod nazwą „Opracowanie wariantowej koncepcji odwodnienia terenu osiedli Grębałów, Lubocza, Łuczanowice, Kantorowice” z jej rozszerzeniem wykonanym w roku 2020 dla jednostki Klimat – Energia – Gospodarka Wodna w Krakowie
2. Budowa zbiornika retencyjnego przy ul. Folwarcznej, na działce gminnej nr 320/2 obręb 11 Nowa Huta w Krakowie

VIII. Budowa parków i ogródków jordanowskich:

1. Utworzenie parku wokół Dworku Jana Matejki w os. Krzesławice w Krakowie
2. Rewitalizacja boiska w Parku Zielony Jar – wykonanie nawierzchni poliuretanowej
3. Budowa ogródka jordanowskiego w os. Łuczanowice na działce nr 237 obręb 15 jednostka ewidencyjna Nowa Huta

IX. Budowa infrastruktury oświatowo – sportowej:

1. Budowa sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi nr 98, os. Na Stoku 52
2. Budowa basenu na terenie Dzielnicy XVII przy Szkole Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi nr 98, os. Na Stoku 52 w Krakowie
3. Budowa Domu Kultury w os. Łuczanowice na działce nr 237 obręb 15 jednostka ewidencyjna Nowa Huta.



*Niech wszystkie Państwa plany
zostaną wsparte
nadzieją, wiarą i miłością,
która promieniuje od dwóch tysięcy
lat z małego Betlejem,
miejsca przyjścia na świat Boga.*

*Pogodnych Świąt Bożego Narodzenia,
sukcesów i pomyślności
w Nowym 2021 Roku*

życzą

*Rada i Zarząd Dzielnicy XVII
Wzgórze Krzesławickie*

*Człowiek jest wielki nie przez to kim jest,
lecz przez to, co czyni innym.*

Podziękowanie

Serdeczne podziękowanie Pracownikom Przychodni os. Na Stoku i os. Na Wzgórzach oraz Paniom Farmaceutkom z Aptek z os. Na Stoku i os. Na Wzgórzach za profesjonalną obsługę, życzliwość, szczerą empatię i zrozumienie dla chorych, zwłaszcza starszych, którzy w tych trudnych czasach bardzo potrzebują zainteresowania, słów wsparcia i dobrego traktowania.

Życzymy zdrowia, zadowolenia z pracy, a w Święta oddechu i wspólnego, radosnego Czasu z Bliskimi.

**Wdzięczni Mieszkańcy
Dzielnicy XVII**

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 12 645 30 09, tel./faks 12 645 14 17. Przewodniczący – Andrzej Dziedzic, zastępca przewodniczącego – Leszek Zaleński, członkowie Zarządu – Wiesław Czyż, Wiesław Wojnarski, Jerzy Wójcik.

Dyżury członków Zarządu w związku z sytuacją epidemiologiczną zostały zawieszone. Dyżury pełni jedynie przewodniczący Andrzej Dziedzic – w każdy poniedziałek, w godz. od 14.00 do 15.00 (po wcześniejszym uzgodnieniu terminu spotkania w sekretariacie Biura Rady Dzielnicy XVII).

Rozbudowa i modernizacja cmentarza w Grębałowie

W myśl ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym, zaspakajanie zbiorowych potrzeb wspólnoty w sprawach z zakresu cmentarzy gminnych należy do zadań własnych gminy, a o założeniu lub rozszerzeniu cmentarza komunalnego decyduje rada gminy (rada miasta) po uzyskaniu zgody właściwego inspektora sanitarnego. Tak również stało się w przypadku planów poszerzenia cmentarza w Grębałowie. Rada Miasta Krakowa po zgodzie wyrażonej przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego zdecydowała o rozszerzeniu nekropolii przyjmując w maju br. stosowną uchwałę.

Zgodnie z uchwałą cmentarz w Grębałowie poszerzony zostanie o 3,5 ha, co zapewni 3 tys. nowych, tradycyjnych miejsc grzebalnych oraz 250 nisz urnowych.

– Inwestycja jest ważna. Została wpisana w program rozwoju cmentarnictwa Krakowa. Jest ona istotna nie tylko dla Nowej Huty, lecz również z punktu widzenia całego Miasta – przekonuje Andrzej Kulig, Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa ds. Polityki Społecznej i Komunalnej.

Realizacja całości zamierzenia inwestycyjnego planowana jest na okres 5-6 lat (odbędzie się w latach 2021-2026). Nekropolia zostanie rozszerzona o grunty należące do Gminy Miejskiej Kraków, wskazane w uchwale z 2008 r. planie zagospodarowania przestrzennego obszaru „Cmentarz Grębałów” oraz o działkę również ujętą we wspomnianym planie, którą Gmina Kraków dopiero nabędzie.

Jeszcze w roku bieżącym planowane jest zlecenie koncepcji rozbudowy cmentarza wraz z projektem odwodnienia. Kluczowe jest tutaj bowiem, aby doszło do odwodnienia terenu istniejącego cmentarza oraz terenu, który został przeznaczony pod poszerzenie. – Rozbudowa cmentarza w Grębałowie jest nieunikniona. Już teraz można zaobserwować w Krakowie duży problem ze znalezieniem nowych miejsc do pochówku. Nawet patrząc na to, że coraz więcej osób wybiera kolumbaria i tak te problemy z miejscem są spore. Teren pod poszerzenie cmentarza był oznaczony w planie zagospodarowania przestrzennego i wskazywany tam od lat, także nie powinno to też rodzić protestów społecznych. Ma zostać także wykonane pełne odwodnienie cmentarza, co jest bardzo ważne i o co od dawna apelują okoliczni mieszkańcy – twierdzi radny Łukasz Sek.

Zarząd Cmentarzy Komunalnych w

Krakowie zamierza po wyłonieniu wykonawcy, który przygotuje wspomnianą koncepcję, skonsultować ją z Radą Dzielnicy XVII, o co wnioskowała m.in. radna Renata Kucharska.

szerzyć istniejący cmentarz, niż budować kolejny. Nowa inwestycja generuje dodatkowe koszty, których można uniknąć powiększając istniejącą nekropolię. Równie istotny jest fakt, że wolimy mieć swoich zmarłych na jednym cmentarzu, blisko siebie. Rozbudowa cmentarza grębałowskiego, oprócz zwiększenia ilości miejsc pochówku przyniesie, mam nadzieję, nowe rozwiązania wokół nekropolii. Niezmiennie istotna będzie budowa miejsc parkingowych wzdłuż ulicy Darwina oraz remont i powiększenie istniejącego parkingu przed bramą główną. Kolejna

ZCK zakłada, że wspomniana koncepcja zostanie zrealizowana do końca czerwca przyszłego roku. W nawiązaniu do zamierzenia inwestycyjnego jednostka miejska Klimat-Energia-Gospodarka Wodna przygotuje dokumentację odwodnienia terenu. Dodatkowo nie można wykluczyć, że wykonanie odwodnienia będzie wiązało się z częściową przebudową ul. Darwina. Stąd też wzięto pod uwagę, że prace przy rozbudowie nekropolii w Grębałowie mogą rozpocząć się za 2 lata – w roku 2023. W ramach przewidzianej modernizacji wymieniona zostanie także sieć

– Przewidujemy zamontować tam oświetlenie, małą architekturę, szalek tak, aby miejsce to było w pełni funkcjonalne, a jednocześnie estetyczne i spełniało warunki parku, zgodnie z przepisami – mówi Patrycja Ćwikła z ZCK w Krakowie. Ponadto przedsięwzięcie zakłada zaprojektowanie na terenie przeznaczonym pod poszerzenie, domu pogrzebowego dla uroczystości świeckich. Obecna salka jest bowiem zbyt mała – mieści co najwyżej dziesięć osób.

– Cmentarz Grębałowski bezdyskusyjnie wymaga nakładów pieniężnych w celu poszerzenia powierzchni pochówkowej. Obecnie pochówek na cmentarzu ogranicza się do okolicznych mieszkańców. Jednak zarówno mieszkańcy osiedli krzesławickich, ale także tzw. Starej Huty i Bieńczyce powinni mieć prawo do korzystania z niego ze względu na bliską odległość i dobre połączenie komunikacyjne, a ponadto tradycję – bowiem to nowohucka nekropolia. Oprócz poszerzenia powierzchni należy pomyśleć o kontynuacji odnowy i utwardzenia, a w niektórych przypadkach budowie tzw. infrastruktury cmentarnej – miejsc postojowych wokół bram wejściowych, jak również alejek. Powinno się zabezpieczyć odpowiednie środki na te cele – zaznacza radny Kazimierz Chrzanowski.

Plan inwestycyjny będzie musiał również odpowiedzieć na pytanie jak zagospodarować istniejącą, a nieużytkowaną dawną nasyp kolejowy. W związku z tym zostaną przygotowane trzy warianty zagospodarowania nasypu: wariant rozebrania tego obiektu inżynierskiego, wariant uczynienia z nasypu platformy widokowej z przejściem na drugą stronę i wariant uczynienia z nasypu platformy widokowej z ewentualnym wkomponowaniem kolumbariów w nasyp. ZCK posiada już zgodę inspektora sanitarnego na przeprowadzenie inwestycji.

– Musimy pamiętać, że na istniejącym cmentarzu kończą się miejsca pochówkowe – zostało ich tak naprawdę niewiele. Stąd pilna potrzeba jego rozbudowy. Chcemy przede wszystkim, ażeby cmentarz w Grębałowie nadal pozostał miejscem, które będzie służyło mieszkańcom Nowej Huty – dodaje Patrycja Ćwikła.

Przewiduje się, iż wydatki związane z rozbudową oraz modernizacją cmentarza wyniosą ok. 11 200 000 zł.

oprac. MP



– Cmentarz Grębałów – największa nowohucka nekropolia bezsprzecznie wymaga powiększenia. Uchwałę o poszerzeniu o dodatkowe 3,5 ha Rada Miasta Krakowa podjęła w marcu br. w oparciu o uzasadnienie ZCK, z którego wynikało, że cmentarz boryka się z niewystarczającą ilością miejsc grzebalnych. A przecież wtedy nikt z nas nie przypuszczał, że to zapotrzebowanie jeszcze wzrośnie w związku z pandemią. Moim zdaniem łatwiej jest po-

ważna w moim odczuciu kwestia to odprowadzenie wód opadowych z tego terenu. Poprosiłam, aby przed pracami projektowymi odbyły się konsultacje z Radą Dzielnicy XVII. Otrzymałam zapewnienie, że tak będzie. To dobrze, myślę, że współpraca na linii ZCK i Rada Dzielnicy jest ważna i może zawoalować wieloma dobrymi rozwiązaniami. Pozostaje mieć nadzieję, że prace rozpoczną się niebawem – podkreśla radna Kucharska.

wodociągowa i kanalizacja w obrębie funkcjonującego do tej pory cmentarza, co będzie oznaczało jednocześnie wymianę istniejących alejek. Zgodnie z przepisami, cmentarze powinno się projektować, ale także użytkować jako zabudowę parkową. Poszerzenie zostanie zatem zaprojektowane z uwzględnieniem założeń parkowych. ZCK w Krakowie potwierdza, że w ramach inwestycji pojawi się sporo zieleni izolacyjnej, ozdobnej.

FUNKCJONOWANIE CMETARZY I BIUR OBSŁUGI CMETARZY W STANIE EPIDEMII

W związku z ogłoszonym w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 20 marca 2020 r. w sprawie ogłoszenia na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej stanu epidemii (Dz. U. poz. 491, 522, 531) cmentarze komunalne w Krakowie oraz biura obsługi klientów funkcjonują w reżimie sanitarnym. Wszystkie czasowe ograniczenia i zmiany w funkcjonowaniu Zarządu Cmentarzy Komunalnych w Krakowie wynikają z konieczności minimalizowania ryzyka rozprzestrzeniania się koronawirusa Sars-CoV-2 SARS-CoV-2 oraz obostrzeń określonych aktualnie Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 1 grudnia 2020 r. w sprawie ustanowienia określonych ograniczeń, nakazów i zakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii (Dz. U. poz. 2132). Prosimy zatem o stosowanie się do zaleceń służb sanitarnych i porządkowych.

Cmentarze komunalne w okresie jesienno-zimowym są otwarte dla odwiedzających codziennie w godzinach od 7.00 do 18.00. Przebywając na terenie cmentarza pamiętajmy o:

- obowiązku zakrywania ust i nosa przy pomocy odzieży lub jej części, maski, maseczki, przyłbicy albo maski ochronnej,
- nakazu zachowania odległości minimum 1,5 m pomiędzy przemierzającymi się osobami.

W obiektach kultu religijnego może się znajdować przy zachowaniu odległości nie mniejszej niż 1,5 m nie więcej uczestników niż 1 osoba na 15 m² powierzchni oprócz osób sprawujących kult religijny lub osób dokonujących pochowania, lub osób zatrudnionych przez zakład lub dom pogrzebowy w przypadku pogrzebu oraz, że uczestnicy realizują obowiązek zakrywania ust i nosa, z wyłączeniem osób sprawujących kult religijny. Maksymalna ilość osób w tych budynkach przedstawia się następująco: Sala Pożegnań Cmentarza Rakowickiego przy ul. Rakowickiej 26 – do 2 osób

Kaplica cmentarza Podgórze przy ul. Wapiennej 13 – do 3 osób

Kaplica cmentarza Prądnik Czerwony przy ul. Powstańców 48 – do 12 osób

Kaplica ekumeniczna cmentarza Prądnik Czerwony przy ul. Powstańców 48 – do 9 osób

Kaplica cmentarza Prądnik Czerwony przy ul. Reduta – do 8 osób
Kaplica cmentarza Grębałów przy ul. Darwina 1G – do 7 osób
Sala Pożegnań cmentarza Grębałów przy ul. Darwina 1G – do 2 osób.
Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie prowadzi bezpośrednią i bieżącą obsługę w poszczególnych Biurach Obsługi Klienta wyłącznie w zakresie: – realizacji bieżących pochowań, – przyjmowania opłat za grób, – realizacji wniosków dotyczących prac kamieniarskich, – ekshumacji.

Biura obsługi otwarte pozostają od poniedziałku do piątku w dni robocze od godz. 7.30 do godz.15.30.

W okresie trwania stanu epidemii wdrożono procedurę umożliwiającą załatwianie spraw związanych z pochowaniem zmarłego bez konieczności osobistej wizyty w tut. Zarządzie. Organizatorzy pochowań mogą przesłać pisemną zgodę na pochowanie, a także inne niezbędne do pochowania dokumenty i ustalić termin pogrzebu za pośrednictwem elektronicznych środków komunikacji, bądź też innych (np.: email, fax, Epuap, Poczta Polska, kuriera, wybrany zakład pogrzebowy lub pozostawić w skrzynce na korespondencję znajdującą się przy wejściu do biura obsługi klienta).

Sprawy związane z budową grobu murowanego realizowane będą na podstawie pisemnego wniosku. O terminie podpisania umowy Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie będzie informował w sposób wskazany we wniosku.

Pozostałe sprawy (np.: informacje dotyczące miejsca pochowania zmarłego, wniosek o regulację stanu prawnego, składanie dyspozycji, pełnomocnictw oraz pozostałych wniosków, itp.) winny być załatwiane drogą telefoniczną, pisemną, elektroniczną lub poprzez pozostawienie w skrzynkach na korespondencję znajdujących się przy wejściach do budynków Zarządu Cmentarzy Komunalnych w Krakowie, w których prowadzona jest obsługa klienta. Obecnie czynność polegająca na składaniu dyspozycji na wypadek śmierci tj. wskazaniu osoby, która w

przyszłości ma przejąć prawo do decydowaniu o grobie i/lub wskazaniu osób, które mają prawo być pochowane w grobie, została także objęta procedurą umożliwiającą jej dokonanie bez konieczności osobistej wizyty w biurze obsługi.

W przypadku wizyty osobistej informujemy, iż dopuszczalna liczba interesantów przebywających w tym samym czasie w jednym pomieszczeniu, nie może być większa niż 1 osoba na jedno stanowisko obsługi, z wyłączeniem osób realizujących zadania w zakresie obsługi interesantów. Każdy wchodzący do budynków Zarządu Cmentarzy Komunalnych zostanie poddany mierzeniu temperatury ciała. Osoba dokonująca pomiaru odmówi wpuszczenia do budynku ZCK: – osób z temperaturą równą lub wyższą niż 37,5 °C, – osób, które nie poddadzą się kontroli temperatury ciała.

Zachęcamy do wnoszenia opłat za groby przelewem/przekazem, na niżej wskazany numer rachunku bankowego Zarządu Cmentarzy Komunalnych w Krakowie: PKO BP nr: 97 1020 2892 0000 5402 0591 5998

NR IBAN: PL 97 1020 2892 0000 5402 0591 5998

SWIFT (BIC): BPKOPLPW telefon: Centrala ZCK (12) 619 99 00 sekretariat@zck-krakow.pl, fax nr 12 619 99 90.

Rejon I Rakowice ul. Rakowicka 26 w Krakowie (Cmentarze: Rakowicki, Bronowice, Mydlniki) tel. 12 619 99 12, 12 619 99 13, 12 619 99 14, 12 619 99 15, 12 619 99 26, 12 619 99 10 fax: 12 619-99-90, e-mail: piekarski@zck-krakow.pl

Rejon II Podgórze ul. Wapienna 13 (Cmentarze: Stary Podgórski, Nowy Podgórski, Prokocim, Wola Duchacka, Pychowice, Maki Czerwone, Kobierzyn-Lubostroń) tel. 12 656 17 25, tel./fax 12 656 25 23, e-mail: palach@zck-krakow.pl

Rejon III Cmentarz Prądnik Czerwony (Batowice) tel. 12 410 65 50, tel. fax 12 410 65 62, e-mail: siola@zck-krakow.pl

Rejon IV Cmentarz Grębałów tel. 12 645 31 14, tel./fax 12 645 44 34, e-mail: cichy@zck-krakow.pl

oprac. MP

INFORMATYK HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).
 Toksykologia 12 411 99-99.
 Straż Pożarna 998, 12 646-01-10.
 Policja 997.
 Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61-52-910,
 os. Złotej Jesieni 11 C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
 Straż Miejska 986.
 Pogotowie gazowe 992.
 Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
 Pogotowie c.o. 12 644-38-46.
 Wodociągi 12 648-28-61.
 Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69,
 12 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 12 644-12-10.
 Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni
 powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.
 Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym
 i ich rodzin 12 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć,
 os. Hutnicze 10/3, Rejestracja: 12 357-36-12.
 ▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE:** le-
 czenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lo-
 kal U 1.
 Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.-pt. 9.00-19.00.
 www.bjb.net.pl.
 ▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Han-
 dlowe 8, tel. 12 644-78-26 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej,
 tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00 oraz środa i piątek 9.00-
 12.00.
 ▼ **NAPRAWA PROTEZ ZĘBOWYCH.** Wzmacnianie metalem.
 Tel. 608-205-981.

USŁUGI RÓŻNE

▼ **TELEWIZOR ANTENY.**
 Tel. 12-640-00-42, 609 586 881.
 ▼ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów,** os. Jagiellońskie
 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście
 z tyłu).
 Tel. 12 647-86-50, 504-552-197.
 ▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przegła-
 du) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
 Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
 ▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci).
 Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27.
 Tel. 12 681-33-77.
 ▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI, Adam Sroka,**
 przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797 A.
 Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.
 ▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, ko-
 mis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3.
 Tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
 ▼ **ANTEN MONTAŻ,** naprawa telewizorów wszystkich typów
 u klienta.
 Tel. 12 640-00-41, 609-586-881.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERU-
 CHOMOŚCI.** Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe.
 Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.
 Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”,** usługi podatkowo-księ-
 gowe. Boh. Września 76.
 Tel. 648-01-89.
 ▼ **FUNDACJA WIĘCEJ SERCA.** Usługi księgowe – pełny za-
 kres – ceny do uzgodnienia. Os. Złotej Jesieni 15 B, lok. 2.
 Tel. 503-602-661.
 ▼ **BIURO RACHUNKOWE, Branicka 4F.** 503-891-275.

BIURA TURYSTYCZNE

▼ **BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską,**
 al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkoлагorska-cerrotorre.pl.
 Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i prze-
 wodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kur-
 sy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów
 indywidualnych.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **FIRMA AUTOKOMPUTER, Janina Walasek, ul. Małaj-
 szynskiego 9B.**
 Tel. 12 644-18-80, 12 684-19-00 (01, 02), pon.-pt. 8.00-18.00. Ba-
 dania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne):
 okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za gra-
 nicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli
 układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regu-
 lacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów.
 www.stacja-autokomputer.pl. E-mail: autokomputer@op.pl.
 ▼ **AUTOMYJNIA I STUDIO DETAILINGU „SPLASZ”.
 MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy
 parking.
 ▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń,
 transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWACIARNIE

▼ **KWACIARNIA „KALINA”,** os. Centrum D1, czynna od
 pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15.
 Tel. 12 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
 ▼ **KWACIARNIA „CUPIDO”,** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel.
 641-46-35.
 Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówie-
 nia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki oko-
 licznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE.** Naprawy. Grawerowanie.
 Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta.
 Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTEN** montaż, naprawa telewi-
 zorów u klienta.
 (12)640-00-42, 609-586-881.
 ● **CYKLINOWANIA.**
 Tel. 502-069-155.
 ● **CZYSZCZENIE** dywanów, tapi-
 cerki meblowej i samochodowej.
 Tel. 513-587-700.
 ● **DOM** sprzedam.
 606-91-82-43.

● **KOŁDRY** – wyrób, przeróbka.
 Tel. 503-655-671. Handlowe 8.
 ● **KUPIE,** wynajmę garaż na terenie
 Nowej Huty.
 Tel. 509-216-470.
 ● **RTV** – telewizory – anteny – ser-
 wis profesjonalny od 1985 r.
 Tel. 609-719-072.
 ● **SZKLARZ,** oprawa obrazów,
 montaż luster, szyby zespolone. Szkol-
 ne 30. Transport gratis.
 Tel. 600-384-136, (12)644-27-07.
 ● **ZAWSZE** aktualne. Zakład napraw
 telewizorów, montaż anten. Profesjonal-
 nie, solidnie, tanio!
 (12)640-00-42, 511-942-158.


 „Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”
 Paulo Coelho
ZAKŁADY POGRZEBOWE
 Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.
 ● ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
 ● ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
 ● cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
 ● cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11
Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW
WWW.PUK.KRAKOW.PL
DYŻUR CAŁODOBOWY
 RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA
 tel. 12/411-45-02,
 12/411-45-04

CORDIA B. KWIECIŃSKA
 www.cordia.com.pl
 os. Na Skarpie 24 os. Urocze 5
 czynne 8.00-15.30
 12 644-87-75, 512-179-466
 504-180-180
KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO

KOREPETYCJE
MATEMATYKA
Tel. 507 869 805

„Pod Brzoškami”
 Plac Targowy „Tomex”
 ✓ smaczna domowa kuchnia
 ✓ pieczone kurczaki
 ✓ kebab
 ✓ „knysz” z grilla
 ✓ tanie zestawy z pepsi-colą
TANIE OBIADY FIRMOWE
 Wejście od strony „Tomeksu”
 – czynne do godz. 18
 Wejście od os. Niepodległości
 (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22
 ● catering ● przyjęcia
 ● komunie ● stypy
 Tel. 506-023-060

CHT.NET.PL

OTWARTE W KAŻDĄ NIEDZIEŁĘ
ZAPRASZAMY NA ZAKUPY HURT, DETAL HALA I, HALA II
UL. KRZYWDA 1, 30-710 KRAKÓW
 Do wynajęcia lokale handlowe – tel. 602-15-30-88, 12 307-11-20,

Zdrowie i uroda

CitoReh
Dietetyka

Dietetyka online:
porady przez Internet
pod adresem: www.citoreh.pl

Dietetyka stacjonarna:
porady stacjonarne,
analizy i pomiary
komputerowe zawartości
tłuszczu, masy mięśniowej
i wody w organizmie.

Prosimy o telefoniczne
lub mailowe
uzgodnienie terminu wizyty!

**Os. Złotej Jesieni 2,
31-826 Kraków
(pok. 222, II piętro)**

**Tel.
12 641 65 14
lub 696 999 958**

e-mail: dietetyka@citoreh.pl
<http://www.citoreh.pl>

**PRACOWNIA
RENTGENOWSKA**

Wykonujemy zdjęcia:
→ kręgosłupa
→ klatki piersiowej
→ kostne, zębów
i panoramiczne zębów
os. Urocze 2
Tel. 12 644-92-82

JAK SIĘ CHRONIĆ PRZED ZAPALENIEM PŁUC?

Każdego dnia tysiące osób na całym świecie umiera z powodu ciężkiego zapalenia płuc wywołanego infekcją SARS-CoV-2. Jednak w 2019 roku, kiedy nie znaliśmy jeszcze tego wirusa, z powodu zapalenia płuc zmarło na świecie ok. 2,5 miliona chorych, w tym ponad 670 tys. dzieci.

Zapalenie płuc jest przyczyną 15% wszystkich zgonów dzieci poniżej 5 roku życia na świecie. Liczbę ofiar w UE szacuje się średnio na ok. 120 tysięcy rocznie, w tym ok. 12 tysięcy w Polsce. W tym roku te wskaźniki dramatycznie wzrosną z powodu pandemii nowej choroby: COVID-19, która w ciężkich przypadkach prowadzi także do zapalenia i nieodwracalnych zmian w płucach. Objawy zapalenia płuc są podobne niezależnie od przyczyny zachorowania: kaszel, gorączka, dreszcze, bardzo złe samopoczucie, osłabienie, ból w klatce piersiowej i w końcu duszność, chyba największa w infekcji SARS-CoV-2. Niestety, w tym ostatnim przypadku śródmiąższowe zapalenie może się rozwijać bardzo gwałtownie, może dojść do zwołknięcia płuc, ich nieodwracalnego, śmiertelnego w skutkach zniszczenia. Bardzo ciężki przebieg, w każdym przypadku, ma także zapalenie płuc u niemowląt i małych dzieci – to głównie one są ofiarami tej choroby.

Zapalenie płuc o podłożu bakteryjnym można leczyć antybiotykami, jednak coraz częściej są one nieskuteczne. Także leki przeciwwirusowe nie zawsze radzą sobie z tą groźną chorobą.

Przed pojawieniem się SARS-CoV-2 najczęstszą przyczyną bakteryjnego zapalenia płuc była infekcja pneumokokami (*Streptococcus pneumoniae*). Jest to także częste powikłanie grypy i krztuśca, może to być również skutek infekcji RSV (*Respiratory syncytial virus*) czy Hib (*Haemophilus influenzae* typu b) – drobnoustrojami szczególnie groźnymi dla małych dzieci, które jednak dzięki szczepieniom możemy pokonać. Szczepienie przeciw Hib umieszczono w kalendarzu szczepień obowiązkowych dzieci w 2007 roku, a szczepienie przeciw pneumokokom – w 2017 r. Chronią one przed zapaleniem płuc, a także zapaleniem opon mózgowo-rdzeniowych, sepsą, bakteriecią czy często wywołanym przez pneumoki ciężkim zapaleniem ucha.

Szczepienie przeciwko pneumokokom cieszy się dużą akceptacją społeczną – wykonuje się je u ok. 94% dzieci, dla których jest ono obowiązkowe. W 2020 r. Agencja Oceny Technologii Medycznych i Taryfikacji (AOTMiT) wydała stanowisko w sprawie zasadności stosowania dostępnych

szczepionek przeciwko pneumokokom dla dzieci w Programie Szczepień Ochronnych. (...) Z oceny AOTMiT wynika, że obie analizowane szczepionki, tj. PCV10 jak i PCV13 są skuteczne w zapobieganiu występowania inwazyjnej choroby pneumokokowej (ICH) u dzieci. W stanowisku AOTMiT podkreślono, że nie odnaleziono badań eksperymentalnych, oceniających ewentualne różnice w skuteczności klinicznej pomiędzy szczepionkami PCV10 i PCV13 w odniesieniu do występowania inwazyjnej choroby pneumokokowej i innych chorób wywołanych przez pneumoki, ani też w odniesieniu do zgonów powodowanych tymi infekcjami.

Ze względu na ograniczenia związane z analizą polskich danych epidemiologicznych nad inwazyjną chorobą pneumokokową oraz zbyt krótki okres prowadzenia szczepień obowiązkowych w Polsce trudno na razie w pełni ocenić efekty obowiązkowych szczepień dzieci przeciwko pneumokokom w naszym kraju. Ale ich rezultaty potwierdzono w innych krajach. W Finlandii powszechne szczepienia przeciw pneumokokom prowadzi się od 2010 r. – już po 3,5 roku obowiązywania programu liczba hospitalizacji z powodu pneumokokowego zapalenia płuc wśród szczepionych dzieci spadła o 77%. Wzrosła również odporność populacyjna, czyli znacząco

spadła liczba zachorowań wśród osób nieszczepionych – zarówno dzieci, jak i dorosłych.

Szczepienie przeciw pneumokokom zalecane jest także osobom po 65. roku życia. W Programie Szczepień Ochronnych na rok 2021 szczepienie przeciwko *Streptococcus pneumoniae* zaleca się m.in. także osobom z przewlekłą chorobą układu krążenia, układu oddechowego, cukrzycą, chorobą wątroby, chorobą nowotworową (oczywiście – po konsultacji z lekarzem). Osobom dorosłym w podeszłym wieku oraz z grup ryzyka zaleca się również szczepienie przeciwko Hib i przypominające – przeciw krztuścowi. Mimo powszechnych od dawna szczepień tylko w ub. roku z powodu ciężkiego przebiegu krztuśca hospitalizowano w Polsce 1630 osób. Z nielicznymi wyjątkami wszyscy powinni się także szczepić przeciwko grypie, co w tym roku nie jest takie łatwe z powodu braku szczepionek.

W czasach pandemii COVID-19 musimy pamiętać, iż jednocześnie zakażenie SARS-CoV-2 i innym drobnoustrojem wywołującym ciężkie zapalenie płuc może się okazać zbyt trudnym wyzwaniem dla układu immunologicznego nawet najzdrowszego organizmu. Warto więc, czekając na szczepionkę przeciw koronawirusowi, skorzystać z broni, którą już dysponujemy. (red)

JAK DBAĆ O WĄTROBĘ W ŚWIĘTA

Coraz większymi krokami zbliżają się Święta Bożego Narodzenia. Ze względu na trwającą pandemię, z pewnością będą inne niż dotychczas i może być trudno kontynuować tradycję spotkań w rodzinnym gronie, tak popularną w naszym kraju. Niezmiennym pozostaje natomiast fakt spożywania w okresie świąt znacznie większej ilości jedzenia niż zazwyczaj. Ma to oczywiście niekorzystny wpływ na nasze zdrowie, a organem, który ponosi tego największe konsekwencje jest wątroba. Co możemy zrobić, aby podczas tegorocznych świąt nasza dieta wyglądała inaczej? Jak wspierać wątrobę?

Wątroba jest największym gruczołem w naszym organizmie. Jej podstawowe funkcje związane są przede wszystkim z metabolizmem. Narząd ten odgrywa kluczową rolę w wielu procesach m.in.: bierze udział w trawieniu, odtruwa organizm, magazynuje witaminy oraz żelazo, pełni także funkcje odpornościowe. Wątroba jest też źródłem witalności naszego organizmu, a jej nieprawidłowe funkcjonowanie może objawiać się dość niespecyficznymi, np. poprzez zmęczenie i osłabienie czy spadek nastroju i koncentracji. Jest jednocześnie organem posiadającym duże zdolności regeneracyjne. Oznacza to, że nigdy nie jest za późno, żeby zacząć o nią dbać i poprawić jej funkcjonowanie.

Wpływ na prawidłowe funkcjonowanie wątroby ma przede wszystkim styl życia. Często powielany jest mit, że choroby wątroby dotyczą tylko osób nadużywających alkoholu, jednak długotrwale stosowana niewłaściwa, bogata w cukry proste i nasycone kwasy tłuszczowe dieta może doprowadzić do niealkoholowej tłuszczowej choroby wątroby (NAFLD). Z przeprowadzonych przez firmę Sanofi badań screeningowych wynika, że ryzyko wystą-

pienia tej choroby jest bardzo mocno skorelowane ze wskaźnikiem BMI, a nadwaga jest podobnym czynnikiem ryzyka rozwoju NAFLD, jak i otyłość. Zatem w prewencji i leczeniu chorób wątroby niezwykle duże znaczenie ma przede wszystkim zmiana nawyków żywieniowych oraz zwiększenie aktywności fizycznej. A o jednym i drugim bardzo łatwo zapominamy w czasie Świąt Bożego Narodzenia. „Mamy wtedy skłonność do przejadania się, a takie zachowania są bardzo szkodliwe dla naszego układu pokarmowego, w tym dla wątroby. W tych dniach spożywamy często potrawy smażone, bardzo obfite w tłuszcze i cukry proste, które mają na nas niekorzystny wpływ. Pamiętajmy, że istnieje wiele sposobów, aby odejść od spożywania nie do końca korzystnych dla naszego samopoczucia i stanu zdrowia potraw i zamienić je na równie smaczne, ale lżejsze posiłki. Jedną z takich zmian może być na przykład stosowanie jogurtu naturalnego zamiast majonezu, gotowanie i pieczenie zamiast smażenia oraz ograniczenie dodatku cukru do ciast” – mówi mgr Klaudia Wiśniewska, dietetyk kliniczny, eksperta kampanii „Wątroba się sprawdza”.

Ekspertka przypomina, że najlepiej przebadaną w kontekście dobroczynnego wpływu na nasz organizm jest dieta śródziemnomorska, której podstawą są przede wszystkim warzywa liściaste, rośliny strączkowe oraz świeże zioła. Znajdują się w niej także produkty pełnoziarniste, ryby i orzechy w umiarkowanych ilościach oraz nabiał. Ogranicza się spożycie alkoholu i mięsa, szczególnie czerwonego. W ramach deseru najczęściej serwuje się owoce. Zastanówmy się zatem, czy w okolicznościach świątecznych nie warto zastosować się do zaleceń tej właśnie diety. Równie niewłaściwe i szkodliwe dla organizmu jest nagłe rezygnowanie z optymalnego żywienia po świątach: „Po świątecznym obżarstwie wielu z nas przychodzi na myśl, że czas na detoks. Jednak stosowanie restrykcyjnych diet oczyszczających jest zupełnie niepotrzebne, a diety eliminacyjne mają wręcz szkodliwy wpływ na nasze zdrowie. Pamiętajmy, że na nasz organizm sam świetnie radzi sobie z oczyszczaniem odtruwaniem – to przecież między innymi funkcje wątroby. Najlepszym detoksem będzie regularne stosowanie się do zasad zbilansowanej diety oraz prowadzenie higienicznego trybu życia, w tym dbałość o odpowiednią ilość i jakość snu, unikanie stresu i eliminacja używek” – wyjaśnia ekspertka.

Co jeszcze, poza stosowaniem optymalnej diety i aktywności fizycznej możemy zrobić? W sytuacji nieprawidłowych nawyków żywieniowych, szczególnie nadmiaru nasyconych kwa-

sów tłuszczowych, przy niedoborze w diecie wielonienasyconych kwasów omega-6, dochodzi do zaburzeń wchłaniania fosfatydylocholine, a tym samym syntezy fosfolipidów w wątrobie. Konieczne jest wówczas systematyczne uzupełnianie mieszaniną fosfolipidów uzyskiwanych z nasion soi, zawierających fosfatydylocholinę, bogatą we wspomniane kwasy omega-63. Aby jednak fosfolipidy weszły w strukturę błon komórkowych lub szlaki metaboliczne, nie mogą być przypadkowe, muszą to być fosfolipidy niezbędne (EPL - Essential phospholipids) wysokiej jakości. Powinny zawierać wysoki poziom kwasu linolowego, który jest wielonienasyconym kwasem tłuszczowym z rodziny omega-65. Wysokiej jakości fosfolipidy niezbędne, z wielonienasyconą 3-sn – fosfatydylocholiną (PPC), bogatą w najważniejszy składnik aktywny – dilynoleilofosfatydylocholinę (DLPC), zawierają wyłącznie wysokiej jakości leki, nie suplementy diety.

Fosfolipidy niezbędne pełnią ponadto szereg dobroczynnych funkcji dla wątroby – są loniczne m.in. do regeneracji komórek oraz do transportu cząsteczek przez błony. Hamują procesy włóknienia w wątrobie, zwiększają rozpuszczalność cholesterolu w żółci, uczestniczą w trawieniu tłuszczów i poprawiają wchłanianie się nierozpuszczalnych witamin. Przede wszystkim jednak, fosfolipidy niezbędne wnikają w uszkodzone części błon komórkowych wątroby i przyspieszają jej regenerację. (red)

Vident	lek. stom. Andrzej Zimoch	os. Boh. Września 1
	tech. dent. Marcin Słowiak	
STOMATOLOGIA		
PEŁNY ZAKRES USŁUG		
tel. 12/641-48-08		
PROTETYKA		
KORONY, MOSTY, PROTEZY		
EKSPRESOWE NAPRAWY		
tel. 12/645-93-33		

Weź udział w Nocy Kin Studyjnych

Przed nami pierwsza edycja Nocy Kin Studyjnych organizowana w cyklu „Krakowskie Noce”. 12 i 13 grudnia krakowskie kina studyjne zaproszą widzów do swoich wirtualnych sal na specjalnie przygotowane projekcje oraz zapropnują dodatkowe atrakcje dostępne w internecie.

W ramach Nocy Kin Studyjnych filmy prezentowane będą w wirtualnych salach krakowskich kin od soboty, 12 grudnia, od godz. 12.00 do godz. 23:59 w niedzielę, 13 grudnia.

W programie między innymi „Małe szczęścia” – słynny komediodramat Daniela Cohena w gwiazdorskiej obsadzie, opowiadający historię przyjaciół, których lojalność zostanie niespodziewanie wystawiona na próbę oraz „Wielkie piękno” w reżyserii P. Sorrentino, na które zaprasza kino Pod Baranami.

Podróżnik i dziennikarz, którego życiowe perypetie wydają się? równie nieprawdopodobne jak przygody Indiany Jonesa i jednocześnie filmowiec, którego niezwykle popularne programy telewizyjne dla milionów Polaków były w ostatniej dekadzie zimnej wojny przysłowiowym „jedynym oknem na świat” – o Tonym Haliku opowiada film pod tym samym tytułem (reż. M. Borchardt) przygotowany przez kino Agrafta. Agrafta zaprasza także na „Młodość” (reż. P. Sorrentino).

Z kolei kino Kika zaprasza na „Czerwonego zółwia” (reż. M. Dudok) – uniwersalną i poetycką opowieść o losach rozbitka, który w wyniku sztor-

mu ląduje na tropikalnej, bezludnej wyspie, a także na film „A potem tańczyliśmy” (reż. L. Akin).

O tym, co łączy przystojnego kuratora muzeum w Sztokholmie, zafascynowaną nim amerykańską dzienni-

karkę, małego chłopca niesłusznie posądzonego o kradzież oraz udającego małego artystę opowiada czarna komedia „The Square”, na którą zaprasza kino Mikro. Na Noc Kin Studyjnych kino przygotowało także film „Climax” (reż. G. Noé).

Zagadkowe zniknięcie kobiety podczas burzy śnieżnej sprawi, że pięć osób zostanie uwikłanych w tajemnicę, która wykracza daleko poza sen-

ne górskie miasteczko gdzieś we Francji – na tę historię przedstawioną w filmie „Tylko zwierzęta nie błądzą” (reż. D. Moll) zaprasza kino Kijów, które przygotowało także seans „Służącej” (reż. Park Chan-Wook).

Z kolei kino Sfinks zaprasza na „Zdrajcę” (reż. M. Bellocchio) oraz film „McQueen” (reż. Ian Bonhôte, Peter Ettetgui) poświęcony Alexandrowi McQueenowi, jednej z naj-

słynniejszych postaci świata mody.

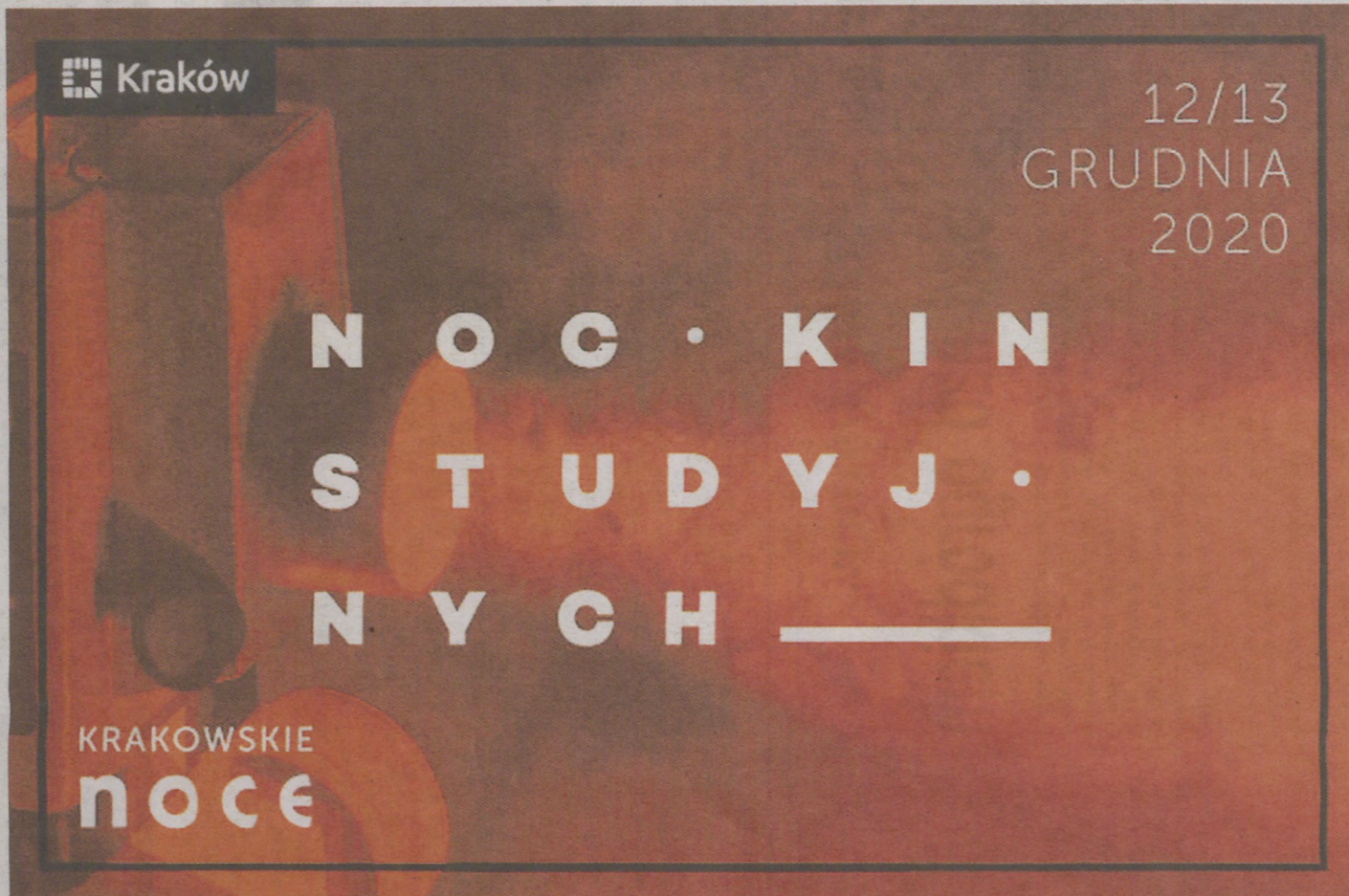
Kino Paradox przygotowało seans „Dzikich historii” (reż. D. Szifron) oraz film „Deerskin” (reż. Q. Dupieux) – opowieść przepełnioną absurdem, kłamstwami i... frędzlami. A dlaczego frędzlami? – przekonanie się sami, biorąc udział w Nocy Kin Studyjnych.

Kina biorące udział w Nocy Kin Studyjnych nie zapomniły też o najmłodszych miłośnikach sztuki filmowej. W programie znalazły się także propozycje przygotowane specjalnie dla dzieci. Na „Superagentkę” (kat. wiekowa 6+) zaprasza kino Pod Baranami, kino Mikro na francuską animację „Marona. Psia opowieść” (kat. wiekowa 9+). Seans „Biura Detektywistycznego Lassego i Mai. Pierwsza Tajemnica” (kat. wiekowa 7+) został przygotowany przez kino Kika, a filmu „Jakub, Mimmi i gadające psy” (kat. wiekowa 6+) przez kino Kijów. Z kolei kino Paradox wyświetli przygody uwielbianej przez wielu małych widzów „Basi 3” (kat. wiekowa 5+).

Dla osób, które chcą dołączyć do Nocy Kin Studyjnych kina przygotowały po 50 bezpłatnych kodów na poszczególne filmy. Kody będą rozdawane od 6 grudnia. Aby otrzymać wejściówki, należy skontaktować się kinami biorącymi udział w inicjatywie.

Szczegółowe informacje oraz program można znaleźć stronie internetowej krakowskienocce.pl oraz profilu wydarzenia na Facebooku.

(red)



TO BĘDĄ WSPANIAŁE ŚWIĘTA



Znajdź nas na
Facebooku



Jesteśmy z Wami
ponad 30 lat

ZAPRASZAMY W NIEDZIELĘ 13 i 20 GRUDNIA



F.H.U. "ELMAR" s.c.

rowery

SPRZEDAŻ • SERWIS • KOMIS
CZĘŚCI I AKCESORIA ROWEROWE

31-625 Kraków, os. Piastów 60 A, paw. 3, Plac Targowy "PIAST"

tel. 12 647 13 88
kom. 502 730 087

www.elmar.interial.pl
www.elmar-rowery.pl

elmar@interial.pl
sklep@elmar-rowery.pl



Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Twoje podejrzenia w związku ze zdrowiem zostały wyolbrzymione. Na razie wszystko jest w porządku i nie musisz się martwić na zapas. Pomyśl raczej by ciekawie zagospodarować wolny czas, bo przecież ruch to zdrowie.

BYK (21 IV–20 V). Znajdź więcej czasu dla zdrowia, nie rezygnuj z dłuższych spacerów i w ogóle ruchu na świeżym powietrzu. Znajdź także czas na wizytę u lekarza by wyjaśnić dręczące Cię dolegliwości. Nie odkładaj tego na lepsze czasy.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Żyjesz nadal wspomnieniami i zastanawiasz się jak odwdziżyć się

rodzince za sympatyczne Mikołajkowe prezenty. Będzie taka okazja a jakiś sympatyczny gest z Twojej strony zostanie doceniony.

RAK (22 VI–22 VII). Cieszą Cię sympatyczne gesty ze strony rodziny. Pomyślisz teraz jak się odwdziżyć za pomoc, jakiej ostatnio doświadczyłeś tak materialnej, jak i oczywiście za dobre, życzliwe słowa.

LEW (23 VII–22 VIII). Bardzo ograniczyłeś ostatnio kontakty towarzyskie, nie tylko z powodów zdrowotnych, ale po prostu głównie z nostalgicznego nastroju. Koniecznie oderwij się od własnych problemów, ktoś z przyjaciół czeka i doceni Twoje towarzystwo.

PANNA (23 VIII–22 IX). Zasklepiłeś się ostatnio tylko w sprawach dotyczących Twoich najbliższych. Nie rezygnuj z życia towarzyskiego, odśwież kontakty koleżeńskie, to recepta na ciekawe spotkania i sympatyczne pogaduchy.

WAGA (23 IX–22 X). Znowu więcej czasu i troski dopomina się Twoje zdrowie. Nie rezygnuj z wycieczek czy też krótkich, relaksujących spacerów. Po prostu nie zasklepiaj się li tylko w przyziemnych zajęciach.

SKORPION (23 X–21 XI). Zdecydowana poprawa zdrowia bardzo Cię ucieszy. Wykorzystaj ten dobry czas by poprawić rodzinne relacje, które ostatnio pozostawiały wiele do życzenia. Nie czekaj na specjalne gesty, sam wyjdź z inicjatywą.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Jeśli masz jakieś specjalne zawodowe problemy skorzystaj i to

bez oporów z pomocy koleżeńskiej. Sam przecież niejednokrotnie dałeś się poznać z przyjaznych gestów i pomocnej dłoni.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Masz spore szanse by poprawić swoją sytuację zawodową w firmie. Oczywiście należałoby się wkrótce tej sprawie mocno zakrzętnąć, bo przecież nie możesz liczyć na opiekuńczą rolę dobrego losu.

WODNIK (20 I–18 II). Ostrożnie traktuj swoje, nowe znajomości, nie ufaj li tylko swojej znakomitej intuicji. Jak to mówią, lepiej dmuchać na zimne niż potem żałować pochopnych decyzji i przypadkowo zawiązanych przyjaźni.

RYBY (19 II–20 III). Doskonale miewa się Twój domowy budżet i pozwolisz sobie zapewne na większe wydatki i inwestycje, o których marzyłeś od dawna. Może wymarzony remont mieszkania? Wszystko jest możliwe.

SAMANTA

Na przystanku autobusowym spotykają się dwie stare koleżanki. Jedna pyta drugą:

- Julka, a masz ty dom?
- Nie mam.
- A chłopaka masz?
- Nie mam.
- A dzieci?
- Nie mam.
- To na co ty czekasz?!
- Na autobus.

Dziadek mówi:

– Wnuczko, jak się nazywa ten Niemiec co mi wszystko chowa?

Na to wnuczka:

– Alzheimer dziadku.

Idzie dwóch hydraulików po schodach bo winda się popsuła. Idą na ostatnie piętro. Po chwili jeden mówi:

– Mam dobrą i złą wiadomość, którą wolisz pierwszą?

– Dobrą.

– Dobra jest taka, że zostało nam jeszcze tylko jedno piętro.

– A zła?

– Pomyliliśmy bloki.

Nieśmiały chłopak pyta dziewczynę:

– Będiesz ze mną chodzić?

– A sam się boisz? – odpowiada dziewczyna.

Przychodzi facet do sklepu i pyta sprzedawcy:

– Jest chleb dzisiejszy?

– Nie – odpowiada sprzedawca – jest wczorajszy.

– A kiedy będzie dzisiejszy? – pyta facet

– Dzisiejszy będzie jutro.

Bistro Marchewka w NCK poleca

ŚWIĄTECZNE TRUFLE

Składniki: 250 g serka kremowego, 370 g cukru pudru, 350 g ciemnej czekolady, łyżeczka ekstraktu waniliowego, 3/4 szklanki pokruszonych cukierków miętowych, płatków kokosowych lub mielonych orzechów.



MARCHEWKA
BISTRO

W dużej misce zmiksować serek stopniowo dodając cukier, aż powstanie jednolita masa. Roztopić czekoladę i wraz z wanilią dodać do masy serowej. Całość zmiksować, a następnie wstawić do lodówki na godzinę. Metalową łyżeczką uformować kulki o średnicy 2,5 cm. Obtoczyć w pokruszonych cukierkach, płatkach kokosowych lub orzechach. Przechowywać w lodówce w szczelnym pojemniku. Tak przygotowany deser można zamówić w Bistro Marchewka na wynos. Bistro Marchewka prowadzi również sprzedaż mięs, serów i warzyw od lokalnych i ekologicznych producentów. Informacje: <https://klubmarchewka.pl>, facebook.com/MarchewkaBistro.

Sentencja tygodnia

Dobro jest dobrem, nawet gdy nikt go nie czyni. Zło jest złem, nawet gdy wszyscy je czynią.

św. Augustyn z Hippony

§ Akta sprawy... Sąd nad ogródkiem

Reforma polskiego sądownictwa ogłaszana co kilka lat, wygląda jak marny żart. Tymczasem organy polityczne dyscyplinują niezawisłych sędziów, procesujących się przybysza, a terminy się wydłużają. Nic dziwnego, na wokandy trafiają także sprawy kuriozalne. Tak, jak ta dotycząca dwóch sąsiadek emerytek, które nie mogą się wzajemnie rozliczyć z poniesionych nakładów finansowych przeznaczonych na urządzenie wspólnego, przydomowego ogródka, z którego żadna z nich ze względu na trwający od roku proces, nie może korzystać.

Wybudowany w Krakowie kilka lat temu budynek dawał przyszłym lokatorom sporo udogodnień i szans na swobodne życie. Jednym z nich był wspólny ogród dla mieszkańców na parterze. Dwie panie, które zamieszkały po sąsiedzku, lubiły zieleni i prace ogrodnicze, więc zgodziły się, że wezmą razem pod opiekę prawie 2-arowy ogródek. Uprawianie jarzynek i kwiatów bardzo je zbliżyło. Ponieważ były już emerytkami, miały sporo czasu na wspólne spotkania i dbanie o hodowane rośliny. Ogród był ich odskocznią od codzienności i obie zgodnie przeznaczały na jego pielęgnację sporo czasu oraz pieniądze ze skromnych emerytur.

Kiedys oglądając razem w jednej ze stacji telewizyjnych program o urządzaniu niedużych ogrodów, wpadły na pomysł zaaranżowania przestrzeni tak, by mieć nie tylko uprawy, piękne rośliny, ale także intymny kącik dla siebie. Jedna z 75-latek zaproponowała, aby jej wnuczka studiująca architekturę ogrodów, zajęła się sprawą. Dziewczyna na to przystała, chcąc wykorzystać to wyzwanie w przygotowywanej pracy magisterskiej. Zrobiła projekt, według którego ogródzie miały się znaleźć nie tylko podobne krzewy

i kwiaty, mini-szklarnia, ale i zarośnięty kącik, gdzie miał stanąć stolik kawowy i dwa fotele. Zaproszony do współpracy wykonawca dorzucił jeszcze do tego stosowne oświetlenie. Wszystko miało kosztować około 10 tys. zł, co było kwota niemała jak na możliwości pań, szczególnie Kazimierzy T., która część swych przychodów przeznaczała na opłacenie studiów swojej jedynej wnuczki.

Panie ostatecznie ustaliły, że za zakup materiałów i sadzonek zapłaci pani Barbara T. wyłoży też pieniądze za robociznę, a potem obie panie się rozliczą. Tym bardziej, że Kazimiera T., zapowiedziała, iż liczy na rozstrzygnięcie sprawy spadkowej po swoim bracie i rychły przyływ gotówki.

Zakupy zostały poczynione, dwóch fachowców pod nadzorem wnuczki pani Basi szybko uporowało się z pracami. Ostatecznie wszystko kosztowało ponad 12 tys. zł, ale kwota ta starczyła nawet na zbudowanie ogrodzenia. Po radości z posiadania cudownego miejsca na ziemi, przyszedł czas na rozliczenia. Pytana o to pani Kazimiera odpowiadała, że sprawy spadkowe się przedłużają ze względu na rozstrzygnięcia rodziny. I tak to trwało kilka miesięcy. Wreszcie wierzycielka powiedziała jej, że potrzebuje pilnie gotówki na operację zaćmy dodając, że 6 tys. zł jakie jest jej winna koleżanka, nie jest kwotą niemożliwą do zdobycia. W ostateczności można bowiem pożytecznie pieniądze od banku.

To spowodowało, że stosunki obu pan uległy ziębieniu. Gdy minęły kolejne tygodnie, a pieniędzy nie było, rozżalona pani Barbara opowiedziała o niesolidności sąsiadki innym lokatorom. Informacje dotarły do dłużniczki, a ta natychmiast zrobiła swą współniczkę od ogrodu karczemną awanturę, a potem zerwała z nią kontakty, nie odpowiadając na pukanie do drzwi i telefony.

Bezradna wierzycielka, za pożyczone od rodziny pieniądze zrobiła sobie okulistyczny zabieg, a po dojeździe do formy, zdecydowała się skierować sprawę do sądu. Orzeczone po kilku miesiącach wyrok niczego nie zmienił, mimo że sąd pierwszej instancji orzekł, że dłużniczka powinna zwrócić 6000 złotych wraz z odsetkami. Zobowiązana do tego odwołała się od tej decyzji i za kilka miesięcy należy się spodziewać kolejnej rozprawy. A ogród będący kiedyś chlubą domu – niszczeje.

(mar)

MARCHEWKA
BISTRO



Nowohuckie Centrum Kultury
al. Jana Pawła II 232 Kraków

☎ 664 067 824

www.facebook.com/marchewkabistro
<https://klubmarchewka.pl>



**Prowadzimy sprzedaż na wynos
z dostawą do domu**

**Potrawy przygotowujemy
z ekologicznych produktów
od sprawdzonych dostawców**



12.12.2020 | godz. 16:00-17:30 | ClickMeeting

**życie codzienne w Nowej Hucie
i badanie mikronarracji**

(wykład z elementami konwersatorium)
Prowadzenie: dr Maria Wąchała-Skindzier

zapisy przez formularz na www.nhlab.ckn.edu.pl
wstęp: 20 zł – pojedyncze spotkanie, 100 zł – semestr
(pierwszeństwo dla osób zapisanych na cały semestr)

Nowohuckie Laboratorium Dziejstwa
Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, tel. +48 12 654 27 65 w. 47, 21, 20

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA